

Zilan®

Multifunctional Digital
Food Chopper
ZLN2747



INSTRUCTION MANUAL

500 Watt

220-240V

50/60 Hz

www.zilan.com.tr

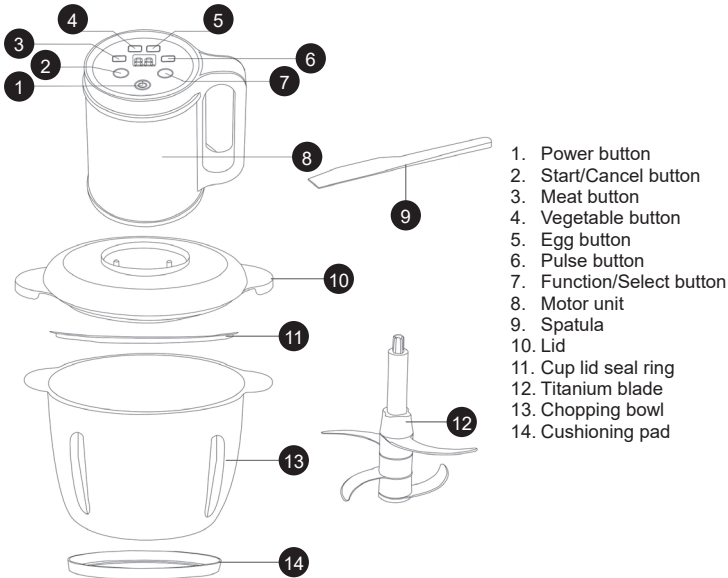
PLEASE NOTE THAT THE DEVICE MANUAL CAN BE CREATED FOR MORE THAN ONE MODEL.
INFORMATION YOUR DEVICE CAN NOT BE CONTAINING THE FUNCTION LISTED IN THE MANUAL.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS & WARNINGS

- Before using this device please read the instruction manual carefully.
- Please make sure the rated voltage is the same as the voltage that you used.
- Please keep the instructions, the guaranty certificate, the sales receipt, and if possible, the carton with the inner packaging!
- The device is intended exclusively for private use and not for commercial use, not for professional use!
- Always remove the plug from the socket whenever the device is not in use when attaching accessory parts, cleaning the device, or whenever a disturbance occurs. Switch off the device beforehand. Pull on the plug, not on the cable.
- To protect children from the dangers of electrical appliances, never leave them unsupervised with the device. Consequently, when selecting the location for your device, do so in such a way that children do not have access to the device. Take care to ensure that the cable does not hang down.
- Test the device and the cable regularly for damage. If there is damage of any kind, the device should not be used.
- Do not allow children to play with the device. Do not let children play with packaging material such as plastic bags.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with physical, sensory, or mental disabilities, or lack of experience and knowledge, provided that they are supervised or have been given instructions on how to use the appliance safely and understand the possible hazards. Cleaning and user maintenance should not be done by children unless they are under 8 years old and unsupervised.
- Do not repair the device yourself, but rather consult an authorized expert in case of a problem.
- For safety reasons, a broken or damaged mains lead may only be replaced by an equivalent lead from the manufacturer, our customer service department, or a similar qualified person.
- Keep the device and the cable away from heat, direct sunlight, moisture, sharp edges, and the like.
- Switch off the device and unplug it, when you are not using the device.
- Use only original accessories provided by the supplier.
- Do not use the device outdoors. (Unless the device is designed to be used outside.) Always protect against zero or subzero temperatures.
- Never use near water (bathtub, sink, etc.). The appliance should not be

- exposed to rain or moisture. Only use the device when your hands are dry.
- If the device falls into water, unplug it before taking it out of the water. Do not touch the water source. The device must be checked by a specialist before it is used again. To avoid the risk of electric shock, do not clean the device with water or immerse it in water.
 - Use the device only for the intended purpose.
 - This device must only be operated when connected to a grounded socket installed in accordance with regulations. Make sure that the supply voltage corresponds to the voltage stated on the type plate.
 - Damages that occur when the device is used for purposes other than those specified in the instructions or is used incorrectly or is not repaired by experts are not covered by the warranty.
 - Always use the device on a flat and horizontal surface.
 - The device should not be used anymore after, in case of falling on a hard surface from height. Even invisible damage may cause negative effects on the functional safety of the device. The device can only be used after being checked by a professional.
 - Never carry or pull the device by holding the power plug as there is a risk of a short circuit due to cable breakage. Do not bend, pinch, or pull the power cord over sharp edges.
 - If there is a ventilation hole, do not cover it. Do not pour any liquid or powder into the ventilation holes.
 - Do not insert fingers or other objects into the open parts of the device.
 - No liability is accepted in case of damage caused by improper use or failure to comply with these instructions.
 - Do not overfill the appliance, be aware of the maximum capacity while using it. The level must be between MIN and MAX marks.
 - Be cautious while handling the sharp cutting blades, emptying the bowl/jar, and cleaning.
 - Even though there are safety locks, and the appliance would not work while the cover is open keep hands and utensils out of container while blending to reduce risk of severe injury to persons or damage the appliance. A scraper may be used but must be used only when the blender is not running.
 - Do not open the mixer until all the blades have stopped moving.
 - Do not try to crush or chip ice in order to not damage the device.
 - Do not switch on the appliance without food or water.

GET TO KNOW YOUR DIGITAL FOOD CHOPPER



APPLICATION METHOD

- Before using this product, thoroughly clean all parts that come into contact with food.
- After connecting the power, wait for the circuit board program to start. Lightly touch the power button, then select the desired function by touching the function selection button. Once the function is selected, touch the start/cancel button to begin operation. Touch the same button again to stop.
- Remove tendons, bones, and skin from the meat before chopping.
- Insert the chopping blade into the cup. Cut ingredients into 12 cm pieces before placing them in the cup. When processing fruits and vegetables, add a small amount of water to facilitate chopping. However, do not exceed half of the total cup capacity. Exceeding this limit may negatively affect chopping performance and product lifespan.
- Securely close the lid and place the motor onto the lid, ensuring it is properly positioned.
- This product features a digital touch screen. After turning on the power, lightly touch the main switch, select the appropriate setting for the ingredients, and touch the start button to begin operation. Hold the motor head steady during use. Once the desired consistency is achieved, lightly touch the cancel button to stop.
- When using the pulse mode, apply short bursts before switching to continuous operation (press for 3 seconds, then release for 2 seconds). Repeat this process at least three times before switching to continuous mode. Do not exceed the recommended operating time (see Chopping Guide) to prolong product life.
- If ingredients stick to the cup, disconnect the power first and use a spatula or chopsticks to loosen them before resuming operation.
- After processing, disconnect the power, remove the motor, and open the lid. Take out the chopping blade and remove any remaining ingredients using a spatula or chopsticks.
- This product is not suitable for dry grinding of hard ingredients such as soybeans or rice.
- If the product shakes due to uneven ingredient distribution, stop the operation and redistribute the ingredients evenly.
- If the desired result is not achieved within one cycle, wait 30 seconds before restarting. This helps extend the product's lifespan.

CHOPPING GUIDE

Food	Quantity	Note	Chopping Number	Processing Time
Mutton	300g	Bone and skin removed, then cut into chunks	3 times	5-10 seconds
Beef	300g	Bone and skin removed, then cut into chunks	3 times	5-10 seconds
Garlic	250g		4 times	3-5 seconds
Chili	250g	Cut into 3cm pieces	4 times	3-5 seconds
Carrot	250g	Cut into 2cm pieces	4 times	3-5 seconds
Tomato	250g	Cut into 4 pieces	2 times	3-5 seconds
Celery	250g	Cut into 3cm pieces	4 times	3-5 seconds
Potato, Taro	250g	Cut into 2cm pieces	4 times	3-5 seconds
Fruit	250g	Cut into 2cm pieces	3 times	3-5 seconds
Egg	4 pcs			
Fried peanut, Walnut meat, Nuts	200g	Remove the shell	3 times	5-10 seconds
Bread crumb	2 slices	Use crispy bread	2 times	3-5 seconds
Sausage (Ham or other types)	200g	Cut each sausage into 34 pieces	1 time	5-10 seconds

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, always disconnect the power and remove the motor.
- Clean the product immediately after use.
- Rinse the cup and accessories thoroughly with plenty of water, then wipe them dry. The blades are extremely sharp. To prevent the risk of injury, avoid direct contact with your hands. Ensure that the rinse water is clear so you can see the blade clearly during cleaning.
- Wipe the motor surface with a damp cloth. Do not immerse it in water or any other liquid.
- Store the product in a dry place, away from direct sunlight and UV exposure.
- Before storage, ensure all parts are clean and completely dry.

Correct Disposal of this product



- This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.
- To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
- To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

BITTE BEACHTEN SIE, DASS DAS GERÄTEHANDBUCH, INFORMATIONEN FÜR MEHR ALS EIN MODELL BEINHALTEN KANN. IHR GERÄT KÖNNTE MÖGLICHERWEISE NICHT DIE IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG ERWÄHNTEN FUNKTIONEN BESITZEN. DIESE SPRACHE WURDE MIT HILFE VON KÜNSTLICHER INTELLIGENZ ÜBERSETZT.

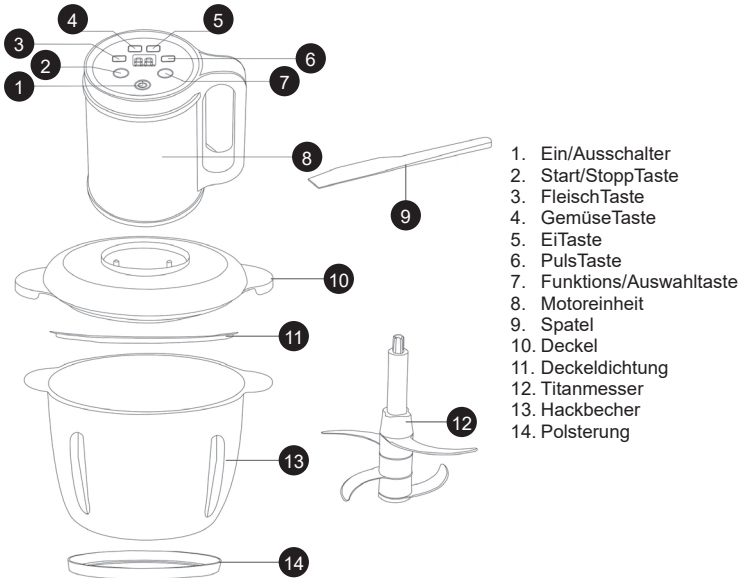
ALLGEMEINE SICHERHEITSANWEISUNGEN & WARNHINWEISE

- Bitte lesen Sie vor der Verwendung dieses Geräts die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
- Stellen Sie sicher, dass die Nennspannung mit der von Ihnen verwendeten Spannung übereinstimmt.
- Bitte bewahren Sie die Anleitung, das Garantiezertifikat, den Kaufbeleg und, wenn möglich, den Karton mit der Innenverpackung auf!
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch und nicht für den gewerblichen oder professionellen Gebrauch bestimmt!
- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, wenn Zubehörteile angebracht werden, das Gerät gereinigt wird oder wenn eine Störung auftritt. Schalten Sie das Gerät vorher aus. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel.
- Um Kinder vor den Gefahren von Elektrogeräten zu schützen, lassen Sie sie niemals unbeaufsichtigt mit dem Gerät. Wählen Sie daher den Standort für das Gerät so, dass Kinder keinen Zugang dazu haben. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunterhängt.
- Testen Sie das Gerät und das Kabel regelmäßig auf Schäden. Bei Schäden darf das Gerät nicht verwendet werden.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Lassen Sie Kinder nicht mit Verpackungsmaterial wie Plastiktüten spielen.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Behinderungen oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die möglichen Gefahren verstehen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind unter 8 Jahre alt und unbeaufsichtigt.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern konsultieren Sie bei Problemen einen autorisierten Fachmann.
- Aus Sicherheitsgründen darf ein defektes oder beschädigtes Netzkabel nur durch ein gleichwertiges Kabel des Herstellers, unserer Kundenserviceabteilung oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.
- Halten Sie das Gerät und das Kabel fern von Wärme, direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit, scharfen Kanten und ähnlichem.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker, wenn Sie das Gerät nicht verwenden.
- Verwenden Sie nur original Zubehör, das vom Lieferanten bereitgestellt wird.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. (Es sei denn, das Gerät ist für den Außeneinsatz vorgesehen.) Schützen Sie es immer vor Null oder Minusgraden.
- Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wasser (Badewanne, Waschbecken usw.). Das Gerät sollte nicht dem Regen

oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Verwenden Sie das Gerät nur, wenn Ihre Hände trocken sind.

- Fällt das Gerät ins Wasser, ziehen Sie den Stecker, bevor Sie es aus dem Wasser nehmen. Berühren Sie nicht die Wasserquelle. Das Gerät muss von einem Fachmann überprüft werden, bevor es wieder verwendet wird. Um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden, reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasser oder tauchen Sie es nicht in Wasser.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Dieses Gerät darf nur betrieben werden, wenn es an eine geerdete Steckdose angeschlossen ist, die den Vorschriften entspricht. Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgungsspannung der auf dem Typenschild angegebenen Spannung entspricht.
- Schäden, die auftreten, wenn das Gerät für andere als die in der Anleitung angegebenen Zwecke verwendet wird oder unsachgemäß verwendet wird oder nicht von Fachleuten repariert wird, sind nicht von der Garantie abgedeckt.
- Verwenden Sie das Gerät immer auf einer flachen und horizontalen Oberfläche.
- Das Gerät sollte nicht mehr verwendet werden, wenn es auf einen harten Untergrund gefallen ist. Auch unsichtbare Schäden können die funktionale Sicherheit des Geräts beeinträchtigen. Das Gerät darf nur nach Überprüfung durch einen Fachmann weiter verwendet werden.
- Tragen oder ziehen Sie das Gerät niemals, indem Sie den Netzstecker halten, da die Gefahr eines Kurzschlusses aufgrund eines Kabelbruchs besteht. Biegen, quetschen oder ziehen Sie das Netzkabel nicht über scharfe Kanten.
- Wenn es ein Belüftungsloch gibt, decken Sie es nicht ab. Gießen Sie keine Flüssigkeit oder Pulver in die Belüftungsöffnungen.
- Stecken Sie keine Finger oder anderen Gegenstände in die offenen Teile des Geräts.
- Es wird keine Haftung für Schäden übernommen, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Nichteinhaltung dieser Anleitung verursacht werden.
- Überfüllen Sie das Gerät nicht, achten Sie auf die maximale Kapazität bei der Verwendung. Der Füllstand muss zwischen den MIN und MAXMarkierungen liegen.
- Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit den scharfen Schneidklingen, beim Entleeren der Schüssel/Glas und beim Reinigen.
- Obwohl es Sicherheitsverschlüsse gibt und das Gerät nicht funktioniert, wenn der Deckel offen ist, halten Sie Hände und Utensilien während des Mixens aus dem Behälter, um das Risiko schwerer Verletzungen oder Schäden am Gerät zu reduzieren. Ein Schaber darf nur verwendet werden, wenn der Mixer nicht läuft.
- Öffnen Sie den Mixer nicht, bevor alle Klingen gestoppt sind.
- Versuchen Sie nicht, Eis zu zerkleinern oder zu zerstoßen, um das Gerät nicht zu beschädigen.
- Schalten Sie das Gerät nicht ein, ohne dass Nahrung oder Wasser im Gerät sind.

KENNEN SIE IHREN DIGITALEN FODDERHACKER



ANWENDUNGSMETHODEN

- Reinigen Sie vor der Verwendung dieses Produkts gründlich alle Teile, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen.
- Nach dem Anschließen des Stroms warten Sie, bis das Schaltungsprogramm gestartet ist. Berühren Sie dann leicht die Ein/AusschaltTaste und wählen Sie die gewünschte Funktion durch Berühren der FunktionsauswahlTaste aus. Sobald die Funktion ausgewählt ist, drücken Sie die Start/Stopptaste, um den Betrieb zu beginnen. Drücken Sie dieselbe Taste erneut, um zu stoppen.
- Entfernen Sie Sehnen, Knochen und Haut vom Fleisch, bevor Sie es hacken.
- Setzen Sie das Hackmesser in den Becher ein. Schneiden Sie die Zutaten in 12 cm große Stücke, bevor Sie sie in den Becher legen. Wenn Sie Obst und Gemüse verarbeiten, fügen Sie eine kleine Menge Wasser hinzu, um das Hacken zu erleichtern. Achten Sie jedoch darauf, die Hälfte des Gesamtschaleninhalts nicht zu überschreiten. Eine Überschreitung dieses Limits kann die Hackleistung und die Lebensdauer des Produkts negativ beeinflussen.
- Verschließen Sie den Deckel sicher und setzen Sie den Motor auf den Deckel, wobei Sie darauf achten, dass er richtig positioniert ist.
- Dieses Produkt verfügt über einen digitalen Touchscreen. Nachdem Sie den Strom eingeschaltet haben, berühren Sie leicht den Hauptschalter, wählen Sie die passende Einstellung für die Zutaten aus und drücken Sie die StartTaste, um den Betrieb zu starten. Halten Sie den Motorkopf während des Gebrauchs stabil. Sobald die gewünschte Konsistenz erreicht ist, berühren Sie leicht die StoppTaste, um den Betrieb zu beenden.
- Bei Verwendung des Pulsmodus drücken Sie kurz, bevor Sie in den kontinuierlichen Betrieb übergehen (3 Sekunden drücken, dann 2 Sekunden loslassen). Wiederholen Sie diesen Vorgang mindestens dreimal, bevor Sie in den kontinuierlichen Betrieb wechseln. Überschreiten Sie nicht die empfohlene Betriebszeit (siehe Hackanleitung), um die Lebensdauer des Produkts zu verlängern.
- Wenn Zutaten am Becher haften bleiben, trennen Sie zuerst die Stromversorgung und lösen Sie sie mit einem Spatel oder Essstäbchen, bevor Sie den Betrieb fortsetzen.
- Nach dem Hacken trennen Sie die Stromversorgung, entfernen den Motor und öffnen den Deckel. Nehmen Sie das Hackmesser heraus und entfernen Sie alle verbleibenden Zutaten mit einem Spatel oder Essstäbchen.
- Dieses Produkt ist nicht für das Trockenschleifen von harten Zutaten wie Sojabohnen oder Reis geeignet.
- Wenn das Produkt aufgrund ungleichmäßiger Zutatenverteilung vibriert, stoppen Sie den Betrieb und verteilen Sie die Zutaten gleichmäßig.
- Wenn das gewünschte Ergebnis in einem Zyklus nicht erreicht wird, warten Sie 30 Sekunden, bevor Sie den Vorgang erneut starten. Dies hilft, die Lebensdauer des Produkts zu verlängern.

SCHNEIDELEITFADEN

Lebensmittel	Menge	Hinweis	Chopping Number	Bearbeitungszeit
Lamm	300 g	Knochen und Haut entfernen, dann in Stücke schneiden	3 Mal	5-10 Sekunden
Rindfleisch	300 g	In 3 cm Stücke schneiden	3 Mal	5-10 Sekunden
Knoblauch	250 g		4 Mal	3-5 Sekunden
Chili	250 g	In 2 cm Stücke schneiden	4 Mal	3-5 Sekunden
Karotte	250 g	In 4 Stücke schneiden	4 Mal	3-5 Sekunden
Tomate	250 g	In 3 cm Stücke schneiden	2 Mal	3-5 Sekunden
Sellerie	250 g	In 2 cm Stücke schneiden	4 Mal	3-5 Sekunden
Kartoffel, Taro	250 g	In 2 cm Stücke schneiden	4 Mal	3-5 Sekunden
Obst	250 g	Schale entfernen	3 Mal	3-5 Sekunden
Ei	4 Stück			
Gebratene Erdnüsse, Walnüsse, Nüsse	200 g	Verwenden Sie knuspriges Brot	3 Mal	5-10 Sekunden
Semmelbrösel	2 Scheiben	Use crispy bread	2 Mal	3-5 Sekunden
Wurst	200 g	Cut each sausage into 34 pieces	1 Mal	5-10 Sekunden

REINIGUNG UND WARTUNG

- Stellen Sie sicher, dass Sie vor der Reinigung immer den Strom abschalten und den Motor entfernen.
- Reinigen Sie das Produkt sofort nach der Verwendung.
- Spülen Sie den Becher und das Zubehör gründlich mit viel Wasser aus und wischen Sie sie dann trocken. Die Klingen sind extrem scharf. Um das Risiko von Verletzungen zu vermeiden, vermeiden Sie den direkten Kontakt mit den Händen. Achten Sie darauf, dass das Spülwasser klar ist, damit Sie die Klinge während der Reinigung gut sehen können.
- Wischen Sie die Motoroberfläche mit einem feuchten Tuch ab. Tauchen Sie sie nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verstauen Sie das Produkt an einem trockenen Ort, fern von direkter Sonneneinstrahlung und UVBestrahlung.
- Stellen Sie vor der Aufbewahrung sicher, dass alle Teile sauber und vollständig trocken sind.

Importeur:

Enstore GmbH, Rudolf-Diesel-Straße 7
71154 Nufringen/Germany

Korrekte Entsorgung dieses Produkts



- Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der EU nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf.
- Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, recyceln Sie es verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern.
- Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Er kann dieses Produkt umweltgerecht recyceln.

CİHAZ KILAVUZU BİRDEN FAZLA MODEL BİLGİSİ İÇİN OLUŞTURULMUŞ OLABİLECEĞİNİ LÜTFEN DİKKATE ALINIZ.
CİHAZINIZ, KILAVUZ İÇERİSİNDE BAHSEDİLEN ÖZELLİKLERİ İÇERMİYOR OLABİLİR.
BU DİL YAPAY ZEKA YARDIMI İLE ÇEVİRİLMİŞTİR.

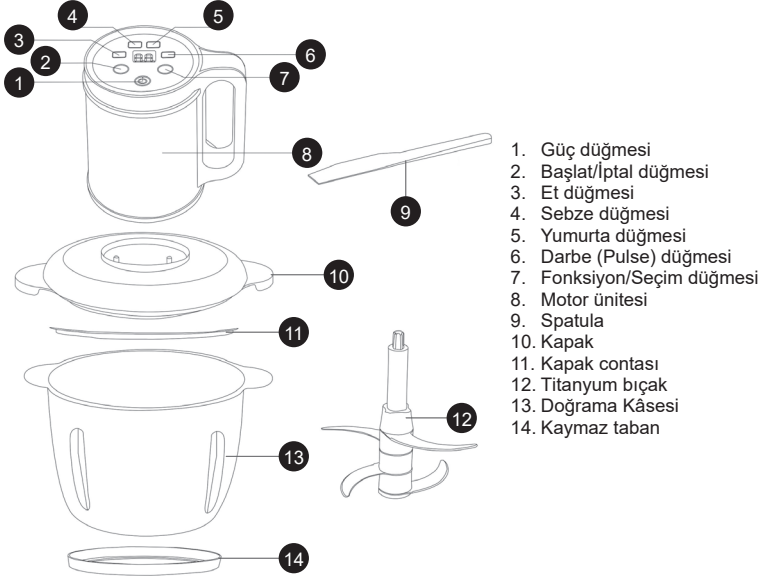
GENEL GÜVENLİK TALİMATLARI & UYARILAR

- Bu cihazı kullanmadan önce lütfen kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun.
- Kullanılan voltajın, cihazın belirtilen voltajıyla aynı olduğundan emin olun.
- Talimatları, garanti belgesini, satış fişini ve mümkünse iç ambalajıyla birlikte kartonu saklayın!
- Cihaz yalnızca özel kullanım için tasarlanmıştır, ticari ve profesyonel kullanım için değildir!
- Cihaz kullanılmadığında, aksesuar parçaları takılırken, cihaz temizlenirken veya herhangi bir arıza durumunda her zaman fişi prizden çıkarın. Öncesinde cihazı kapatın. Fişi kablodan değil, doğrudan çekin.
- Çocukları elektrikli cihazların tehlikelerinden korumak için cihazla birlikte gözetimsiz bırakmayın. Cihazın yerini seçerken, çocukların erişemeyeceği bir şekilde yerleştirin. Kablonun sarkmadığından emin olun.
- Cihazı ve kabloyu düzenli olarak hasar açısından kontrol edin. Herhangi bir hasar varsa cihazı kullanmayın.
- Çocukların cihazla oynamasına izin vermeyin. Plastik torba gibi ambalaj malzemeleriyle oynamalarına izin vermeyin.
- Bu cihaz 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, duyuşsal veya zihinsel engelli veya deneyimsiz ve bilgisiz kişiler tarafından kullanılabilir, ancak gözetim altında olmaları veya cihazı güvenli kullanma konusunda talimat almış olmaları gerekmektedir. Temizlik ve kullanıcı bakımı 8 yaşından küçük çocuklar tarafından ve gözetimsiz olarak yapılmamalıdır.
- Cihazı kendiniz tamir etmeyin, sorun olduğunda yetkili bir uzmana danışın.
- Güvenlik nedenleriyle, kırık veya hasarlı bir elektrik kablosu yalnızca üreticinin, müşteri hizmetleri departmanının veya benzer nitelikli bir kişinin sağladığı eşdeğer bir kablo ile değiştirilmelidir.
- Cihazı ve kabloyu ısıdan, doğrudan güneş ışığından, nemden, keskin kenarlardan ve benzeri etkenlerden uzak tutun.
- Cihazı kullanmadığınız zamanlarda kapatın ve fişini çekin.
- Yalnızca tedarikçi tarafından sağlanan orijinal aksesuarları kullanın.
- Cihazı dış mekânda kullanmayın. (Cihaz dış mekân kullanımı için tasarlanmıyorsa hariç.) Her zaman sıfır veya altı derecelere karşı koruma sağlayın.
- Asla suya yakın kullanmayın (küvet, lavabo vb.). Cihaz yağmura veya neme maruz bırakılmamalıdır. Cihazı yalnızca elleriniz kuru olduğunda kullanın.

TR

- Cihaz suya düşerse, suyun içinden çıkarmadan önce fişi çekin. Su kaynağına dokunmayın. Cihazın tekrar kullanılmadan önce bir uzman tarafından kontrol edilmesi gerekmektedir. Elektrik çarpmasını önlemek için cihazı suyla temizlemeyin veya suya batırmayın.
- Cihazı yalnızca amaçlanan amaçlar için kullanın.
- Bu cihaz yalnızca yönetmeliklere uygun şekilde monte edilmiş topraklı bir prizle bağlandığında çalıştırılmalıdır. Besleme voltajının tip plakada belirtilen voltaja uygun olduğundan emin olun.
- Talimatlarda belirtilen amaçlar dışında veya yanlış kullanım sonucu veya uzmanlar tarafından tamir edilmediği durumlarda meydana gelen hasarlar garanti kapsamı dışındadır.
- Cihazı her zaman düz ve yatay bir yüzeyde kullanın.
- Cihaz yüksekte sert bir zemine düştükten sonra artık kullanılmamalıdır. Görünmeyen hasarlar bile cihazın fonksiyonel güvenliği üzerinde olumsuz etkilere neden olabilir. Cihaz, bir uzman tarafından kontrol edildikten sonra kullanılabilir.
- Cihazı kablo kırılması nedeniyle kısa devre riski olabileceğinden fişten tutarak taşımayın veya çekmeyin. Elektrik kablosunu keskin kenarlar üzerinde bükmemeye, sıkılamaya veya çekmemeye dikkat edin.
- Havalandırma deliğini kapatmayın. Havalandırma deliklerine sıvı veya toz dökmeyin.
- Cihazın açık kısımlarına parmak veya diğer nesneleri sokmayın.
- Kullanım talimatlarına uymamak veya yanlış kullanım sonucu meydana gelen hasarlar için hiçbir sorumluluk kabul edilmez.
- Cihazı aşırı doldurmayın, kullanırken maksimum kapasiteye dikkat edin. Seviye MIN ve MAX işaretleri arasında olmalıdır.
- Keskin bıçakları kullanırken, kabı boşaltırken ve temizlerken dikkatli olun.
- Güvenlik kilitleri olmasına rağmen ve kapak açıkken cihaz çalışmayacak olsa bile, ellerinizi ve gereçlerinizi karıştırıcı haznesinden uzak tutun. Bu, ciddi yaralanma riskini azaltmak veya cihaza zarar vermemek içindir. Bir spatula kullanılabilir ancak yalnızca mikser çalışmıyorken kullanılmalıdır.
- Tüm bıçaklar durana kadar mikseri açmayın.
- Cihazı zarar görmemesi için buz kırmaya veya ezmeye çalışmayın.
- Cihazı yiyecek veya su olmadan çalıştırmayın.

DİJİTAL GIDA DOĞRAYICINIZI TANIYIN



KULLANIM YÖNTEMİ

- Bu ürünü kullanmadan önce, gıda ile temas eden tüm parçaları iyice temizleyin.
- Gücü bağladıktan sonra devre kartı programının başlamasını bekleyin. Hafifçe güç düğmesine dokunun, ardından fonksiyon seçme düğmesine dokunarak istediğiniz işlevi belirleyin. İşlevi seçtikten sonra başlat/iptal düğmesine dokunarak çalıştırın. Çalışmayı durdurmak için aynı düğmeye tekrar dokunun.
- Etleri doğramadan önce sinirlerini, kemiklerini ve derisini çıkarın.
- Doğrama bıçağını hazneye yerleştirin. Malzemeleri 12 cm boyutlarında parçalara ayırdıktan sonra hazneye ekleyin. Meyve ve sebzeleri işlerken, doğramayı kolaylaştırmak için bir miktar su ekleyin. Ancak, toplam hacmin yarısını geçmeyecek şekilde su eklenmelidir. Aksi takdirde doğrama performansı ve ürünün ömrü olumsuz etkilenebilir.
- Kapağı sıkıca kapatın ve motoru kapağın üzerine yerleştirerek doğru şekilde oturduğundan emin olun.
- Bu ürün dijital dokunmatik ekrana sahiptir. Gücü açtıktan sonra hafifçe anahtar düğmesine dokunun, işlenecek malzemeye uygun ayarı seçin ve ardından başlat düğmesine dokunarak çalıştırın. Kullanım sırasında motor başlığını sabit tutun. İstenen kıvama ulaşıldığında, iptal düğmesine hafifçe dokunarak çalışmayı durdurun.
- Pulse modunu kullanırken, sürekli çalıştırmadan önce kısa aralıklarla çalıştırın (3 saniye basılı tutun, ardından 2 saniye bekleyin). Sürekli moda geçmeden önce bu işlemi en az üç kez tekrarlayın. Ürünün kullanım ömrünü uzatmak için önerilen çalışma süresini aşmayın (bkz. Doğrama Rehberi).
- Eğer malzemeler hazneye yapışır, önce güç bağlantısını kesin, ardından spatula veya çubuk ile malzemeleri gevşeterek tekrar işleme devam edin.
- İşlem tamamlandıktan sonra, güç bağlantısını kesin, motoru çıkarın ve kapağı açın. Doğrama bıçağını hazneden çıkarın ve kalan malzemeleri spatula veya çubuk yardımıyla temizleyin.
- Bu ürün, sert malzemelerin (soya fasulyesi, pirinç gibi) kuru öğütülmesi için uygun değildir.
- Eğer ürün, malzemelerin dengesiz yerleştirilmesi nedeniyle sallanırsa, işlemi durdurun ve malzemeleri eşit şekilde dağıtın.
- Eğer istenilen sonuç tek bir işlem döngüsünde elde edilemezse, ürünü tekrar çalıştırmadan önce 30 saniye bekleyin. Bu, ürün ömrünün uzatılmasına yardımcı olur.

DOĞRAMA REHBERİ

Gıdalar	Miktar	Not	Doğrama Sayısı	İşlem Süresi
Kuzu eti	300g	Kemiksiz ve derisiz, parçalara ayrılmış	3 kez	510 saniye
Dana eti	300g	Kemiksiz ve derisiz, parçalara ayrılmış	3 kez	510 saniye
Sarımsak	250g		4 kez	35 saniye
Biber	250g	3 cm'lik parçalara ayrılmış	4 kez	35 saniye
Havuç	250g	2 cm'lik parçalara ayrılmış	4 kez	35 saniye
Domates	250g	4 parçaya ayrılmış	2 kez	35 saniye
Kereviz	250g	3 cm'lik parçalara ayrılmış	4 kez	35 saniye
Patates, Taro	250g	2 cm'lik parçalara ayrılmış	4 kez	35 saniye
Meyve	250g	2 cm'lik parçalara ayrılmış	3 kez	35 saniye
Yumurta	4 adet			
Kavrulmuş fındık, Ceviz içi, Kuruyemiş	200g	Kabukları çıkarılmış	3 kez	510 saniye
Ekmek kırıntısı	2 dilim	Gevrek ekmek kullanın	2 kez	35 saniye
Sosis (Jambon veya diğer çeşitler)	200g	Her bir sosis 34 parçaya ayrılmış	1 kez	510 saniye

TEMİZLİK VE BAKIM

- Temizliğe başlamadan önce daima güç bağlantısını kesin ve motoru çıkarın.
- Ürünü kullandıktan hemen sonra temizleyin.
- Hazneyi ve aksesuarları bol suyla durulayın, ardından kurulayın. Bıçaklar son derece keskindir. Yaralanma riskini önlemek için ellerinizle doğrudan temas etmekten kaçının. Temizlik sırasında bıçağı net bir şekilde görebilmek için durulama suyunun berrak olduğundan emin olun.
- Motor yüzeyini nemli bir bezle silin. Motoru suya veya başka herhangi bir sıvıya daldırmayın.
- Ürünü kuru, doğrudan güneş ışığından ve UV ışınlarından uzak bir yerde saklayın.
- Saklamadan önce tüm parçaların temiz ve tamamen kuru olduğundan emin olun.

Uygun ürün imhası



- İşbu işaret, mevcut ürünün AB içerisinde diğer evsel atıklarla birlikte imha edilmemesi gerektiğini belirtmektedir.
- Kontrol edilmemiş atık bertarafının çevreye ve insan sağlığına verebileceği muhtemel zararları önlemek adına, ürünü sorumluluk içinde maddi kaynakların sürdürülebilir yeniden kullanımına teşvik adına geri dönüştürün.
- Kullandığınız cihazın iadesi için, lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünün satın alındığı bayi ile iletişime geçin. Çevresel güvenli geri dönüşüm için mevcut ürünü sizden alacaklardır.

RENĂINĂI CĂ MANUALUL INFORMATIV A FOST CREAT PENTRU MAI MULTE MODELE ALE ACESTUI DISPOZITIV ESTE POSIBIL CA UNELE CARACTERISTICI MENȚIONATE ÎN MANUAL SĂ NU FIE DISPONIBILE PE DISPOZITIVULUI DVS. ACEASTĂ LIMBĂ A FOST TRADUSĂ CU AJUTORUL INTELIGENȚEI ARTIFICIALE.

INSTRUCȚIUNI ȘI AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ

- Înainte de a utiliza acest dispozitiv, citiți cu atenție manualul de instrucțiuni.
- Asigurați-vă că tensiunea nominală este aceeași cu tensiunea utilizată.
- Păstrați instrucțiunile, certificatul de garanție, bonul de vânzare și, dacă este posibil, cartonul cu ambalajul interior!
- Dispozitivul este destinat exclusiv pentru uz privat și nu pentru uz comercial sau profesional!
- Întotdeauna scoateți mufa din priză atunci când dispozitivul nu este utilizat, când atașați piese de schimb, când curățați dispozitivul sau atunci când apare o defecțiune. Opriti dispozitivul înainte. Trageți de mufă, nu de cablu.
- Pentru a proteja copiii de pericolele aparatelor electrice, nu-i lăsați niciodată nesupravegheați cu dispozitivul. Prin urmare, atunci când alegeți locația pentru dispozitivul dvs., asigurați-vă că copiii nu au acces la el. Aveți grijă ca cablul să nu atârne.
- Testați dispozitivul și cablul periodic pentru daune. Dacă există daune de orice fel, dispozitivul nu trebuie utilizat.
- Nu lăsați copiii să se joace cu dispozitivul. Nu lăsați copiii să se joace cu materialele de ambalaj, cum ar fi pungi din plastic.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoane cu dizabilități fizice, senzoriale sau mentale, sau lipsă de experiență și cunoștințe, cu condiția ca aceștia să fie supravegheați sau să fi primit instrucțiuni cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și să înțeleagă pericolele posibile. Curățarea și întreținerea nu trebuie făcute de copii cu vârsta sub 8 ani, decât dacă sunt supravegheați.
- Nu reparați dispozitivul singur, ci consultați un specialist autorizat în caz de problemă.
- Din motive de siguranță, un cablu de alimentare deteriorat sau defect poate fi înlocuit doar cu un cablu echivalent de la producător, de la departamentul nostru de servicii pentru clienți sau de o persoană calificată similar.
- Păstrați dispozitivul și cablul departe de căldură, soare direct, umiditate, margini ascuțite și altele asemenea.
- Opriti dispozitivul și scoateți-l din priză atunci când nu îl utilizați.
- Folosiți doar accesorii originale furnizate de furnizor.
- Nu utilizați dispozitivul în aer liber. (Cu excepția cazului în care dispozitivul este proiectat pentru a fi utilizat în exterior.) Protejați-l întotdeauna de temperaturile scăzute sau subzeroale.
- Nu folosiți niciodată lângă apă (cadă, chiuvetă etc.). Aparatul nu trebuie

expus la ploaie sau umiditate. Utilizați dispozitivul doar atunci când mâinile sunt uscate.

- Dacă dispozitivul cade în apă, scoateți-l din apă înainte de a-l scoate. Nu atingeți sursa de apă. Dispozitivul trebuie verificat de un specialist înainte de a fi utilizat din nou. Pentru a evita riscul de șoc electric, nu curățați dispozitivul cu apă și nu-l scufundați în apă.
- Folosiți dispozitivul doar în scopul pentru care este destinat.
- Acest dispozitiv trebuie să fie operat doar atunci când este conectat la o priză de pământ instalată conform reglementărilor. Asigurați-vă că tensiunea de alimentare corespunde cu tensiunea specificată pe plăcuța de tip.
- Daunele care apar atunci când dispozitivul este utilizat în scopuri diferite de cele menționate în instrucțiuni sau este folosit incorect sau nu este reparat de experți nu sunt acoperite de garanție.
- Utilizați întotdeauna dispozitivul pe o suprafață plată și orizontală.
- Dispozitivul nu trebuie utilizat după ce a căzut pe o suprafață dură de la înălțime. Chiar și daunele invizibile pot afecta siguranța funcțională a dispozitivului. Dispozitivul poate fi utilizat doar după ce a fost verificat de un profesionist.
- Nu transportați și nu trageți dispozitivul ținându-l de mufa de alimentare, deoarece există riscul de scurtcircuit datorită ruperea cablului. Nu îndoiți, nu presați și nu trageți cablul de alimentare peste margini ascuțite.
- Dacă există o gaură de ventilație, nu o acoperiți. Nu turnați lichide sau pulberi în găurile de ventilație.
- Nu introduceți degete sau alte obiecte în părțile deschise ale dispozitivului.
- Nu ne asumăm nicio responsabilitate în caz de daune cauzate de utilizarea incorectă sau nerespectarea acestor instrucțiuni.
- Nu supraîncărcați aparatul, fiți conștienți de capacitatea maximă în timpul utilizării. Nivelul trebuie să fie între semnele MIN și MAX.
- Fiți precauți când manipulați lamele tăietoare ascuțite, când goliți bolul/recipientul și când curățați.
- Chiar dacă există blocaje de siguranță, iar aparatul nu va funcționa atunci când capacul este deschis, păstrați mâinile și ustensilele departe de recipient în timpul amestecării pentru a reduce riscul de răniri grave sau de deteriorare a aparatului. Un raclet poate fi utilizat, dar trebuie folosit doar atunci când blenderul nu este în funcțiune.
- Nu deschideți mixerul până când toate lamele nu s-au oprit.
- Nu încercați să zdrobiți sau să spargeți gheața pentru a nu deteriora dispozitivul.
- Nu porniți aparatul fără alimente sau apă.

CUNOAȘTE APARATUL TĂU DIGITAL DE TOCARE A ALIMENTELOR



METODA DE APLICARE

- Înainte de utilizarea acestui produs, curățați temeinic toate piesele care vin în contact cu alimentele.
- După ce conectați alimentarea, așteptați ca programul plăcii de circuit să pornească. Atingeți ușor butonul de alimentare, apoi selectați funcția dorită apăsând butonul de selecție funcție. După ce ați selectat funcția, apăsați butonul Start/Anulare pentru a începe operarea. Apăsați același buton din nou pentru a opri.
- Îndepărtați tendoanele, oasele și pielea de la carne înainte de a o toca.
- Introduceți lama de tocat în vas. Tăiați ingredientele în bucăți de 1-2 cm înainte de a le pune în vas. Când procesați fructe și legume, adăugați o cantitate mică de apă pentru a facilita tocarea. Totuși, nu depășiți jumătate din capacitatea totală a vasului. Depășirea acestui limit poate afecta negativ performanțele de tocare și durata de viață a produsului.
- Închideți capacul în siguranță și așezați motorul pe capac, asigurându-vă că este poziționat corect.
- Acest produs dispune de un ecran digital tactil. După ce porniți alimentarea, atingeți ușor întrerupătorul principal, selectați setarea corespunzătoare ingredientelor și apăsați butonul de start pentru a începe operarea. Țineți capul motorului stabil în timpul utilizării. Când consistența dorită este obținută, atingeți ușor butonul de anulare pentru a opri.
- Când utilizați modul Pulse, aplicați impulsuri scurte înainte de a trece la operarea continuă (apăsați timp de 3 secunde, apoi eliberați pentru 2 secunde). Repetați acest proces de cel puțin trei ori înainte de a trece la modul continuu. Nu depășiți timpul de funcționare recomandat (consultați Ghidul de tocat) pentru a prelungi durata de viață a produsului.
- Dacă ingredientele se lipesc de vas, deconectați alimentarea mai întâi și folosiți o spatulă sau bețe de bambus pentru a le desprinde înainte de a relua operarea.
- După procesare, deconectați alimentarea, îndepărtați motorul și deschideți capacul. Scoateți lama de tocat și îndepărtați orice ingredient rămas folosind o spatulă sau bețe de bambus.
- Acest produs nu este adecvat pentru măcinarea uscată a ingredientelor dure, cum ar fi boabele de soia sau orezul.
- Dacă produsul se clatină din cauza unei distribuiri neuniforme a ingredientelor, opriți operațiunea și redistribuiți ingredientele uniform.
- Dacă rezultatul dorit nu este obținut într-un singur ciclu, așteptați 30 de secunde înainte de a reporni. Acest lucru ajută la extinderea duratei de viață a produsului.

GHID DE TĂIERE

Mâncare	Cantitate	Observații	Număr de tăieri	Timp de procesare
Miel	300g	Se îndepărtează osul și pielea, apoi se taie în bucăți	3 ori	5-10 secunde
Carne de vită	300g	Se îndepărtează osul și pielea, apoi se taie în bucăți	3 ori	5-10 secunde
Usturoi	250g		4 ori	3-5 secunde
Ardei iute	250g	Se taie în bucăți de 3 cm	4 ori	3-5 secunde
Morcov	250g	Se taie în bucăți de 2 cm	4 ori	3-5 secunde
Roșie	250g	Se taie în 4 bucăți	2 ori	3-5 secunde
Țelină	250g	Se taie în bucăți de 3 cm	4 ori	3-5 secunde
Cartof, Taro	250g	Se taie în bucăți de 2 cm	4 ori	3-5 secunde
Fructe	250g	Se taie în bucăți de 2 cm	3 ori	3-5 secunde
Ou	4 bucăți			
Arahide prăjite, Nuci de perete, Nuci	200g	Se îndepărtează coaja	3 ori	5-10 secunde
Pesmet	2 felii	Se folosește pâine crocantă	2 ori	3-5 secunde
Cârnați (Șuncă sau alte tipuri)	200g	Fiecare cârnă se taie în 3-4 bucăți	1 ori	5-10 secunde

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Înainte de curățare, deconectați întotdeauna alimentarea și îndepărtați motorul.
- Curățați produsul imediat după utilizare.
- Clătiți cupa și accesorii cu apă din abundență, apoi ștergeți-le bine. Lamele sunt extrem de ascuțite. Pentru a preveni riscul de rănire, evitați contactul direct cu mâinile. Asigurați-vă că apa de clătire este limpede pentru a putea vedea clar lama în timpul curățării.
- Ștergeți suprafața motorului cu o cârpă umedă. Nu o scufundați în apă sau alte lichide.
- Depozitați produsul într-un loc uscat, ferit de expunerea directă la soare și razele UV.
- Înainte de depozitare, asigurați-vă că toate piesele sunt curate și complet uscate.

Importator:

•S.C. Zilanrom Trading S.r.l.

Sos. Bucuresti-Urziceni nr 64B, Afumati, Jud ilfov (office@zilan.ro)

•S.C. Scule si Unelte Design S.r.l.

Strada 3, nr 11A, Afumati, Jud ilfov (office@zilanofficial.ro)

Eliminarea corectă a acestui produs



- Această marcă indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga UE.
- Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului înconjurător sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-l responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale.
- Pentru a returna dispozitivul utilizat, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau să contactați comerciantul de la care ați achiziționat produsul. Aceștia pot prelua acest produs pentru reciclarea sigură a mediului înconjurător.

NALEŻY PAMIĘTAĆ, ŻE INSTRUKCJA URZĄDZENIA MOŻE BYĆ UTWORZONA I ZAWIERAĆ WIĘCEJ INFORMACJI DOTYCZĄCYCH NIE TYLKO TEGO O MODELU. TWOJE URZĄDZENIE MOŻE NIE ZAWIERAĆ FUNKCJI WYMIENIONYCH W INSTRUKCJI URZĄDZENIA. TEN JĘZYK ZOSTAŁ PRZETŁUMACZONY ZA POMOCĄ SZTUCZNEJ INTELIGENCJI.

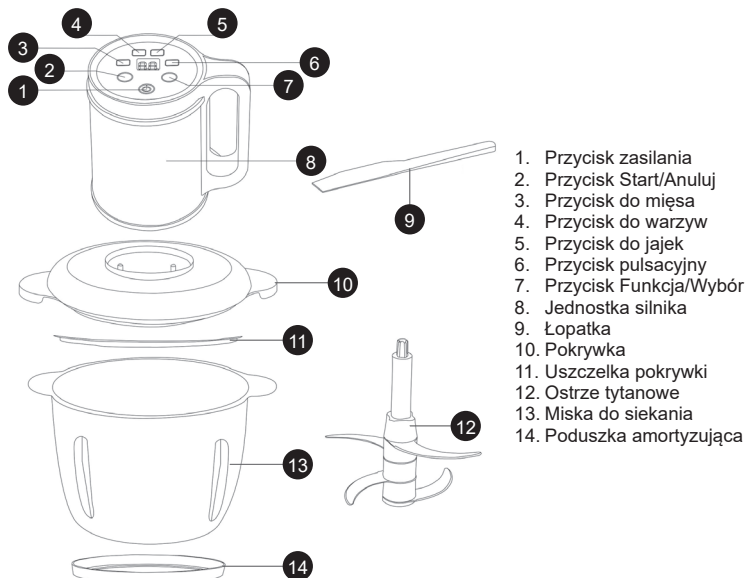
INSTRUKCJE OGÓLNE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA

- Przed użyciem urządzenia prosimy o dokładne przeczytanie instrukcji obsługi.
- Proszę upewnić się, że napięcie nominalne jest zgodne z napięciem, którego używasz.
- Proszę przechowywać instrukcje, certyfikat gwarancyjny, paragon oraz, jeśli to możliwe, karton z opakowaniem wewnętrznym!
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego, a nie komercyjnego ani profesjonalnego!
- Zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka, gdy urządzenie nie jest w użyciu, podczas podłączania akcesoriów, czyszczenia urządzenia lub w przypadku wystąpienia zakłóceń. Zanim to zrobisz, wyłącz urządzenie. Pociągnij za wtyczkę, a nie za kabel.
- Aby chronić dzieci przed niebezpieczeństwami związanymi z urządzeniami elektrycznymi, nigdy nie zostawiaj ich bez nadzoru z urządzeniem. W związku z tym przy wyborze miejsca dla urządzenia należy upewnić się, że dzieci nie mają do niego dostępu. Zadbaj, aby kabel nie zwisał.
- Regularnie sprawdzaj urządzenie i kabel pod kątem uszkodzeń. W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń, urządzenie nie powinno być używane.
- Nie pozwól dzieciom bawić się urządzeniem. Nie pozwól dzieciom bawić się materiałami opakowaniowymi, takimi jak torby plastikowe.
- Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8. roku życia oraz osoby z upośledzeniem fizycznym, sensorycznym lub psychicznym, bądź brakującym doświadczeniem i wiedzą, pod warunkiem, że są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją możliwe zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że mają mniej niż 8 lat i są bez nadzoru.
- Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, skonsultuj się z autoryzowanym ekspertem w przypadku problemu.
- Z powodów bezpieczeństwa uszkodzony lub uszkodzony kabel zasilający może zostać wymieniony tylko przez kabel o równoważnej jakości dostarczony przez producenta, nasz dział obsługi klienta lub podobnie wykwalifikowaną osobę.
- Przechowuj urządzenie i kabel z dala od ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, wilgoci, ostrych krawędzi i tym podobnych.
- Wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę, gdy nie używasz urządzenia.
- Używaj wyłącznie oryginalnych akcesoriów dostarczonych przez dostawcę.
- Nie używaj urządzenia na zewnątrz. (Chyba że urządzenie jest zaprojektowane do użytku na zewnątrz.) Zawsze chroń przed

temperaturami zerowymi lub poniżej zera.

- Nigdy nie używaj urządzenia w pobliżu wody (wanna, zlew itp.). Urządzenie nie powinno być wystawione na deszcz ani wilgoć. Używaj urządzenia tylko wtedy, gdy ręce są suche.
- Jeśli urządzenie wpadnie do wody, wyjmij wtyczkę przed wyjęciem go z wody. Nie dotykaj źródła wody. Urządzenie musi zostać sprawdzone przez specjalistę przed ponownym użyciem. Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie czyść urządzenia wodą ani nie zanurzaj go w wodzie.
- Używaj urządzenia tylko do zamierzonych celów.
- Urządzenie musi być obsługiwane tylko wtedy, gdy jest podłączone do uziemionego gniazdka zainstalowanego zgodnie z przepisami. Upewnij się, że napięcie zasilania odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej.
- Uszkodzenia, które występują, gdy urządzenie jest używane do celów innych niż te określone w instrukcji, lub jest używane nieprawidłowo, bądź nie jest naprawiane przez ekspertów, nie są objęte gwarancją.
- Zawsze używaj urządzenia na płaskiej i poziomej powierzchni.
- Urządzenie nie powinno być już używane, jeśli upadło na twardą powierzchnię z wysokości. Nawet niewidoczne uszkodzenia mogą wpływać na bezpieczeństwo funkcjonowania urządzenia. Urządzenie może być używane dopiero po sprawdzeniu przez profesjonalistę.
- Nigdy nie noś urządzenia ani nie ciągnij go, trzymając za wtyczkę, ponieważ istnieje ryzyko zwarcia z powodu pęknięcia kabla. Nie wyginaj, nie ściskaj ani nie ciągnij kabla zasilającego po ostrych krawędziach.
- Jeśli urządzenie ma otwór wentylacyjny, nie zakrywaj go. Nie wlewaj żadnych cieczy ani proszków do otworów wentylacyjnych.
- Nie wkładaj palców ani innych przedmiotów do otwartych części urządzenia.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użyciem lub niezastosowaniem się do tych instrukcji.
- Nie przepełniaj urządzenia, zwróć uwagę na maksymalną pojemność podczas użytkowania. Poziom musi mieścić się pomiędzy oznaczeniami MIN i MAX.
- Bądź ostrożny podczas obsługi ostrych ostrzy tnących, opróżniania miski/słoika oraz czyszczenia.
- Mimo że urządzenie posiada blokady bezpieczeństwa i nie będzie działać, gdy pokrywa jest otwarta, trzymaj ręce i przybory z dala od pojemnika podczas miksowania, aby zminimalizować ryzyko poważnych obrażeń lub uszkodzenia urządzenia. Skrobak może być używany tylko wtedy, gdy blender nie działa.
- Nie otwieraj miksera, dopóki wszystkie ostrza nie przestaną się obracać.
- Nie próbuj rozbijać ani łamać lodu, aby nie uszkodzić urządzenia.
- Nie włączaj urządzenia bez jedzenia lub wody.

POZNAJ SWÓJ CYFROWY ROZDROBIACZ DO ŻYWNOŚCI



METODA UŻYTKOWANIA

- Przed użyciem produktu dokładnie umyj wszystkie części, które mają kontakt z żywnością.
- Po podłączeniu zasilania poczekaj, aż uruchomi się program płyty głównej. Delikatnie naciśnij przycisk zasilania, a następnie wybierz odpowiednią funkcję, naciskając przycisk wyboru funkcji. Po wybraniu funkcji, naciśnij przycisk start/anuluj, aby rozpocząć działanie. Naciśnij ten sam przycisk ponownie, aby zatrzymać.
- Usuń ścięgna, kości i skórę z mięsa przed siekaniem.
- Włóż ostrze do siekania do miski. Pokrój składniki na kawałki o wielkości 1-2 cm przed umieszczeniem ich w misce. Podczas przetwarzania owoców i warzyw dodaj niewielką ilość wody, aby ułatwić siekanie. Jednak nie przekraczaj połowy całkowitej pojemności miski. Przekroczenie tego limitu może negatywnie wpłynąć na wydajność siekania i żywotność produktu.
- Dokładnie zamknij pokrywę i umieść silnik na pokrywce, upewniając się, że jest prawidłowo ustawiony.
- Produkt ten posiada cyfrowy ekran dotykowy. Po włączeniu zasilania, delikatnie dotknij główny przełącznik, wybierz odpowiednie ustawienie dla składników i naciśnij przycisk start, aby rozpocząć działanie. Podczas użytkowania trzymaj jednostkę silnika nieruchomo. Gdy osiągniesz pożądany poziom konsystencji, delikatnie dotknij przycisku anuluj, aby zatrzymać.
- Podczas korzystania z trybu pulsacyjnego, wykonuj krótkie impulsy, zanim przejdziesz do pracy ciągłej (naciśnij przez 3 sekundy, a następnie zwolnij przez 2 sekundy). Powtórz ten proces przynajmniej trzy razy, zanim przejdziesz do pracy ciągłej. Nie przekraczaj zalecanego czasu pracy (zobacz Przewodnik po siekaniu), aby wydłużyć żywotność produktu.
- Jeśli składniki przylegają do miski, najpierw odłącz zasilanie, a następnie użyj łopaty lub pałeczki, aby je poluzować przed wznowieniem pracy.
- Po przetworzeniu odłącz zasilanie, zdejmij silnik i otwórz pokrywę. Wyjmij ostrze do siekania i usuń pozostałe składniki za pomocą łopaty lub pałeczki.
- Produkt ten nie nadaje się do suszenia twardych składników, takich jak soja czy ryż.
- Jeśli produkt wibruje z powodu nierównomiernego rozmieszczenia składników, zatrzymaj pracę i równomiernie rozmieść składniki.
- Jeśli pożądany rezultat nie zostanie osiągnięty po jednym cyklu, poczekaj 30 sekund przed ponownym uruchomieniem. Pomoże to wydłużyć żywotność produktu.

PRZEWODNIK PO KROJENIU

Jedzenie	Ilość	Notatka	Czas przetwarzania	Czas przetwarzania
Baranina	300g	Kość i skóra usunięte, następnie pokroić na kawałki	3 czasy	5-10 sekundy
Wołowina	300g	Kość i skóra usunięte, następnie pokroić na kawałki	3 czasy	5-10 sekundy
Czosnek	250g		4 czasy	3-5 sekundy
Papryka (chili)	250g	Pokroić na kawałki o długości 3 cm	4 czasy	3-5 sekundy
Marchewka	250g	Pokroić na kawałki o długości 2 cm	4 czasy	3-5 sekundy
Pomidor	250g	Pokroić na 4 kawałki	2 czasy	3-5 sekundy
Seler	250g	Pokroić na kawałki o długości 3 cm	4 czasy	3-5 sekundy
Ziemniak, Taro)	250g	Pokroić na kawałki o długości 2 cm	4 czasy	3-5 sekundy
Owoc	250g	Pokroić na kawałki o długości 2 cm	3 czasy	3-5 sekundy
Jajko	4 sztuki			
Smażony orzech ziemny, Mięso orzecha włoskiego, Orzechy	200g	Usunąć skorupkę	czasy	5-10 sekundy
Bułka tarta	2 plastry	Używać chrupiącej bułki	2 czasy	3-5 sekundy
Sausage (Kielbasa (Szynka lub inne rodzaje)	200g	Pokroić każdą kielbasę na 3-4 kawałki	1 czasy	5-10 sekundy

CZYSZCZENIE I UTRZYMANIE

- Przed czyszczeniem zawsze odłącz zasilanie i usuń silnik.
- Wyczyść produkt natychmiast po użyciu.
- Dokładnie przepłucz kubek i akcesoria dużą ilością wody, a następnie osusz je. Ostrza są bardzo ostre. Aby uniknąć ryzyka zranienia, nie dotykaj ich bezpośrednio. Upewnij się, że woda do płukania jest czysta, abyś mógł wyraźnie widzieć ostrza podczas czyszczenia.
- Przetrzyj powierzchnię silnika wilgotną szmatką. Nie zanurzaj go w wodzie ani żadnej innej cieczy.
- Przechowuj produkt w suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego i ekspozycji na promieniowanie UV.
- Przed przechowywaniem upewnij się, że wszystkie części są czyste i całkowicie suche.

Importer: Zilan Polska Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego

zilanpolska@zilan.com.tr

SERWIS: IBE Technologies Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego

14, 08-110 Siedlce

Prawidłowe utylizowanie tego produktu



- To oznaczenie wskazuje, że ten produkt nie powinien być usuwany wraz z innymi odpadami domowymi w całej UE.
- Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów, należy odpowiedzialnie je przetwarzać, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych.
- Aby zwrócić zużyte urządzenie, skorzystaj z systemów zwrotu i zbiórki lub skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt. Mogą oni przyjąć ten produkt do recyklingu w sposób bezpieczny dla środowiska.

MOLIMO DA IMATE U VIDU DA PRIRUČNIK UREDAJA MOŽE BITI IZRADEN ZA NA INFORMACIJE O VIŠE OD JEDNOG MODELA. VAŠ UREDAJ, MOŽDA NE SADRŽI ZNAČAJKE OPISANE U PRIRUČNIKU. OVAJ JEZIK JE PREVEDEN UZ POMOĆ UMJETNE INTELIGENCIJE.

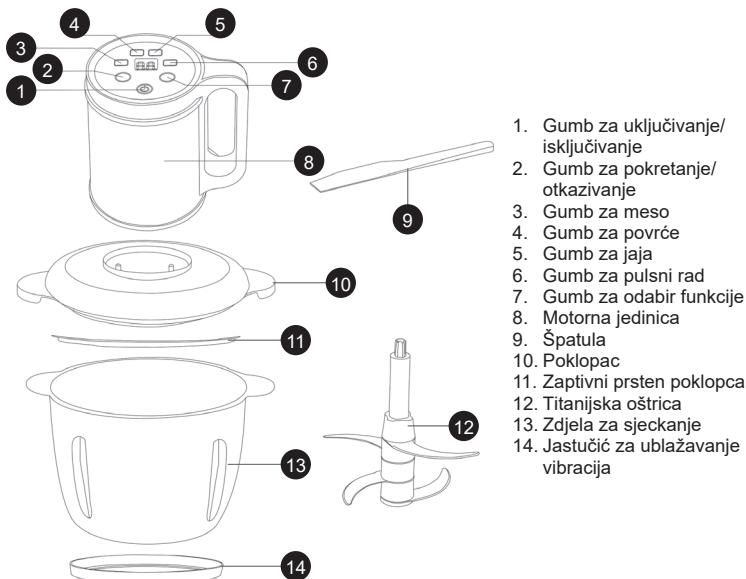
OPĆE SIGURNOSNE UPUTE I UPOZORENJA

- Prije upotrebe ovog uređaja pažljivo pročitajte upute za uporabu.
- Provjerite da li je nazivni napon isti kao napon koji koristite.
- Čuvajte upute, jamstveni certifikat, račun o kupnji i, ako je moguće, kartonsku ambalažu s unutarnjom ambalažom!
- Uređaj je namijenjen isključivo za privatnu upotrebu, a ne za komercijalnu ili profesionalnu upotrebu!
- Uvijek isključite uređaj iz utičnice kada ga ne koristite, prilikom postavljanja dodatnih dijelova, čišćenja uređaja ili u slučaju bilo kakvih smetnji. Prvo isključite uređaj. Uvijek povucite za utikač, a ne za kabel.
- Kako biste zaštitili djecu od opasnosti električnih uređaja, nikada ih nemojte ostavljati bez nadzora s uređajem. Prilikom odabira mjesta za uređaj, postavite ga tako da djeca nemaju pristup uređaju. Pazite da kabel ne visi.
- Redovito provjeravajte uređaj i kabel na oštećenja. Ako dođe do bilo kakvih oštećenja, uređaj ne smije biti korišten.
- Nemojte dopustiti djeci da se igraju s uređajem. Nemojte dopustiti djeci da se igraju s ambalažnim materijalom poput plastičnih vrećica.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina te osobe s fizičkim, senzornim ili mentalnim poteškoćama ili bez iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili su dobile upute o sigurnoj uporabi uređaja i razumiju moguće opasnosti. Djeca ne smiju čistiti i održavati uređaj, osim ako nisu mlađa od 8 godina i nisu pod nadzorom.
- Nemojte sami popravljati uređaj, nego se obratite ovlaštenom stručnjaku u slučaju problema.
- Iz sigurnosnih razloga, pokvareni ili oštećeni kabel za napajanje smije zamijeniti samo odgovarajući kabel proizvođača, naš odjel za korisničke usluge ili kvalificirana osoba.
- Čuvajte uređaj i kabel od topline, izravne sunčeve svjetlosti, vlage, oštih rubova i sl.
- Isključite uređaj i izvucite utikač kada ga ne koristite.
- Koristite samo originalne dodatke koje pruža dobavljač.
- Nemojte koristiti uređaj na otvorenom. (Osim ako uređaj nije dizajniran za vanjsku upotrebu.) Uvijek ga štitite od niskih ili negativnih temperatura.
- Nikada nemojte koristiti uređaj u blizini vode (kupaonica, sudoper itd.). Uređaj ne smije biti izložen kiši ili vlazi. Uvijek koristite uređaj kada su vaše ruke suhe.
- Ako uređaj padne u vodu, isključite ga prije nego što ga izvadite iz vode. Nemojte dodirivati izvor vode. Uređaj mora biti provjeren od strane stručnjaka prije ponovne uporabe. Da biste izbjegli rizik od električnog

CRO-BIH

- udarca, nemojte čistiti uređaj vodom niti ga uranjati u vodu.
- Koristite uređaj samo za namijenjenu svrhu.
 - Ovaj uređaj mora biti priključen na uzemljenu utičnicu koja je instalirana u skladu s propisima. Provjerite da napon napajanja odgovara naponu navedenom na pločici.
 - Štete koje nastanu kada se uređaj koristi za svrhe koje nisu navedene u uputama, kada se koristi nepravilno ili nije popravljen od strane stručnjaka, ne pokrivaju se jamstvom.
 - Uvijek koristite uređaj na ravnoj i horizontalnoj površini.
 - Uređaj se više ne smije koristiti nakon što padne na tvrdi površinu s visine. Čak i nevidljiva oštećenja mogu uzrokovati negativne učinke na funkcionalnu sigurnost uređaja. Uređaj se može koristiti tek nakon što ga provjeri stručnjak.
 - Nikada ne nosite niti povlačite uređaj držeći utikač jer postoji rizik od kratkog spoja uslijed pucanja kabela. Nemojte savijati, stiskati niti povlačiti kabel preko oštih rubova.
 - Ako postoji ventilacijska rupa, nemojte je prekriti. Nemojte ulijevati tekućine niti prašak u ventilacijske rupe.
 - Nemojte umetati prste niti druge predmete u otvorene dijelove uređaja.
 - Ne preuzimamo odgovornost za štetu uzrokovanu nepravilnom upotrebom ili nepoštivanjem ovih uputa.
 - Nemojte prepunjavati uređaj, budite svjesni maksimalnog kapaciteta prilikom korištenja. Razina mora biti između oznaka MIN i MAX.
 - Budite oprezni prilikom rukovanja oštrim reznim noževima, pražnjenja posude/jar-a i čišćenja.
 - Iako postoje sigurnosne brave, a uređaj neće raditi dok je poklopac otvoren, držite ruke i pribor izvan spremnika dok blendate kako biste smanjili rizik od teških ozljeda ili oštetili uređaj. Lopatica se smije koristiti, ali samo kada blender nije uključen.
 - Nemojte otvarati mikser dok se noževi potpuno ne zaustave.
 - Nemojte pokušavati drobiti ili lomiti led kako biste izbjegli oštećenje uređaja.
 - Nemojte uključivati uređaj bez hrane ili vode.

UPOZNAJTE SVOJ DIGITALNI SIJECKALNIK HRANE



1. Gumb za uključivanje/isključivanje
2. Gumb za pokretanje/otkazivanje
3. Gumb za meso
4. Gumb za povrće
5. Gumb za jaja
6. Gumb za pulsni rad
7. Gumb za odabir funkcije
8. Motorna jedinica
9. Špatula
10. Poklopac
11. Zaptivni prsten poklopca
12. Titanijska oštrica
13. Zdjela za sjeckanje
14. Jastučić za ublažavanje vibracija

NAČIN UPOTREBE

- Prije upotrebe temeljito očistite sve dijelove koji dolaze u kontakt s hranom.
- Nakon spajanja na napajanje, pričekajte da se program na upravljačkoj ploči pokrene. Lagano dodirnite gumb za uključivanje, zatim odaberite željenu funkciju dodirom na gumb za odabir funkcije. Kada odaberete funkciju, dodirnite gumb za pokretanje/otkazivanje kako biste započeli rad. Ponovnim dodirom na isti gumb zaustavljate rad.
- Prije sjeckanja uklonite žilice, kosti i kožu s mesa.
- Umetnite oštricu za sjeckanje u zdjelu. Sastojke narežite na komade veličine do 12 cm prije nego ih stavite u zdjelu. Kod obrade voća i povrća dodajte malu količinu vode radi lakšeg sjeckanja, no nemojte prelaziti polovicu ukupnog kapaciteta zdjele. Prekoračenje može negativno utjecati na performanse i trajnost uređaja.
- Čvrsto zatvorite poklopac i postavite motor na poklopac, pazeći da je pravilno pozicioniran.
- Ovaj uređaj ima digitalni zaslon osjetljiv na dodir. Nakon uključivanja, lagano dodirnite glavni prekidač, odaberite odgovarajuću postavku za sastojke i dodirnite gumb za pokretanje kako biste započeli rad. Tijekom rada pridržavajte motornu jedinicu. Kada postignete željenu konzistenciju, lagano dodirnite gumb za otkazivanje za zaustavljanje rada.
- Prilikom korištenja pulsnog načina rada, primjenjujte kratke intervale rada (pritiskati 3 sekunde, zatim pauza od 2 sekunde). Ovaj postupak ponovite najmanje tri puta prije prelaska na kontinuirani rad. Nemojte prekoračiti preporučeno vrijeme rada (vidi Vodič za sjeckanje) radi produženja vijeka trajanja proizvoda.
- Ako se sastojci zalijepe za zdjelu, prvo isključite napajanje, zatim ih odvojite pomoću špatule ili štapića prije nastavka rada.
- Nakon obrade, isključite napajanje, uklonite motor i otvorite poklopac. Izvadite oštricu za sjeckanje i uklonite preostale sastojke pomoću špatule ili štapića.
- Ovaj proizvod nije prikladan za suho mljevenje tvrdih sastojaka poput soje ili riže.
- Ako dođe do podrtavanja uređaja zbog neravnomjerne raspodjele sastojaka, zaustavite rad i ravnomjerno rasporedite sastojke.
- Ako željeni rezultat nije postignut u jednom ciklusu, pričekajte 30 sekundi prije ponovnog pokretanja. Time se produžuje vijek trajanja uređaja.

VODIČ ZA REZANJE

Hrana	Količina	Napomena	Broj rezanja	Vrijeme obrade
Janjetina	300g	Ukloniti kosti i kožu, zatim izrezati na komade	3 times	5-10 sekundi
Govedina	300g	Ukloniti kosti i kožu, zatim izrezati na komade	3 times	5-10 sekundi
Češnjak	250g		4 times	3-5 sekundi
Čili	250g	Izrezati na komade od 3 cm	4 times	3-5 sekundi
Mrkva	250g	Izrezati na komade od 2 cm	4 times	3-5 sekundi
Rajčica	250g	Izrezati na 4 dijela	2 times	3-5 sekundi
Celer	250g	Izrezati na komade od 3 cm	4 times	3-5 sekundi
Kumpir, Taro	250g	Izrezati na komade od 2 cm	4 times	3-5 sekundi
Voće	250g	Izrezati na komade od 2 cm	3 times	3-5 sekundi
Jaje	4 komadi			
Prženi kikiriki, Jezgra oraha, Orašasti plodovi	200g	Ukloniti ljusku	3 times	5-10 sekundi
Krušne mrvice	2 šnite	Koristiti hrskave mrvice kruha	2 puta	3-5 sekundi
Kobasica (šunka ili druge vrste)	200g	Svaku kobasicu izrezati na 34 dijela	1 put	5-10 sekundi

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Prije čišćenja uvijek isključite uređaj iz struje i uklonite motor.
- Proizvod očistite odmah nakon uporabe.
- Posudu i dodatke temeljito isperite s puno vode, zatim ih obrišite do suha. Oštrice su izuzetno oštre. Kako biste spriječili ozljede, izbjegavajte izravan kontakt rukama. Osigurajte da je voda za ispiranje prozirna kako biste mogli jasno vidjeti oštricu tijekom čišćenja.
- Površinu motora obrišite vlažnom krpom. Ne uranjajte ga u vodu niti u druge tekućine.
- Proizvod pohranite na suhom mjestu, dalje od izravne sunčeve svjetlosti i UV zračenja.
- Prije pohrane provjerite jesu li svi dijelovi čisti i potpuno suhi.

Uvoznik za HR:

• ZED d.o.o. Industrijska cesta 5, 10360 Sesvete-HR

Tel: +385 01 2006 148

Uvoznik za BIH:

• Digitalis d.o.o. M.Spahe 2A/30, 72290 Novi Travnik-BiH

Tel: +387 61 095 095

Pravilno odlaganje ovog proizvoda



- Ovaj znak označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati s drugim kućanskim otpadom u cijeloj EU.
- Kako biste spriječili moguću štetu okolišu ili ljudskom zdravlju od nekontroliranog odlaganja otpada, odložite ga odgovorno kako biste promicali održivo ponovno korištenje materijalnih resursa.
- Za povrat vašeg korištenog uređaja koristite sustave za povrat i prikupljanje ili se obratite trgovcu kod kojeg je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za ekološki sigurno recikliranje.

VEUILLEZ PRENDRE EN CONSIDERATION QUE LE MANUEL UTILISATEUR DE L'APPAREIL PEUT ÊTRE PRÉPARÉ POUR PLUS QU'UN MODÈLE. IL SE PEUT QUE VOTRE APPAREIL NE POSSEDE PAS LES CARACTÉRISTIQUES QUI SONT CITÉES DANS LE MANUEL UTILISATEUR. CETTE LANGUE A ÉTÉ TRADUITE AVEC L'AIDE DE L'INTELLIGENCE ARTIFICIELLE.

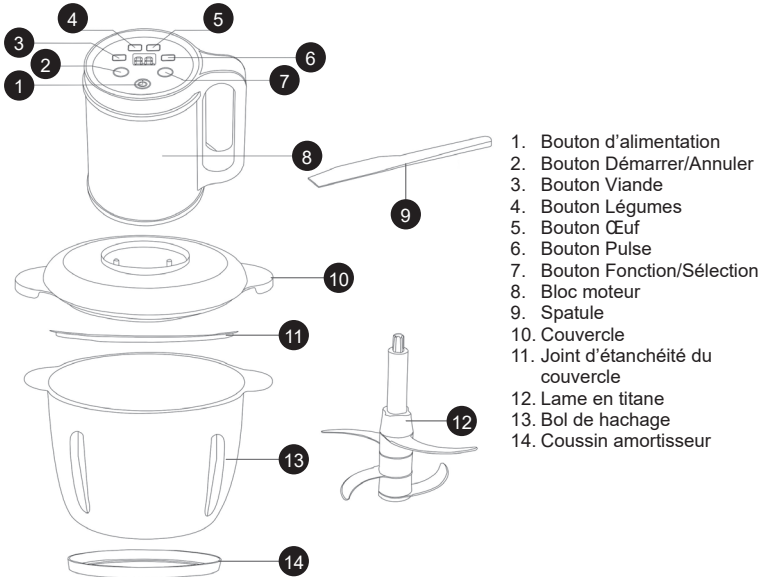
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES & AVERTISSEMENTS

- Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement le mode d'emploi.
- Veuillez vous assurer que la tension nominale est la même que celle que vous utilisez.
- Veuillez conserver les instructions, le certificat de garantie, le reçu de vente, et si possible, le carton avec l'emballage intérieur !
- L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé, non à un usage commercial ou professionnel !
- Débranchez toujours l'appareil de la prise lorsque vous ne l'utilisez pas, lorsque vous fixez des accessoires, lors du nettoyage de l'appareil ou en cas de dysfonctionnement. Éteignez l'appareil au préalable. Tirez sur la fiche, jamais sur le câble.
- Pour protéger les enfants des dangers des appareils électriques, ne les laissez jamais sans surveillance avec l'appareil. Par conséquent, choisissez l'emplacement de votre appareil de manière à ce que les enfants ne puissent pas y accéder. Veillez à ce que le câble ne pende pas.
- Vérifiez régulièrement l'état de l'appareil et du câble. En cas de dommage quelconque, l'appareil ne doit pas être utilisé.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Ne les laissez pas jouer avec des matériaux d'emballage tels que les sacs plastiques.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles comprennent les dangers encourus. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sauf s'ils ont plus de 8 ans et sont surveillés.
- Ne réparez pas l'appareil vous-même, consultez un professionnel agréé en cas de problème.
- Pour des raisons de sécurité, un cordon d'alimentation endommagé ou défectueux ne peut être remplacé que par un cordon équivalent du fabricant, de notre service clientèle ou d'une personne qualifiée similaire.
- Gardez l'appareil et le câble à l'écart de la chaleur, de la lumière directe du soleil, de l'humidité, des arêtes vives, etc.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Utilisez uniquement les accessoires d'origine fournis par le fabricant.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur (sauf si l'appareil est conçu à cet effet). Protégez-le toujours contre les températures égales ou inférieures à zéro.
- Ne l'utilisez jamais à proximité de l'eau (baignoire, évier, etc.). L'appareil

ne doit pas être exposé à la pluie ou à l'humidité. Utilisez l'appareil uniquement lorsque vos mains sont sèches.

- Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez-le avant de le retirer de l'eau. Ne touchez pas la source d'eau. L'appareil doit être contrôlé par un spécialiste avant toute réutilisation. Pour éviter tout risque d'électrocution, ne nettoyez pas l'appareil avec de l'eau et ne l'immergez pas dans l'eau.
- Utilisez l'appareil uniquement pour l'usage auquel il est destiné.
- Cet appareil ne doit être utilisé que lorsqu'il est branché à une prise de courant avec mise à la terre conforme aux réglementations. Assurez-vous que la tension d'alimentation correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique.
- Les dommages résultant de l'utilisation de l'appareil à des fins autres que celles spécifiées dans les instructions, d'un usage incorrect ou d'une réparation non effectuée par des experts ne sont pas couverts par la garantie.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface plane et horizontale.
- L'appareil ne doit plus être utilisé s'il tombe sur une surface dure depuis une certaine hauteur. Même des dommages invisibles peuvent avoir des effets négatifs sur la sécurité de fonctionnement de l'appareil. L'appareil ne peut être utilisé à nouveau qu'après avoir été contrôlé par un professionnel.
- Ne portez jamais l'appareil et ne le tirez jamais en tenant la fiche d'alimentation, car il y a un risque de court-circuit dû à une rupture du câble. Ne pliez pas, ne pincez pas et ne tirez pas le cordon d'alimentation sur des arêtes vives.
- S'il y a une ouverture de ventilation, ne la couvrez pas. Ne versez aucun liquide ni aucune poudre dans les trous de ventilation.
- N'insérez pas les doigts ni d'autres objets dans les parties ouvertes de l'appareil.
- Aucune responsabilité n'est acceptée en cas de dommage causé par une utilisation incorrecte ou le non-respect de ces instructions.
- Ne surchargez pas l'appareil, respectez la capacité maximale lors de son utilisation. Le niveau doit être compris entre les repères MIN et MAX.
- Soyez prudent en manipulant les lames tranchantes, en vidant le bol/récipient et en nettoyant.
- Même si des dispositifs de verrouillage de sécurité empêchent l'appareil de fonctionner lorsque le couvercle est ouvert, gardez les mains et les ustensiles hors du récipient pendant le mélange pour éviter tout risque de blessure grave ou d'endommagement de l'appareil. Une spatule peut être utilisée, mais uniquement lorsque le mixeur est à l'arrêt.
- N'ouvrez pas le mixeur tant que les lames ne se sont pas complètement arrêtées.
- Ne tentez pas de broyer ou de concasser de la glace pour ne pas endommager l'appareil.
- Ne mettez pas l'appareil en marche sans aliments ou sans eau.

APPRENEZ À CONNAÎTRE VOTRE HACHOIR NUMÉRIQUE



1. Bouton d'alimentation
2. Bouton Démarrer/Annuler
3. Bouton Viande
4. Bouton Légumes
5. Bouton Œuf
6. Bouton Pulse
7. Bouton Fonction/Sélection
8. Bloc moteur
9. Spatule
10. Couverture
11. Joint d'étanchéité du couvercle
12. Lame en titane
13. Bol de hachage
14. Coussin amortisseur

MODE D'UTILISATION

- Avant d'utiliser ce produit, nettoyez soigneusement toutes les pièces en contact avec les aliments.
- Une fois l'alimentation branchée, attendez que le programme de la carte électronique démarre. Touchez légèrement le bouton d'alimentation, puis sélectionnez la fonction souhaitée en touchant le bouton de sélection des fonctions. Une fois la fonction choisie, touchez le bouton démarrer/annuler pour commencer le fonctionnement. Touchez à nouveau ce bouton pour arrêter.
- Retirez les tendons, os et la peau de la viande avant de la hacher.
- Insérez la lame de hachage dans le bol. Coupez les ingrédients en morceaux de 12 cm avant de les placer dans le bol. Lors du traitement de fruits ou légumes, ajoutez un peu d'eau pour faciliter le hachage. Cependant, ne dépassez pas la moitié de la capacité totale du bol. Dépassez cette limite peut nuire aux performances et à la durée de vie de l'appareil.
- Fermez bien le couvercle et placez le bloc moteur sur celui-ci, en vous assurant qu'il est bien positionné.
- Ce produit possède un écran tactile numérique. Après avoir allumé l'appareil, touchez légèrement le bouton principal, sélectionnez le réglage approprié pour les ingrédients, puis touchez le bouton démarrer pour commencer. Tenez fermement le bloc moteur pendant l'utilisation. Une fois la consistance désirée atteinte, touchez légèrement le bouton annuler pour arrêter.
- En mode pulse, appliquez de courtes impulsions avant de passer au fonctionnement continu (appuyez pendant 3 secondes, relâchez 2 secondes). Répétez cela au moins trois fois avant d'utiliser le mode continu. Ne dépassez pas le temps de fonctionnement recommandé (voir le Guide de hachage) pour prolonger la durée de vie de l'appareil.
- Si les ingrédients collent aux parois du bol, débranchez l'appareil avant d'utiliser une spatule ou des baguettes pour les détacher, puis reprenez l'opération.
- Après le traitement, débranchez l'alimentation, retirez le moteur, ouvrez le couvercle. Sortez la lame de hachage et retirez les restes d'ingrédients avec une spatule ou des baguettes.
- Ce produit n'est pas adapté au broyage à sec d'ingrédients durs comme le soja ou le riz.
- Si l'appareil vibre à cause d'une répartition inégale des ingrédients, arrêtez-le et redistribuez les ingrédients uniformément.
- Si le résultat souhaité n'est pas obtenu en un seul cycle, attendez 30 secondes avant de redémarrer. Cela permet d'augmenter la durée de vie du produit.

GUIDE DE DÉCOUPE

Aliment	Quantité	Remarques	Nombre de découpes	Temps de traitement
Mouton	300g	Os et peau retirés, puis coupés en morceaux	3 fois	5-10 secondes
Bœuf	300g	Os et peau retirés, puis coupés en morceaux	3 fois	5-10 secondes
Ail	250g		4 fois	3-5 secondes
Piment	250g	Coupé en morceaux de 3 cm	4 fois	3-5 secondes
Carotte	250g	Coupé en morceaux de 2 cm	4 fois	3-5 secondes
Tomate	250g	Coupé en 4 morceaux	2 fois	3-5 secondes
Céleri	250g	Coupé en morceaux de 3 cm	4 fois	3-5 secondes
Pomme de terre, Taro	250g	Coupé en morceaux de 2 cm	4 fois	3-5 secondes
Fruit	250g	Coupé en morceaux de 2 cm	3 fois	3-5 secondes
Œuf	4 pièces			
Cacahuètes frites, Noix, Fruits secs	200g	Retirer la coquille	3 fois	5-10 secondes
Chapelure	2 tranches	Utiliser de la chapelure croustillante	2 fois	3-5 secondes
Saucisse (jambon ou autres types)	200g	Couper chaque saucisse en 34 morceaux	1 fois	5-10 secondes

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant de nettoyer, débranchez toujours l'appareil et retirez le moteur.
- Nettoyez le produit immédiatement après utilisation.
- Rincez soigneusement le bol et les accessoires avec beaucoup d'eau, puis essuyez-les. Les lames sont extrêmement tranchantes. Pour éviter tout risque de blessure, évitez tout contact direct avec vos mains. Assurez-vous que l'eau de rinçage soit claire pour bien voir la lame lors du nettoyage.
- Essuyez la surface du moteur avec un chiffon humide. Ne l'immergez pas dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Rangez le produit dans un endroit sec, à l'abri de la lumière directe du soleil et des UV.
- Avant de le ranger, assurez-vous que toutes les pièces soient propres et complètement sèches

IMPORTATEUR:

ZILAN FRANCE

9, Rue des Colonnes, 75002

Paris, France

N° TVA : FR2953802378

N° SIRET : 95380237800018

zilanfrance2023@gmail.com

Élimination correcte de ce produit



- Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers dans l'UE.
- Pour éviter tout dommage possible à l'environnement ou à la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable pour favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles.
- Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Ils peuvent prendre ce produit pour un recyclage écologique sûr.

გთხოვთ, გაითვალისწინოთ, რომ მოწყობილობის სახელმძღვანელო შეიძლება შეიქმნას ერთზე მეტი მოდელის ინფორმაციისთვის. თქვენი მოწყობილობა შეიძლება არ მოიცავდეს სახელმძღვანელოში მითითებულ ფუნქციებს.

უსაფრთხოების ზოგადი ინსტრუქციები და გაფრთხილებები

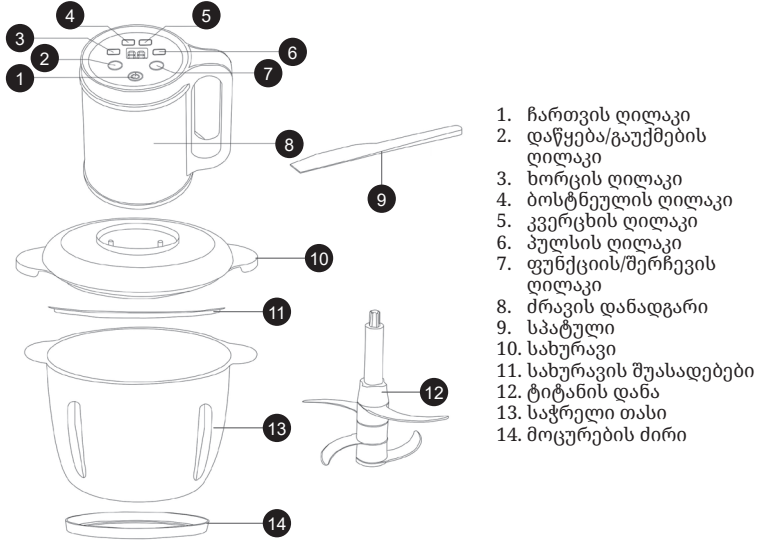
- ამ მოწყობილობის გამოყენებამდე, გთხოვთ, ყურადღებით წაიკითხოთ მომხმარებლის სახელმძღვანელო.
- დარწმუნდით, რომ მოწყობილობის ნომინალური ძაბვა იგივეა, რაც თქვენ იყენებთ.
- შეინახეთ ინსტრუქცია, საგარანტიო ბარათი, გაყიდვის ქვითარი და თუ შესაძლებელია, მუყაო შიდა შეფუთვით!
- მოწყობილობა განკუთვნილია მხოლოდ პირადი გამოყენებისთვის და არ არის კომერციული ან პროფესიული გამოყენებისთვის!
- ყოველთვის გამორთეთ მოწყობილობა, როდესაც ის არ არის გამოყენებული, აქსესუარების დაყენებისას, მოწყობილობის გაწმენდისას ან თუ რაიმე პრობლემაა. გამორთეთ მოწყობილობა წინასწარ. არ გაიყვანოთ კაბელი, გამოიღეთ შტეფსელი.
- ბავშვების დასაცავად ელექტრო მოწყობილობების საფრთხისგან, არასოდეს დატოვოთ მოწყობილობა უყურადღებოდ. ამიტომ, თქვენი მოწყობილობის მდებარეობის არჩევისას, აირჩიეთ ის ისე, რომ ბავშვებს არ შეეძლოთ მასზე წვდომა. დარწმუნდით, რომ კაბელი არ არის ჩამოკიდებული.
- რეგულარულად შეამოწმეთ მოწყობილობა და მისი კაბელი დაზიანებისთვის. თუ რაიმე სახის დაზიანებაა, მოწყობილობა არ უნდა იქნას გამოყენებული.
- არ დაუშვათ ბავშვებს მოწყობილობასთან თამაში. არ დაუშვათ ბავშვებს თამაში შესაფუთი მასალებით, როგორიცაა პლასტიკური ჩანთები.
- ამ ხელსაწყოს გამოყენება შეუძლიათ ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შეზღუდული შესაძლებლობის მქონე პირებს ან გამოცდილების და ცოდნის ნაკლებობას, იმ პირობით, რომ მათ მიეცათ ზედამხედველობა ან ინსტრუქცია, როგორ გამოიყენონ მოწყობილობა უსაფრთხოდ და გააცნობიერონ შესაძლო საფრთხეები. გაწმენდა და მომხმარებლის მოვლა არ უნდა მოხდეს 8 წლამდე ასაკის ბავშვებმა მეთვალყურეობის გარეშე.
- თავად არ შეაკეთოთ მოწყობილობა რაიმე პრობლემის

- შემთხვევაში, მიმართეთ უფლებამოსილ სპეციალისტს.
- უსაფრთხოების მიზეზების გამო, გატეხილი ან დაზიანებული ქსელის კაბელი შეიძლება შეიცვალოს მხოლოდ ექსპერტული კაბელით, რომელიც მოწოდებულია მწარმოებლის, ჩვენი მომხმარებელთა მომსახურების განყოფილების ან ანალოგიურად კვალიფიციური პირის მიერ.
 - შეინახეთ მოწყობილობა და მისი კაბელი სითბოსგან, მზის პირდაპირი სხივებისგან, ტენიანობისგან, ბასრი კიდეებისგან და მსგავსებისგან.
 - გამორთეთ მოწყობილობა და გამორთეთ ის, როცა არ იყენებთ.
 - გამოიყენეთ მხოლოდ მომწოდებლის მიერ მოწოდებული ორიგინალური აქსესუარები.
 - არ გამოიყენოთ მოწყობილობა გარეთ. (თუ მოწყობილობა არ არის განკუთვნილი გარე გამოყენებისთვის.)
 - ყოველთვის დაიცავით ნულოვანი ან ნულამდე ტემპერატურისგან.
 - არასოდეს გამოიყენოთ წყალთან ახლოს (აბაზანა, ნიჟარა და ა.შ.). მოწყობილობა არ უნდა ექვემდებარებოდეს წვიმას ან ტენიანობას. გამოიყენეთ მოწყობილობა მხოლოდ მაშინ, როცა ხელები მშრალია.
 - თუ მოწყობილობა წყალში ჩავარდა, გამორთეთ იგი წყალში შესვლამდე. არ შეეხოთ წყლის წყაროს. მოწყობილობა ხელახლა გამოყენებამდე უნდა შემოწმდეს სპეციალისტის მიერ. ელექტროშოკის რისკის თავიდან ასაცილებლად, არ გაწმინდოთ მოწყობილობა წყლით და არ ჩაძიროთ წყალში.
 - გამოიყენეთ მოწყობილობა მხოლოდ დანიშნულებისამებრ.
 - ამ მოწყობილობის მუშაობა უნდა მოხდეს მხოლოდ სათანადოდ დამაგრებულ დამიწებულ სოკეტთან მიერთებისას. დარწმუნდით, რომ მიწოდების ძაბვა შეესაბამება ტიპის ფირფიტაზე მითითებულ ძაბვას.
 - დაზიანებები, რომლებიც წარმოიქმნება, თუ მოწყობილობა გამოიყენება სხვა მიზნებისთვის, გარდა ინსტრუქციებში მითითებულისა, არასწორად გამოყენებული ან არ შეკეთდება ექსპერტების მიერ, არ ვრცელდება გარანტიით.
 - ყოველთვის გამოიყენეთ მოწყობილობა ბრტყელ და ჰორიზონტალურ ზედაპირზე.
 - თუ მოწყობილობა სიმაღლიდან მყარ ზედაპირზე ეცემა,

ის აღარ უნდა გამოიყენოთ. უხილავმა დაზიანებამაც კი შეიძლება უარყოფითი გავლენა მოახდინოს მოწყობილობის ფუნქციონალურ უსაფრთხოებაზე. მოწყობილობის გამოყენება შესაძლებელია მხოლოდ პროფესიონალის მიერ შემოწმების შემდეგ.

- მოწყობილობის ტარებისას ან გაყვანისას ყოველთვის დაიჭირეთ ან გამოწიეთ დენის შტეფსელი, რადგან არსებობს კაბელის გატეხვის გამო მოკლე ჩართვის რისკი. არ მოხაროთ, არ დააჭიროთ ან არ გაჭიმოთ კვების კაბელი მკვეთრ კიდეებზე.
- თუ არის სავენტილაციო ხვრელი, არ დაფაროთ იგი. არ ჩაასხით სითხე ან ფხვნილი სავენტილაციო ღობეებში.
- არ ჩადოთ თითები ან სხვა საგნები ღია ნაწილებში.
- ჩვენ ვერ ვიგებთ პასუხისმგებლობას რაიმე ზიანს, რომელიც შეიძლება მოხდეს ამ ინსტრუქციების შეუსრულებლობის ან არასწორად გამოყენების შემთხვევაში.
- არ შეავსოთ მოწყობილობა ზედმეტად, გამოყენებისას ყურადღება მიაქციეთ მაქსიმალურ ტევადობას. დონე უნდა იყოს MIN და MAX ნიშნებს შორის.
- ფრთხილად იყავით ბასრი პირების გამოყენებისას და კონტეინერის დაცლისა და გაწმენდისას.
- ხელები და ჭურჭელი შორს დაიჭირეთ ბლენდერის თასს, მიუხედავად იმისა, რომ მას აქვს უსაფრთხოების საკეტები და მოწყობილობა არ იმუშავებს, როდესაც სახურავი ღიაა. ეს არის მოწყობილობის სერიოზული დაზიანების ან დაზიანების რისკის შესამცირებლად. სპატულის გამოყენება შესაძლებელია, მაგრამ მხოლოდ მაშინ, როცა მიქსერი არ მუშაობს.
- არ ჩართოთ მიქსერი, სანამ ყველა დანა არ შეწყვეტს ცემას.
- ნუ ეცდებით ყინულის გატეხვას ან დამსხვრევას მოწყობილობის დაზიანების თავიდან ასაცილებლად.
- არ გამოიყენოთ მოწყობილობა საკვებისა და წყლის გარეშე.

გაიცანით მრავალფუნქციური ჩოპერი



1. ჩართვის ლილაკი
2. დაწყება/გაუქმების ლილაკი
3. ხორცის ლილაკი
4. ბოსტნეულის ლილაკი
5. კვერცხის ლილაკი
6. პულსის ლილაკი
7. ფუნქციის/შერჩევის ლილაკი
8. ძრავის დანადგარი
9. სპატული
10. სახურავი
11. სახურავის შუასადებები
12. ტიტანის დანა
13. საჭრელი თასი
14. მოცურების ძირი

მყიდველის ფუნქციის გამოყენება

- ამ პროდუქტის გამოყენებამდე კარგად გაასუფთავეთ ყველა ნაწილი, რომელიც კონტაქტში მოდის საკვებთან.
- კვების ბლოკის მიერთების შემდეგ დააჭირეთ ლილაკს მის გასაშვებად და ნება მიეცით გაჩერდეს, როცა გაათავისუფლებთ.
- დენის მიერთების შემდეგ დაელოდეთ მიკროსქემის დაფის პროგრამის დაწყებას. მსუბუქად შეეხეთ ჩართვის ლილაკს, შემდეგ აირჩიეთ სასურველი ფუნქცია ფუნქციის შერჩევის ლილაკზე შეხებით. ფუნქციის არჩევის შემდეგ დააჭირეთ დაწყება/გაუქმების ლილაკს მის გასაშვებად. კვლავ შეეხეთ იმავე ლილაკს ოპერაციის შესაჩერებლად.
- ხორცს დაჭრის წინ მოაცილეთ ნერვები, ძვლები და კანი.
- მოათავსეთ საჭრელი პირი თასში. მას შემდეგ, რაც ინგრედიენტები 1-2 სმ ნაჭრებად დაჭრით, ჩამატეთ თასში. ხილისა და ბოსტნეულის გადამუშავებისას დაუმატეთ ცოტა წყალი, რომ დაჭრა გაადვილდეს. თუმცა წყალი ისე უნდა დამატდეს, რომ მთლიანი მოცულობის ნახევარს არ აღემატებოდეს. წინააღმდეგ შემთხვევაში, სადურგლო სამუშაოების შესრულება და პროდუქტის სიცოცხლე შეიძლება უარყოფითად იმოქმედოს.
- მჭიდროდ დახურეთ საფარი და მოათავსეთ ძრავა საფარზე, დარწმუნდით, რომ ის სწორად მოერგება. (როგორც სურათზეა ნაჩვენები)
- ამ პროდუქტს აქვს ციფრული სენსორული ეკრანი. დენის ჩართვის შემდეგ, მსუბუქად შეეხეთ გადამრთველ ლილაკს, აირჩიეთ შესაბამისი პარამეტრი დასამუშავებელი მასალისთვის და შემდეგ დააჭირეთ დაწყების ლილაკს მუშაობისთვის. შეინახეთ ძრავის თავი სტაბილურად გამოყენების დროს. სასურველი თანმიმდევრულობის მიღწევის შემდეგ, შეაჩერეთ ოპერაცია გაუქმების ლილაკზე მსუბუქად დაჭერით.
- პულსის რეჟიმის გამოყენებისას ამუშავეთ იგი ხანმოკლე პაკეტებით (დააჭირეთ და გააჩერეთ 3 წამის განმავლობაში, შემდეგ დაელოდეთ 2 წამს), სანამ უწყვეტად იმუშავებთ. გაიმეორეთ ეს პროცესი მინიმუმ სამჯერ, სანამ გადახვიდეთ უწყვეტ რეჟიმში. პროდუქტის სიცოცხლის გახანგრძლივების მიზნით, არ გადაატარებთ რეკომენდებულ ოპერაციულ დროს (იხ. ჭრის სახელმძღვანელო).
- თუ ინგრედიენტები თასს ეწებება, ჯერ გამორთეთ კვების ბლოკი, შემდეგ გახსენით ინგრედიენტები სპატულით ან ჯოხით და კვლავ გააგრძელეთ პროცესი.
- პროცესის დასრულების შემდეგ გამორთეთ დენი, ამოიღეთ ძრავა და გახსენით საფარი. ამოიღეთ საჭრელი დანა თასიდან და ამოიღეთ დარჩენილი ინგრედიენტები სპატულის ან ჯოხის დახმარებით.
- ეს პროდუქტი არ არის შესაფერისი მყარი მასალების (როგორიცაა სოიო, ბრინჯი) მშრალი დასაფუჭავად.
- თუ პროდუქტი ირხევა ინგრედიენტების არათანაბარი განლაგების გამო, შეწყვიტეთ ოპერაცია და თანაბრად გაანაწილეთ ინგრედიენტები.
- თუ სასურველი შედეგი არ არის მიღწეული მკურნალობის ერთ ციკლში, დაელოდეთ 30 წამს, სანამ ხელახლა იყენებთ პროდუქტს. ეს ხელს უწყობს პროდუქტის სიცოცხლის გახანგრძლივებას.

დაჭრის სახელმძღვანელო

საკვები	თანხა	შენიშვნები	დაჭრის რაოდენობა	დამუშავების დრო
ცხვრის ხორცი	300 გრ	უძვლო და უტყავი, ნაჭრებად დაჭრილი	3 ჯერ	5-10 წამი
ხბოს ხორცი	300 გრ	უძვლო და უტყავი, ნაჭრებად დაჭრილი	3 ჯერ	5-10 წამი
ნიორი	250 გრ		4 ჯერ	3-5 წამი
წიწაკა	250 გრ	დაჭრილი 3 სმ ნაჭრებად	4 ჯერ	3-5 წამი
სტაფილო	250 გრ	დაჭრილი 2 სმ ნაჭრებად	4 ჯერ	3-5 წამი
პომიდორი	250 გრ	დაყოფილია 4 ნაწილად	2 ჯერ	3-5 წამი
ნიახური	250 გრ	დაჭრილი 3 სმ ნაჭრებად	4 ჯერ	3-5 წამი
კარტოფილი, ტარო	250 გრ	დაჭრილი 2 სმ ნაჭრებად	4 ჯერ	3-5 წამი
ხილი	250 გრ	დაჭრილი 2 სმ ნაჭრებად	3 ჯერ	3-5 წამი
კვერცხი	4 ცალი			
შემწვარი არაქისი, ნიგოზი, თხილეული	200 გრ	ამოღებული ჭურვებით	3 ჯერ	5-10 წამი
პურის ნამსხვრევები	2 ნაჭერი	გამოიყენეთ ქერქიანი პური	2 ჯერ	3-5 წამი
ძეხვი (ლორი ან სხვა ჯიშები)	200 გრ	თითოეული ძეხვი იჭრება 3-4 ნაწილად	1 ჯერ	5-10 წამი

გაწმენდა და მოვლა

- გაწმენდის დაწყებამდე ყოველთვის გამოირთეთ დენი და ამოიღეთ ძრავა.
- გაწმინდეთ პროდუქტი გამოყენებისთანავე.
- თასი და აქსესუარები ჩამოიბანეთ უამრავი წყლით, შემდეგ გააშრეთ. პირები ძალიან მკვეთრია. დაზიანების რისკის თავიდან ასაცილებლად, მოერიდეთ ხელებთან პირდაპირ კონტაქტს. დარწმუნდით, რომ გამრეცხი წყალი გამჭვირვალეა, რათა დასუფთავების დროს ნათლად დაინახოთ დანა.
- გაწმინდეთ ძრავის ზედაპირი ნესტიანი ქსოვილით. არ ჩაყაროთ ძრავა წყალში ან სხვა სითხეში.
- შეინახეთ პროდუქტი მშრალ, მზის პირდაპირი სხივებისა და ულტრაიისფერი სხივებისგან დაცულ ადგილას.
- შენახვამდე დარწმუნდით, რომ ყველა ნაწილი სუფთა და მშრალია.

წარმოშობის ქვეყანა: ჩინეთი იმპორტიორი : შპს ტექნოპაუს , 205277608, ფარსადანის 5, 0131, თბილისი, საქართველო ზილან ევ გერერული საწ.თიჯ. ა.შ. , სტამბოლი, თურქეთი-ის დაკვეთით

პროდუქტის სათანადო განკარგვა



- ეს მარკირება მიუთითებს, რომ წინამდებარე პროდუქტი არ უნდა განადგურდეს სხვა საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად ევროკავშირის ფარგლებში.
- გარემოს და ადამიანის ჯანმრთელობისთვის შესაძლო ზიანის თავიდან ასაცილებლად ნარჩენების უკონტროლო განადგურებისგან, პროდუქტის პასუხისმგებლობით გადამუშავება და მატერიალური რესურსების მდგრადი ხელახალი გამოყენების ხელშეწყობა.
- თქვენ მიერ გამოყენებული მოწყობილობის დასაბრუნებლად გთხოვთ, გამოიყენოთ დამრუნებისა და შეგროვების სისტემები ან დაუკავშირდით დილერს, ვისგანაც შეიძინეთ პროდუქტი. ისინი შეგროვებენ თქვენგან არსებულ პროდუქტს ეკოლოგიურად უსაფრთხო გადამუშავებისთვის.

POR FAVOR CONSIDERE QUE EL MANUAL DEL PISPOSITIVO PUEDE SER ELABORADO CON INFORMACIÓN DE MÁS DE UN MODELO ES POSIBLE QUE SU DISPOSITIVO NO CONTenga LAS CARACTERÍSTICAS MENCIONADAS EN EL MANUAL. ESTE IDIOMA HA SIDO TRADUCIDO CON LA AYUDA DE INTELIGENCIA ARTIFICIAL.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS

- Antes de utilizar este aparato, por favor lea cuidadosamente el manual de instrucciones.
- Asegúrese de que el voltaje nominal sea el mismo que el voltaje que va a utilizar.
- Conserve las instrucciones, el certificado de garantía, el recibo de compra y, si es posible, la caja con su embalaje interior.
- ¡Este dispositivo está destinado exclusivamente al uso privado y no para uso comercial o profesional!
- Siempre desenchufe el aparato de la toma de corriente cuando no lo esté utilizando, al colocar piezas accesorias, al limpiarlo o si ocurre alguna falla. Apague el aparato antes. Tire del enchufe, no del cable.
- Para proteger a los niños de los peligros que implican los aparatos eléctricos, nunca los deje sin supervisión con el dispositivo. Por lo tanto, al elegir el lugar para su uso, hágalo de modo que los niños no puedan acceder a él. Asegúrese de que el cable no cuelgue.
- Revise regularmente el aparato y el cable para detectar daños. Si presenta cualquier daño, no debe usarse.
- No permita que los niños jueguen con el aparato. Tampoco deben jugar con el material de embalaje como bolsas plásticas.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia y conocimiento, siempre que estén supervisados o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los riesgos. La limpieza y mantenimiento no deben ser realizados por niños a menos que tengan más de 8 años y estén supervisados.
- No intente reparar el aparato usted mismo; en caso de problema, consulte a un técnico autorizado.
- Por razones de seguridad, un cable de alimentación dañado solo puede ser reemplazado por uno equivalente del fabricante, del servicio al cliente o por una persona cualificada.
- Mantenga el aparato y el cable alejados del calor, la luz solar directa, la humedad, bordes cortantes, etc.
- Apague el aparato y desenchúfelo cuando no lo esté utilizando.
- Use solo accesorios originales proporcionados por el proveedor.
- No utilice el aparato al aire libre. (A menos que esté diseñado para ello). Siempre protéjalo de temperaturas bajo cero.
- Nunca lo use cerca del agua (bañera, lavabo, etc.). No debe exponerse a la lluvia o humedad. Úselo solo cuando sus manos estén secas.

ES

- Si el aparato cae al agua, desenchúfelo antes de sacarlo. No toque el agua. El aparato debe ser revisado por un especialista antes de volver a usarse. Para evitar riesgo de descarga eléctrica, no limpie el aparato con agua ni lo sumerja.
- Use el aparato solo para el propósito previsto.
- Este aparato solo debe ser operado conectado a una toma de corriente con conexión a tierra, instalada conforme a la normativa. Asegúrese de que el voltaje de alimentación corresponda al indicado en la placa del aparato.
- Los daños ocasionados por uso indebido, por fines distintos a los especificados en el manual, o reparaciones no autorizadas, no están cubiertos por la garantía.
- Utilice siempre el aparato sobre una superficie plana y horizontal.
- El aparato no debe utilizarse después de caídas sobre superficies duras. Incluso daños invisibles pueden afectar su seguridad funcional. Solo debe usarse tras ser revisado por un profesional.
- Nunca cargue o tire del aparato sosteniéndolo por el enchufe, ya que podría provocar un cortocircuito por rotura del cable. No doble, pellizque ni tire del cable sobre bordes afilados.
- Si tiene una abertura de ventilación, no la cubra. No vierta líquidos ni polvos en dichas aberturas.
- No introduzca los dedos u otros objetos en las partes abiertas del aparato.
- No se acepta ninguna responsabilidad por daños causados por uso indebido o por incumplimiento de estas instrucciones.
- No sobrellene el aparato; tenga en cuenta la capacidad máxima durante su uso. El nivel debe estar entre las marcas MIN y MAX.
- Tenga cuidado al manipular las cuchillas afiladas, vaciar el recipiente y limpiarlo.
- Aunque el aparato cuenta con seguros de seguridad y no funcionará si la tapa está abierta, mantenga las manos y utensilios fuera del recipiente durante el uso para evitar lesiones graves o daños al aparato. Puede usar una espátula, pero solo cuando el aparato esté apagado.
- No abra el mezclador hasta que las cuchillas hayan dejado de moverse.
- No intente triturar o picar hielo, para evitar dañar el aparato.
- No encienda el aparato sin alimentos o agua en su interior.

CONOZCA SU PICADORA DIGITAL DE ALIMENTOS



MODO DE USO

- Antes de usar este producto, limpie a fondo todas las partes que entran en contacto con los alimentos.
- Después de conectar la alimentación, espere a que el programa de la placa de circuito se inicie. Toque ligeramente el botón de encendido, luego seleccione la función deseada tocando el botón de selección de función. Una vez seleccionada la función, toque el botón de inicio/cancelación para comenzar la operación. Toque el mismo botón nuevamente para detener.
- Retire los tendones, huesos y piel de la carne antes de picarla.
- Inserte la cuchilla de picado en el recipiente. Corte los ingredientes en piezas de 12 cm antes de colocarlos en el recipiente. Al procesar frutas y verduras, agregue una pequeña cantidad de agua para facilitar el picado. Sin embargo, no exceda la mitad de la capacidad total del recipiente. Exceder este límite puede afectar negativamente el rendimiento de picado y la vida útil del producto.
- Cierre la tapa de manera segura y coloque el motor sobre la tapa, asegurándose de que esté correctamente posicionado.
- Este producto cuenta con una pantalla táctil digital. Después de encenderlo, toque ligeramente el interruptor principal, seleccione la configuración adecuada para los ingredientes y toque el botón de inicio para comenzar la operación. Sostenga la cabeza del motor firmemente durante el uso. Una vez que se haya alcanzado la consistencia deseada, toque ligeramente el botón de cancelación para detener.
- Al usar el modo de pulso, aplique ráfagas cortas antes de cambiar a la operación continua (presione durante 3 segundos, luego suelte durante 2 segundos). Repita este proceso al menos tres veces antes de cambiar a modo continuo. No exceda el tiempo de operación recomendado (ver Guía de Picado) para prolongar la vida útil del producto.
- Si los ingredientes se adhieren al recipiente, desconecte primero la alimentación y use una espátula o palillos para soltarlos antes de reanudar la operación.
- Después de procesar, desconecte la alimentación, retire el motor y abra la tapa. Saque la cuchilla de picado y retire los ingredientes restantes utilizando una espátula o palillos.
- Este producto no es adecuado para moler en seco ingredientes duros como soja o arroz.
- Si el producto se sacude debido a una distribución desigual de los ingredientes, detenga la operación y distribuya los ingredientes de manera uniforme.
- Si no se logra el resultado deseado en un solo ciclo, espere 30 segundos antes de reiniciar. Esto ayuda a prolongar la vida útil del producto.

GUÍA DE CORTE

Alimento	Cantidad	Nota	Número de cortes	Tiempo de procesamiento
Cordero	300g	Quitar hueso y piel, luego cortar en trozos	3 veces	5-10 segundos
Carne de res	300g	Quitar hueso y piel, luego cortar en trozos	3 veces	5-10 segundos
Ajo	250g		4 veces	3-5 segundos
Chile	250g	Cortar en piezas de 3 cm	4 veces	3-5 segundos
Zanahoria	250g	Cortar en piezas de 2 cm	4 veces	3-5 segundos
Tomate	250g	Cortar en 4 partes	2 veces	3-5 segundos
Apio	250g	Cortar en piezas de 3 cm	4 veces	3-5 segundos
Papa, Malanga (Taro)	250g	Cortar en piezas de 2 cm	4 veces	3-5 segundos
Fruta	250g	Cortar en piezas de 2 cm	3 veces	3-5 segundos
Huevo	4 piezas			
Maní frito, nuez, frutos secos	200g	Quitar la cáscara	3 times	5-10 segundos
Pan rallado	2 rebanada	Usar pan crujiente	2 times	3-5 segundos
Salchicha (jamón u otros tipos)	200g	Cortar cada salchicha en 34 piezas	1 vez	5-10 segundos

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de limpiar, siempre desconecte la energía y retire el motor.
- Limpie el producto inmediatamente después de usarlo.
- Enjuague la taza y los accesorios con abundante agua y luego séquelos. Las cuchillas son extremadamente afiladas. Para prevenir el riesgo de lesiones, evite el contacto directo con las manos. Asegúrese de que el agua de enjuague esté clara para poder ver la cuchilla claramente durante la limpieza.
- Limpie la superficie del motor con un paño húmedo. No lo sumerja en agua ni en ningún otro líquido.
- Guarde el producto en un lugar seco, alejado de la luz solar directa y de la exposición a rayos UV.
- Antes de guardarlo, asegúrese de que todas las partes estén limpias y completamente secas.

Disposición correcta de este producto



- Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en toda la UE.
- Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido a una disposición de residuos no controlada, recíclalo de manera responsable para promover el reuso sostenible de los recursos materiales.
- Para devolver tu dispositivo usado, utiliza los sistemas de devolución y recolección o contacta al minorista donde se compró el producto. Pueden llevar este producto para su reciclaje ambiental seguro.

SI PREGA DI NOTARE CHE IL MANUALE DI ISTRUZIONI POTREBBE ESSERE STATO CREATO PER LE INFORMAZIONI DI PIU' DI UN MODELLO. IL VOSTRO APPARECCHIO POTREBBE NON INCLUDERE LE CARATTERISTICHE DESCRITTE NEL MANUALE. QUESTA LINGUA È STATA TRADOTTA CON L'AIUTO DELL'INTELLIGENZA ARTIFICIALE.

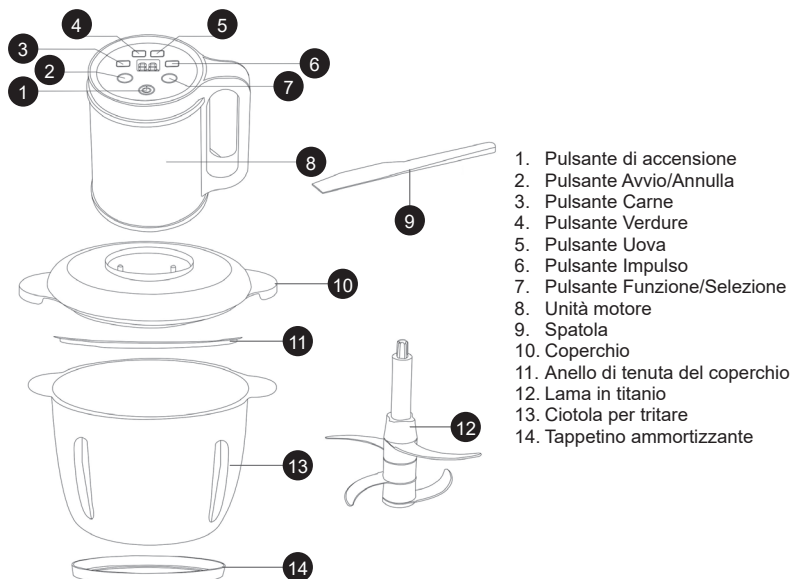
ISTRUZIONI GENERALI PER LA SICUREZZA E AVVERTENZE

- Prima di utilizzare questo dispositivo, leggere attentamente il manuale di istruzioni.
- Assicurarsi che la tensione nominale sia uguale a quella utilizzata.
- Conservare le istruzioni, il certificato di garanzia, lo scontrino di acquisto e, se possibile, la scatola con l'imballaggio interno!
- Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso domestico e non per uso commerciale o professionale!
- Rimuovere sempre la spina dalla presa quando il dispositivo non è in uso, durante il montaggio degli accessori, per la pulizia o in caso di guasto. Spegnerne prima il dispositivo. Tirare la spina, non il cavo.
- Per proteggere i bambini dai pericoli degli apparecchi elettrici, non lasciarli mai incustoditi con il dispositivo. Scegliere quindi una posizione tale che i bambini non possano accedervi. Assicurarsi che il cavo non penzoli.
- Controllare regolarmente il dispositivo e il cavo per eventuali danni. In caso di danno, non utilizzare il dispositivo.
- Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo. Non farli giocare con materiali d'imballaggio come sacchetti di plastica.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, solo se supervisionati o se hanno ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne comprendono i rischi. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sotto supervisione.
- Non riparare il dispositivo da soli, ma rivolgersi a un tecnico autorizzato in caso di problemi.
- Per motivi di sicurezza, un cavo di alimentazione danneggiato deve essere sostituito solo con uno equivalente fornito dal produttore, dal servizio clienti o da una persona qualificata.
- Tenere il dispositivo e il cavo lontano da fonti di calore, luce solare diretta, umidità, bordi taglienti e simili.
- Spegnerne e scollegare il dispositivo quando non in uso.
- Utilizzare solo accessori originali forniti dal produttore.
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto (a meno che non sia progettato per l'uso esterno). Proteggere sempre da temperature pari o inferiori a zero.
- Non utilizzare vicino all'acqua (vasca da bagno, lavandino, ecc.). Non esporre il dispositivo a pioggia o umidità. Utilizzare il dispositivo solo

con le mani asciutte.

- Se il dispositivo cade in acqua, scollegarlo prima di estrarlo. Non toccare la fonte d'acqua. Far controllare il dispositivo da uno specialista prima di riutilizzarlo. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non pulire né immergere il dispositivo in acqua.
- Utilizzare il dispositivo solo per lo scopo previsto.
- Il dispositivo deve essere collegato solo a una presa con messa a terra installata secondo le normative. Assicurarsi che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targhetta del dispositivo.
- I danni causati dall'uso improprio, non conforme alle istruzioni, o da riparazioni non eseguite da personale qualificato non sono coperti dalla garanzia.
- Utilizzare sempre il dispositivo su una superficie piana e orizzontale.
- Non utilizzare il dispositivo dopo una caduta su una superficie dura. Anche danni non visibili potrebbero compromettere la sicurezza. Il dispositivo può essere riutilizzato solo dopo il controllo da parte di un professionista.
- Non trasportare o tirare il dispositivo tenendolo per la spina: c'è rischio di corto circuito per rottura del cavo. Non piegare, pizzicare o tirare il cavo su spigoli vivi.
- Se ci sono fori di ventilazione, non coprirli. Non versare liquidi o polveri nei fori di ventilazione.
- Non inserire dita o oggetti nelle parti aperte del dispositivo.
- Nessuna responsabilità sarà accettata per danni causati da uso improprio o mancato rispetto di queste istruzioni.
- Non riempire eccessivamente l'apparecchio, rispettare la capacità massima durante l'uso. Il livello deve essere compreso tra le tacche MIN e MAX.
- Fare attenzione durante la manipolazione delle lame taglienti, lo svuotamento del contenitore e la pulizia.
- Anche se sono presenti dispositivi di sicurezza e l'apparecchio non funziona con il coperchio aperto, tenere mani e utensili fuori dal contenitore durante la miscelazione per evitare lesioni o danni all'apparecchio. È possibile utilizzare una spatola, ma solo a dispositivo spento.
- Non aprire il frullatore finché le lame non si sono fermate completamente.
- Non tentare di frantumare o tritare ghiaccio per non danneggiare il dispositivo.
- Non accendere l'apparecchio senza cibo o liquidi all'interno.

CONOSCI IL TUO TRITATUTTO DIGITALE



METODO DI UTILIZZO

- Prima di utilizzare questo prodotto, pulire accuratamente tutte le parti a contatto con gli alimenti.
- Dopo aver collegato l'alimentazione, attendere l'avvio del programma del circuito. Toccare leggermente il pulsante di accensione, quindi selezionare la funzione desiderata toccando il pulsante di selezione funzione. Una volta selezionata la funzione, toccare il pulsante Avvio/Annulla per iniziare il funzionamento. Toccare nuovamente lo stesso pulsante per fermare.
- Rimuovere tendini, ossa e pelle dalla carne prima di tritare.
- Inserire la lama nella ciotola. Tagliare gli ingredienti in pezzi da 12 cm prima di metterli nella ciotola. Quando si lavorano frutta e verdura, aggiungere una piccola quantità di acqua per facilitare la triturazione. Tuttavia, non superare la metà della capacità totale della ciotola. Superare questo limite può compromettere le prestazioni e la durata del prodotto.
- Chiudere saldamente il coperchio e posizionare l'unità motore sopra il coperchio, assicurandosi che sia correttamente allineata.
- Questo prodotto è dotato di schermo tattile digitale. Dopo aver acceso l'alimentazione, toccare leggermente l'interruttore principale, selezionare l'impostazione appropriata per gli ingredienti, quindi toccare il pulsante Avvio per avviare il funzionamento. Tenere ferma la testa del motore durante l'uso. Una volta raggiunta la consistenza desiderata, toccare leggermente il pulsante Annulla per interrompere.
- Quando si utilizza la modalità impulso, applicare brevi impulsi prima di passare al funzionamento continuo (premere per 3 secondi, poi rilasciare per 2 secondi). Ripetere questo processo almeno tre volte prima di passare alla modalità continua. Non superare il tempo di funzionamento consigliato (vedere Guida alla Tritatura) per prolungare la durata del prodotto.
- Se gli ingredienti si attaccano alla ciotola, scollegare prima l'alimentazione e utilizzare una spatola o bacchette per staccarli prima di riprendere il funzionamento.
- Dopo l'uso, scollegare l'alimentazione, rimuovere il motore e aprire il coperchio. Estrarre la lama e rimuovere eventuali residui di ingredienti usando la spatola o bacchette.
- Questo prodotto non è adatto alla macinazione a secco di ingredienti duri come soia o riso.
- Se il prodotto vibra a causa della distribuzione irregolare degli ingredienti, interrompere il funzionamento e distribuire gli ingredienti in modo uniforme.
- Se non si ottiene il risultato desiderato in un solo ciclo, attendere 30 secondi prima di riavviare. Questo aiuta a prolungare la durata del prodotto.

GUIDA AL TAGLIO

Cibo	Quantità	Nota	Numero di tagli	Tempo di lavorazione
Montone	300g	Ossa e pelle rimosse, poi tagliato a pezzi	3 volte	5-10 secondi
Manzo	300g	Ossa e pelle rimosse, poi tagliato a pezzi	3 volte	5-10 secondi
Aglio	250g		4 volte	3-5 secondi
Peperoncino	250g	Tagliato in pezzi da 3 cm	4 volte	3-5 secondi
Carota	250g	Tagliato in pezzi da 2 cm	4 volte	3-5 secondi
Pomodoro	250g	Tagliato in 4 pezzi	2 volte	3-5 secondi
Sedano	250g	Tagliato in pezzi da 3 cm	4 volte	3-5 secondi
Patata, Taro	250g	Tagliato in pezzi da 2 cm	4 volte	3-5 secondi
Frutta	250g	Tagliato in pezzi da 2 cm	3 volte	3-5 secondi
Uovo	4 pezzi			
Arachidi fritte, Gherigli di noce, Noci	200g	Rimuovere il guscio	3 volte	5-10 secondi
Pangrattato	2 fette	Usare pane croccante	2 volte	3-5 secondi
Salsiccia (Prosciutto o altri tipi)	200g	Tagliare ogni salsiccia in 34 pezzi	1 volta	5-10 secondi

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima della pulizia, scollegare sempre l'alimentazione e rimuovere il motore.
- Pulire il prodotto immediatamente dopo l'uso.
- Sciacquare accuratamente la coppa e gli accessori con abbondante acqua, quindi asciugarli. Le lame sono estremamente affilate. Per evitare il rischio di lesioni, evitare il contatto diretto con le mani. Assicurarsi che l'acqua di risciacquo sia limpida per poter vedere chiaramente la lama durante la pulizia.
- Pulire la superficie del motore con un panno umido. Non immergerlo in acqua o altri liquidi.
- Conservare il prodotto in un luogo asciutto, lontano dalla luce solare diretta e dall'esposizione ai raggi UV.
- Prima della conservazione, assicurarsi che tutte le parti siano pulite e completamente asciutte.

Smaltimento corretto di questo prodotto



- Questa marcatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE.
- Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento non controllato dei rifiuti, riciclarlo responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.
- Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di ritorno e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Possono prendere questo prodotto per un riciclo sicuro per l'ambiente.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ, ЧТО ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВА ПОДГОТОВЛЕНО ДЛЯ РАЗЛИЧНЫХ МОДЕЛЕЙ. В ВАШЕМ УСТРОЙСТВЕ МОГУТ ОТСУТСТВОВАТЬ НЕКОТОРЫЕ ФУНКЦИИ, ОПИСАННЫЕ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ. ЭТОТ ЯЗЫК БЫЛ ПЕРЕВЕДЁН С ПОМОЩЬЮ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА.

ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Перед использованием прибора внимательно прочитайте инструкцию.
- Убедитесь, что номинальное напряжение соответствует напряжению в вашей электросети.
- Сохраните инструкцию, гарантийный талон, чек и, по возможности, коробку с внутренней упаковкой!
- Устройство предназначено исключительно для домашнего использования, не для коммерческого или профессионального применения!
- Всегда отключайте прибор от сети, когда он не используется, при установке аксессуаров, чистке или при возникновении неисправности. Сначала выключите прибор. Вытягивайте вилку за саму вилку, а не за шнур.
- Во избежание опасности для детей не оставляйте их без присмотра с прибором. Выбирайте место установки прибора так, чтобы дети не имели к нему доступа. Следите, чтобы кабель не свисал вниз.
- Регулярно проверяйте прибор и кабель на наличие повреждений. При любых повреждениях прибор использовать нельзя.
- Не позволяйте детям играть с прибором. Не давайте детям играть с упаковкой, особенно с пластиковыми пакетами.
- Прибор могут использовать дети от 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, либо при недостатке опыта и знаний — только под присмотром или после инструктажа по безопасному использованию и осознании возможных рисков. Чистка и обслуживание не должны выполняться детьми младше 8 лет без присмотра.
- Не ремонтируйте прибор самостоятельно. При неисправности обращайтесь к уполномоченному специалисту.
- Из соображений безопасности повреждённый сетевой кабель может быть заменён только производителем, сервисной службой или квалифицированным специалистом.
- Держите прибор и кабель вдали от источников тепла, прямого солнечного света, влаги, острых предметов и т.п.
- Выключайте прибор и вынимайте вилку из розетки, если он не используется.
- Используйте только оригинальные аксессуары, поставляемые производителем.
- Не используйте прибор на улице (если он специально не предназначен для этого). Защищайте от низких и отрицательных температур.
- Не используйте прибор возле воды (ванна, раковина и т.д.). Не подвергайте воздействию дождя или влаги. Используйте прибор

только с сухими руками.

- Если прибор упал в воду, сначала отключите его от сети, а затем достаньте из воды. Не прикасайтесь к воде. Перед повторным использованием прибор должен быть проверен специалистом. Во избежание поражения электрическим током не мойте прибор водой и не погружайте в воду.
- Используйте прибор только по назначению.
- Прибор должен работать только от заземлённой розетки, установленной в соответствии с нормами. Убедитесь, что напряжение соответствует указанному на шильдике.
- Повреждения, возникшие при неправильном использовании, несоблюдении инструкций или ремонте непрофессионалами, не покрываются гарантией.
- Используйте прибор только на ровной и горизонтальной поверхности.
- Если прибор упал на твёрдую поверхность, его дальнейшее использование запрещено, даже при отсутствии видимых повреждений. Использование возможно только после проверки специалистом.
- Не переносите и не тяните прибор, держась за вилку — это может привести к короткому замыканию из-за повреждения кабеля. Не перегибайте, не прищемляйте и не тяните шнур по острым краям.
- Если есть вентиляционные отверстия, не закрывайте их. Не заливайте и не засыпайте ничего в вентиляционные отверстия.
- Не вставляйте пальцы или посторонние предметы в открытые части прибора.
- Производитель не несёт ответственности за повреждения, вызванные неправильным использованием или несоблюдением этих инструкций.
- Не переполняйте прибор, соблюдайте максимальную вместимость. Уровень должен находиться между отметками MIN и MAX.
- Будьте осторожны при обращении с острыми ножами, при опорожнении чаши/контейнера и при чистке.
- Несмотря на наличие защитных блокировок, не кладите руки или предметы в контейнер во время работы прибора — это может привести к серьёзным травмам или повреждению устройства. Используйте лопатку только при остановленном приборе.
- Не открывайте миксер, пока лезвия полностью не остановятся.
- Не пытайтесь дробить или колоть лёд, чтобы не повредить устройство.
- Не включайте прибор без воды или продуктов.

ПРИЗНАКОМЬТЕСЬ С ВАШЕЙ ЦИФРОВОЙ КУХОННОЙ ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЬНОЙ МАШИНОЙ



СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ

- Перед использованием тщательно вымойте все детали, контактирующие с пищей.
- После подключения к электросети подождите, пока загрузится программа микросхемы. Легко коснитесь кнопки питания, затем выберите нужную функцию, касаясь кнопки выбора функции. После выбора функции коснитесь кнопки запуска/отмены, чтобы начать работу. Повторное нажатие этой кнопки остановит процесс.
- Перед измельчением удалите жилы, кости и кожу с мяса.
- Вставьте нож в чашу. Нарезьте ингредиенты на куски по 12 см перед помещением их в чашу. При измельчении фруктов и овощей добавьте немного воды для облегчения процесса. Однако не заполняйте чашу более чем наполовину, так как это может ухудшить качество измельчения и сократить срок службы изделия.
- Плотно закройте крышку и установите моторный блок на крышку, убедившись в его правильном положении.
- Устройство оснащено цифровым сенсорным экраном. После включения питания слегка коснитесь главной кнопки, выберите соответствующий режим для ваших ингредиентов и нажмите кнопку запуска для начала работы. Удерживайте моторную часть рукой во время работы. После достижения желаемой консистенции коснитесь кнопки отмены, чтобы остановить процесс.
- При использовании импульсного режима делайте короткие нажатия перед переходом к непрерывной работе (нажмите на 3 секунды, отпустите на 2 секунды). Повторите этот процесс как минимум три раза перед переключением на непрерывный режим. Не превышайте рекомендованное время работы (см. Руководство по измельчению), чтобы продлить срок службы устройства.
- Если ингредиенты прилипли к чаше, сначала отключите питание, затем используйте лопатку или палочки, чтобы освободить их, после чего можно продолжить работу.
- После завершения работы отключите питание, снимите моторный блок, откройте крышку. Аккуратно извлеките нож и удалите оставшиеся ингредиенты с помощью лопатки или палочек.
- Устройство не предназначено для сухого измельчения твёрдых ингредиентов, таких как соевые бобы или рис.
- Если при работе устройство начинает вибрировать из-за неравномерного распределения ингредиентов, остановите процесс и равномерно перераспределите содержимое чаши.
- Если желаемый результат не достигнут за один цикл, подождите 30 секунд перед повторным запуском. Это поможет продлить срок службы устройства.

ИНСТРУКЦИЯ ПО НАРЕЗКЕ

Пища	Количество	Примечание	Количество нарезок	Время обработки
Баранина	300 г	Кости и кожа удалены, затем нарезать на куски	3 раз	5-10 секунд
Говядина	300г	Кости и кожа удалены, затем нарезать на куски	3 раз	5-10 секунд
Чеснок	250г		4 раз	3-5 секунд
Перец чили	250г	Нарезать на куски по 3 см	4 раз	3-5 секунд
Морковь	250г	Нарезать на куски по 2 см	4 раз	3-5 секунд
Томат	250г	Разрезать на 4 части	2 раз	3-5 секунд
Сельдерей	250г	Нарезать на куски по 3 см	4 раз	3-5 секунд
Картофель, Таро	250г	Нарезать на куски по 2 см	4 раз	3-5 секунд
Фрукты	250г	Нарезать на куски по 2 см	3 раз	3-5 секунд
Яйцо	4 штук			
Жареный арахис, Грецкий орех, Орехи	200г	Удалить кожуру	3 раз	5-10 секунд
Сухари	2 ломтиков	Использовать хрустящие сухари	2 раз	3-5 секунд
Колбаса (Ветчина или другие виды)	200г	Каждую колбасу нарезать на 34 части	1 раз	5-10 секунд

ОЧИСТКА И УХОД

- Перед чисткой всегда отключайте питание и снимайте мотор.
- Очищайте изделие сразу после использования.
- Промойте чашу и аксессуары большим количеством воды, затем вытрите их насухо. Лезвия очень острые. Чтобы избежать травм, не прикасайтесь к ним руками. Убедитесь, что вода для ополаскивания прозрачная, чтобы вы могли хорошо видеть лезвие при чистке.
- Протирайте поверхность мотора влажной тканью. Не погружайте его в воду или другие жидкости.
- Храните изделие в сухом месте, вдали от прямых солнечных лучей и воздействия ультрафиолета.
- Перед хранением убедитесь, что все части чистые и полностью сухие.

Правильная утилизация этого продукта



- Эта маркировка указывает, что этот продукт не должен утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами во всей Европейской Союзе.
- Чтобы предотвратить возможный вред для окружающей среды или здоровья человека от неуправляемой утилизации отходов, утилизируйте его ответственно для продвижения устойчивого повторного использования материальных ресурсов.
- Чтобы вернуть свое использованное устройство, воспользуйтесь системами возврата и сбора или свяжитесь с розничным продавцом, где был приобретен продукт. Они могут принять этот продукт для безопасной утилизации среды.

JU LUTEM KUJDES SE MANUALI I PAJISJES MUND TË KRIJOHET PËR MË SHUMË SE NJË MODEL.
INFORMACION PAJISJA JU AJ NUK MUND TË PËRMBANË FUNKSIONIN E LENDUAR NË MANUAL.
KJO GJUHË ËSHTË PËRKTHYER ME NDIHMËN E INTELIGJENCËS ARTIFICIALE.

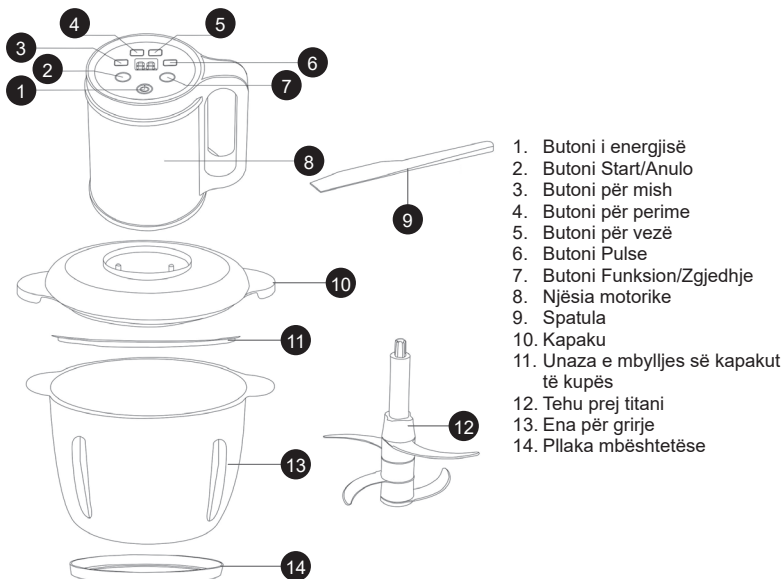
UDHËZIME TË PËRGJITHSHME PËR SIGURINË DHE PARALAJMËRIME

- Para se të përdorni këtë pajisje, ju lutemi lexoni me kujdes manualin e përdorimit.
- Ju lutemi sigurohuni që tensioni i vlerësuar i pajisjes të përputhet me tensionin që përdorni.
- Ruani udhëzimet, certifikatën e garancisë, faturën e shitjes dhe, nëse është e mundur, kutinë me paketimin e brendshëm!
- Pajisja është e destinuar ekskluzivisht për përdorim privat dhe jo për përdorim komercial apo profesional!
- Gjithmonë hiqeni prizën nga rryma sa herë që pajisja nuk është në përdorim, kur bashkëngjitni pjesë shtesë, gjatë pastrimit, ose në rast ndërprerjeje. Fikeni pajisjen më parë. Tërhiqeni prizën, jo kabllon.
- Për të mbrojtur fëmijët nga rreziqet e pajisjeve elektrike, mos i lini kurrë pa mbikëqyrje me pajisjen. Zgjidhni një vend për pajisjen ku fëmijët nuk kanë qasje. Sigurohuni që kabloja të mos jetë e varur poshtë.
- Testoni rregullisht pajisjen dhe kabllon për dëmtime. Nëse ka ndonjë dëmtim, pajisja nuk duhet përdorur.
- Mos lejoni fëmijët të luajnë me pajisjen ose me materialet e paketimit si qeset plastike.
- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijët mbi 8 vjeç dhe persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose me përvojë të kufizuar, vetëm nëse janë nën mbikëqyrje ose janë udhëzuar për përdorimin e sigurt të saj dhe kuptojnë rreziqet e mundshme. Pastrimi dhe mirëmbajtja nuk duhet të bëhen nga fëmijët pa mbikëqyrje.
- Mos e riparoni pajisjen vetë; në rast problemi, konsultohuni me një ekspert të autorizuar.
- Për arsye sigurie, një kablo e dëmtuar mund të zëvendësohet vetëm nga një kablo ekuivalente nga prodhuesi, shërbimi i klientit ose një person i kualifikuar.
- Mbajeni pajisjen dhe kabllon larg nxehtësisë, dritës së diellit direkte, lagështisë, skajeve të mprehta etj.
- Fikeni dhe hiqeni nga priza kur nuk është në përdorim.
- Përdorni vetëm aksesoret origjinalë të ofruar nga furnizuesi.
- Mos e përdorni pajisjen në ambiente të jashtme (përveç nëse është projektuar për përdorim jashtë). Mbrojeni gjithmonë nga temperaturat zero apo nën zero.
- Mos e përdorni pranë ujit (vaskë, lavaman etj.). Pajisja nuk duhet të ekspozohet ndaj shiut ose lagështirës. Përdoreni vetëm kur duart janë të thata.
- Nëse pajisja bie në ujë, hiqeni nga priza përpara se ta nxirrni nga uji.

Mos e prekni burimin e ujit. Pajisja duhet kontrolluar nga një specialist përpara se të përdoret sërish. Për të shmangur rrezikun e goditjes elektrike, mos e pastroni dhe mos e fusni pajisjen në ujë.

- Përdoren pajisjen vetëm për qëllimin e parashikuar.
- Kjo pajisje duhet të përdoret vetëm kur është e lidhur në një prizë me tokë sipas rregulloreve. Sigurohuni që tensioni i furnizimit të përputhet me atë të shënuar në pllakën e tipit.
- Dëmtimet që ndodhin kur pajisja përdoret për qëllime të tjera ose gabimisht ose riparohet nga persona jo të kualifikuar, nuk mbulohen nga garancia.
- Përdorni pajisjen gjithmonë në një sipërfaqe të sheshtë dhe horizontale.
- Nëse pajisja bie në një sipërfaqe të fortë nga lartësia, nuk duhet të përdoret më. Edhe dëmtimet e padukshme mund të ndikojnë në sigurinë funksionale. Pajisja mund të përdoret vetëm pasi të kontrollohet nga një profesionist.
- Mos e mbani ose tërhiqni pajisjen duke kapur prizën – ekziston rreziku i qarkut të shkurtër për shkak të këputjes së kabllit. Mos e përkulni, shtrëngoni ose tërhiqni kabllon mbi skaje të mprehta.
- Nëse ka vrima ventilimi, mos i mbulonit. Mos hidhni lëngje ose pluhur në vrimat e ventilimit.
- Mos futni gishta apo objekte të tjera në pjesët e hapura të pajisjes.
- Asnjë përgjegjësi nuk merret për dëmtimet e shkaktuara nga përdorimi i gabuar ose mosrespektimi i këtyre udhëzimeve.
- Mos e mbushni pajisjen mbi kapacitetin maksimal. Niveli duhet të jetë ndërmjet shenjave MIN dhe MAX.
- Jini të kujdesshëm gjatë trajtimit të tehëve prerëse, zbrazjes së enës dhe pastrimit.
- Edhe pse ka bravë sigurie dhe pajisja nuk punon kur kapaku është i hapur, mbani duart dhe mjetet jashtë enës gjatë përzierjes për të shmangur dëmtimet serioze. Mund të përdoret një kruajtëse, por vetëm kur blenderi nuk është në funksion.
- Mos e hapni mikserin derisa të ndalen plotësisht tehët.
- Mos përpiquni të copëtoni apo grimconi akull për të mos dëmtuar pajisjen.
- Mos e ndizni pajisjen pa ushqim ose ujë brenda.

SIGUROHUNI ME NJOHURINË PËR GRIRËSEN DIGJITALE TË USHQIMIT



1. Butoni i energjisë
2. Butoni Start/Anulo
3. Butoni për mish
4. Butoni për perime
5. Butoni për vezë
6. Butoni Pulse
7. Butoni Funksiion/Zgjedhje
8. Njësia motorike
9. Spatula
10. Kapaku
11. Unaza e mbylljes së kapakut të kupës
12. Tehu prej titani
13. Ena për grirje
14. Pllaka mbështetëse

METODA E PËRDORIMIT

- Para përdorimit, pastroni mirë të gjitha pjesët që bien në kontakt me ushqimin.
- Pas lidhjes me rrymën, prisni që të nisë programi i qarkut. Prekni lehtë butonin e energjisë, pastaj zgjidhni funksionin e dëshiruar duke prekur butonin e zgjedhjes së funksionit. Pasi të zgjidhet funksioni, prekni butonin start/anulo për të nisur funksionimin. Për të ndalur, prekni sërish të njëjtin buton.
- Para grirjes, hiqni kockat, lëkurën dhe tendinat nga mishi.
- Vendoseni tehu e grirjes në kupë. Prisni përbërësit në copa 12 cm para se t'i vendosni në kupë. Kur përpunoni fruta dhe perime, shtoni pak ujë për të lehtësuar grirjen. Megjithatë, mos e kaloni gjysmën e kapacitetit total të kupës. Teprimi mund të ndikojë negativisht në performancën e grirjes dhe jetësinë e produktit.
- Mbylleni fort kapakun dhe vendosni motorin mbi kapak, duke u siguruar që është pozicionuar siç duhet.
- Ky produkt ka ekran ndjeshëm ndaj prekjeve. Pas ndezjes, prekni lehtë çelësin kryesor, zgjidhni opsionin e duhur për përbërësit, dhe prekni butonin start për të filluar. Mbajeni kokën e motorit të qëndrueshme gjatë përdorimit. Pasi të arrihet konsistenca e dëshiruar, prekni butonin anulo për të ndalur.
- Kur përdorni mënyrën Pulse, aplikoni shtytje të shkurtra para se të kaloni në funksionim të vazhdueshëm (shtypni për 3 sekonda, lironi për 2 sekonda). Përsëriteni këtë proces të paktën tre herë para se të vazhdoni në mënyrën e vazhdueshme. Mos e kaloni kohën e rekomanduar të funksionimit (shih Udhëzuesin e Grirjes) për të zgjatur jetëgjatësinë e produktit.
- Nëse përbërësit ngjiten në kupë, shpëputeni rrymën dhe përdorni spatulën ose shkopinj për t'i liruar para se të vazhdoni sërish funksionimin.
- Pas përpunimit, shpëputeni rrymën, hiqni motorin dhe hapni kapakun. Nxirrni tehu e grirjes dhe hiqni mbetjet me spatulë ose shkopinj.
- Ky produkt nuk është i përshtatshëm për bluarje të thatë të përbërësve të fortë si soja apo orizi.
- Nëse produkti dridhet për shkak të shpërndarjes së pabarabartë të përbërësve, ndaleni funksionimin dhe shpërndajini përbërësit në mënyrë të barabartë.
- Nëse rezultati i dëshiruar nuk arrihet brenda një cikli, prisni 30 sekonda para se të rinisni. Kjo ndihmon në zgjatjen e jetëgjatësisë së produktit.

UDHËZUES PRERJE

Ushqimi	Sasia	Shënim	Numri i prerjeve	Koha e përpunimit
Mish qengji	300g	Hiqni kockat dhe lëkurën, pastaj pritni në copa	3 herë	5-10 sekonda
Mish viçi	300g	Hiqni kockat dhe lëkurën, pastaj pritni në copa	3 herë	5-10 sekonda
Hudhër	250g		4 herë	3-5 sekonda
Spec djegës	250g	Pritet në copa 3 cm	4 herë	3-5 sekonda
Karrotë	250g	Pritet në copa 2 cm	4 herë	3-5 sekonda
Domate	250g	Pritet në 4 pjesë	2 herë	3-5 sekonda
Selino	250g	Pritet në copa 3 cm	4 herë	3-5 sekonda
Patate, Taró	250g	Pritet në copa 2 cm	4 herë	3-5 sekonda
Frut	250g	Pritet në copa 2 cm	3 herë	3-5 sekonda
Vezë	4 copë			
Kikirik i skuqur, Arrë, Arra	200g	Hiqni lëvozhgën	3 herë	5-10 sekonda
Bukë e thekur e thërrmuar	2 feta	Përdorni bukë krokante	2 herë	3-5 sekonda
Sallam (proshutë ose lloje të tjera)	200g	Çdo sallam pritet në 34 feta	1 herë	5-10 sekonda

PASRTIMI DHE MIRËMBAJTJA

- Para pastrimit, shkëputni gjithmonë energjinë elektrike dhe hiqni motorin.
- Pastroni produktin menjëherë pas përdorimit.
- Shpëlajeni gotën dhe aksesoret me shumë ujë dhe pastaj fshijini të thatë. Tehet janë jashtëzakonisht të mprehta. Për të shmangur rrezikun e lëndimit, shmangni kontaktin direkt me duar. Sigurohuni që uji i shpëlarjes të jetë i pastër që të mund të shihni qartë tehun gjatë pastrimit.
- Sipërfaqen e motorit fshijeni me një leckë të lagur. Mos e zhytni atë në ujë apo në ndonjë lëng tjetër.
- Ruajeni produktin në një vend të thatë, larg rrezeve direkte të diellit dhe ekspozimit ndaj rrezeve UV.
- Para ruajtjes, sigurohuni që të gjitha pjesët të jenë të pastra dhe plotësisht të thata.

Ndalimi i saktë i këtij produkti



- Kjo shenjë tregon se ky produkt nuk duhet të hedhet me mbeturinat e tjera shtëpiake në të gjithë BE-në.
- Për të parandaluar dëmtimin e mundshëm të mjedisit ose shëndetit njerëzor nga hedhja e pa kontrolluar e mbeturinave, ricikloni atë me përgjegjësi për të promovuar rihvendosjen e qëndrueshme të burimeve materiale.
- Për të kthyer pajisjen tuaj të përdorur, ju lutemi përdorni sistemeshin e kthimit dhe mbledhjes ose kontaktoni shitësin ku është blerë produkti. Ata mund të marrin këtë produkt për riciklim të sigurt të mjedisit.

МОЛЯ ВНИМАТЕЛНО ПРОЧЕТЕ РЪКОВОДСТВОТО ЗА УПОТРЕБА НА УРЕДА ТЪЙ КАТО МОЖЕ ДА СЪДЪРЖА ИНФОРМАЦИЯ ЗА РАЗЛИЧНИ МОДЕЛИ ВАШИЯТ УРЕД Е ВЪЗМОЖНО ДА НЕ СЪДЪРЖА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ФУНКЦИИТЕ, СОПОМЕНЕНИ В ТОВА РЪКОВОДСТВО. ТОЗИ ЕЗИК Е ПРЕВЕДЕН С ПОМОЩТА НА ИЗКУСТВЕН ИНТЕЛЕКТ.

ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Преди да използвате това устройство, моля, прочетете внимателно инструкциите за употреба.
- Уверете се, че номиналното напрежение е същото като напрежението, което използвате.
- Моля, съхранете инструкциите, гаранционната карта, касовата бележка и, ако е възможно, опаковъчната кутия с вътрешната опаковка!
- Устройството е предназначено единствено за лично ползване, а не за търговска или професионална употреба!
- Винаги изваждайте щепсела от контакта, когато устройството не се използва, при поставяне на аксесоари, почистване на устройството или при неизправност. Преди това изключете устройството. Дръпнете за щепсела, не за кабела.
- За да предпазите децата от опасностите на електрическите уреди, никога не ги оставяйте без надзор с устройството. При избора на място за устройството, уверете се, че децата нямат достъп до него. Уверете се, че кабелът не виси свободно.
- Проверявайте редовно устройството и кабела за повреди. Ако има някаква повреда, не използвайте устройството.
- Не позволявайте на деца да играят с устройството. Не им позволявайте да играят с опаковъчни материали, като найлонови торбички.
- Това устройство може да се използва от деца над 8 години и лица с физически, сензорни или умствени увреждания, или с липса на опит и знания, само под наблюдение или след като са инструктирани за безопасна употреба и разбират възможните рискове. Почистване и поддръжка от потребителя не трябва да се извършват от деца, освен ако не са под 8 години и без надзор.
- Не ремонтирайте устройството сами, а се обърнете към оторизиран специалист при проблем.
- Поради съображения за безопасност, повреден или прекъснат захранващ кабел трябва да бъде заменен само с еквивалентен кабел от производителя, обслужващия център или квалифицирано лице.
- Дръжте устройството и кабела далеч от топлина, пряка слънчева светлина, влага, остри ръбове и подобни източници на опасност.
- Изключвайте устройството от контакта, когато не го използвате.
- Използвайте само оригинални аксесоари, предоставени от доставчика.
- Не използвайте устройството на открито (освен ако не е предназначено за външна употреба). Винаги го предпазвайте от нулеви или отрицателни температури.

- Никога не използвайте устройството в близост до вода (вана, мивка и др.). Уредът не трябва да се излага на дъжд или влага. Използвайте го само със сухи ръце.
- Ако устройството падне във вода, извадете щепсела от контакта, преди да го извадите. Не докосвайте източника на вода. Уредът трябва да бъде проверен от специалист преди повторна употреба. За да избегнете риск от електрически удар, не почиствайте устройството с вода и не го потапяйте във вода.
- Използвайте устройството само по предназначение.
- Уредът трябва да се включва само в заземен контакт, съгласно действащите разпоредби. Уверете се, че захранващото напрежение съответства на посоченото на табелката на уреда.
- Щетите, причинени от неправилна употреба или неспазване на инструкциите, както и от нерегламентирани ремонти, не се покриват от гаранцията.
- Винаги използвайте устройството върху равна и хоризонтална повърхност.
- След падане на устройството върху твърда повърхност, то не трябва да се използва повече. Дори невидими повреди могат да засегнат безопасността. Уредът може да се използва отново само след преглед от специалист.
- Никога не носете или не дърпайте устройството за щепсела, тъй като има риск от късо съединение поради прекъсване на кабела. Не огъвайте, прищипвайте или дърпайте захранващия кабел по остри ръбове.
- Ако има вентилационен отвор, не го покривайте. Не изливайте течности или прах във вентилационните отвори.
- Не поставяйте пръсти или други предмети в отворените части на устройството.
- Не се поема отговорност за щети, причинени от неправилна употреба или неспазване на инструкциите.
- Не препълвайте уреда – спазвайте максималния капацитет при употреба. Нивото трябва да е между отметките MIN и MAX.
- Бъдете внимателни при боравене с остри режещи ножове, при изпразване на купата/съда и почистване.
- Въпреки наличието на предпазни ключалки, които не позволяват работа с отворен капак, не поставяйте ръце и прибори в съда по време на работа, за да избегнете сериозни наранявания или повреда на уреда. Може да се използва шпатула, но само когато уредът не работи.
- Не отваряйте миксера, преди всички ножове да са спрели.
- Не се опитвайте да смачквате или раздробявате лед, за да не повредите уреда.
- Не включвайте уреда без храна или течност в него.

РАЗБЕРЕТЕ ВАШИЯ ДИГИТАЛЕН ХРАНИТЕЛЕН ЧОПЪР



МЕТОД НА ПРИЛОЖЕНИЕ

- Преди употреба на продукта, старателно почистете всички части, които влизат в контакт с храната.
- След свързване към захранването, изчакайте стартирането на програмата на платката. Леко докоснете бутона за захранване, след това изберете желаната функция чрез бутона за избор на функции. След като функцията е избрана, докоснете бутона старт/отказ, за да започне работа. Докоснете същия бутон отново, за да спрете.
- Премахнете жилите, костите и кожата от месото преди нарязване.
- Поставете острието за нарязване в купата. Нарезжете съставките на парчета с размер до 12 см преди да ги поставите в купата. При обработка на плодове и зеленчуци добавете малко вода, за да улесните нарязването. Не превишавайте половината от общия капацитет на купата. Превишаването на този лимит може да повлияе негативно на ефективността на нарязване и на дълготрайността на продукта.
- Затворете плътно капака и поставете мотора върху капака, като се уверите, че е правилно позициониран.
- Продуктът разполага с дигитален тъчскрийн. След включване на захранването, леко докоснете основния бутон, изберете подходящата настройка според съставките и докоснете бутона старт, за да започнете работа. Дръжте моторната глава стабилно по време на употреба. След постигане на желаната консистенция, леко докоснете бутона отказ, за да спрете.
- При използване на режим Пулс прилагайте кратки импулси преди преминаване към непрекъсната работа (натиснете за 3 секунди, след това отпуснете за 2 секунди). Повторете този процес поне три пъти преди да преминете към непрекъснат режим. Не превишавайте препоръчителното време за работа (вижте Ръководство за нарязване), за да удължите живота на продукта.
- Ако съставките залепнат за купата, първо изключете захранването и използвайте шпатула или клечки за хранене, за да ги разхлабите преди да продължите работа.
- След обработка изключете захранването, отстранете мотора и отворете капака. Извадете острието за нарязване и отстранете остатъците със шпатула или клечки за хранене.
- Този продукт не е подходящ за сухо смилане на твърди съставки като соя или ориз.
- Ако продуктът се клати поради неравномерно разпределени съставки, спрете работа и ги преразпределете равномерно.
- Ако желаният резултат не е постигнат в рамките на един цикъл, изчакайте 30 секунди преди да рестартирате. Това помага за удължаване живота на продукта.

НАРЪЧНИК ЗА НАРЯЗВАНЕ

Храна	Количество	Бележка	Брой нарязвания	Време за обработка
Овнешко	300г	Кости и кожа премахнати, нарязва се на парчета	3 пъти	5-10 секунди
Телешко	300г	Кости и кожа премахнати, нарязва се на парчета	3 пъти	5-10 секунди
Чесън	250г		4 пъти	3-5 секунди
Люта чушка	250г	Нарязва се на парчета по 3 см	4 пъти	3-5 секунди
Морков	250г	Нарязва се на парчета по 2 см	4 пъти	3-5 секунди
Домати	250г	Нарязва се на 4 части	2 пъти	3-5 секунди
Целина	250г	Нарязва се на парчета по 3 см	4 пъти	3-5 секунди
Картоф, Таро	250г	Нарязва се на парчета по 2 см	4 пъти	3-5 секунди
Плод	250г	Нарязва се на парчета по 2 см	3 пъти	3-5 секунди
Яйце	4 брой			
Пържен фъстък, Орехово ядро, Ядки	200г	Премахва се черупката	3 пъти	5-10 секунди
Хлебни трохи	2 резена	Използва се хрупкав хляб	2 пъти	3-5 секунди
Наденица (Шунка или други видове)	200г	Всяка наденица се нарязва на 34 парчета	1 път	5-10 секунди

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Преди почистване винаги изключвайте от захранването и сваляйте мотора.
- Почистете уреда веднага след употреба.
- Изплакнете добре купата и аксесоарите с обилно количество вода, след това ги избършете до сухо. Остриетата са изключително остри. За да предотвратите риск от нараняване, избягвайте директен контакт с ръце. Уверете се, че водата за изплакване е бистра, за да виждате ясно острието по време на почистване.
- Почистете повърхността на мотора с влажна кърпа. Не го потапяйте във вода или друга течност.
- Съхранявайте продукта на сухо място, далеч от пряка слънчева светлина и UV лъчи.
- Преди съхранение се уверете, че всички части са чисти и напълно сухи.

Правилно изхвърляне на този продукт



- Тази маркировка показва, че този продукт не трябва да се изхвърля с другите битови отпадъци в цяла Европейския съюз.
- За да се предотврати възможно вреди за околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, рециклирайте го отговорно, за да се насърчи устойчивото повторно използване на материалните ресурси.
- За връщане на използвания от вас уред, моля, използвайте системите за връщане и събиране или се свържете с търговеца, от който сте закупили продукта. Те могат да вземат този продукт за екологично безопасно рециклиране.

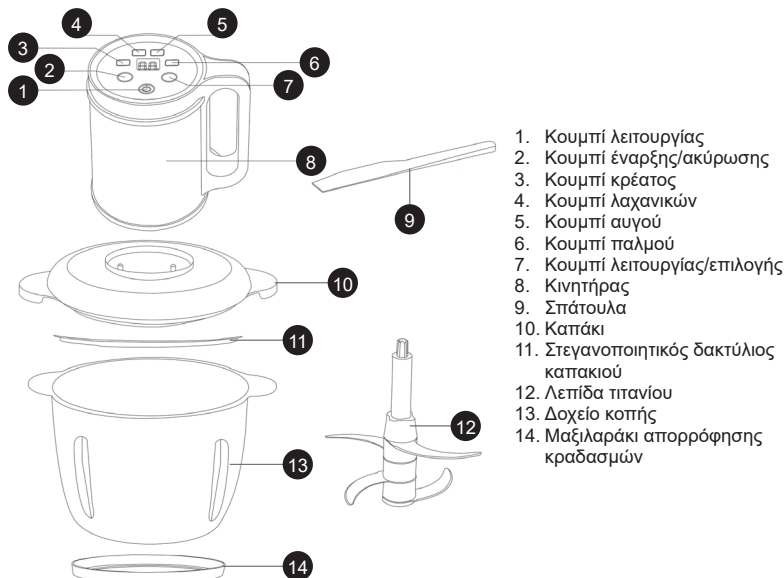
ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ: ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΘΕΙ ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΑΠΟ ΕΝΑ ΜΟΝΤΕΛΛΟ. ΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ Ο ΔΙΚΟΣ ΣΑΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΚΑΤΑΓΡΑΦΟΥΝ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ. ΑΥΤΗ Η ΓΛΩΣΣΑ ΕΧΕΙ ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΕΙ ΜΕ ΤΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΤΕΧΝΗΤΗΣ ΝΟΗΜΟΣΥΝΗΣ.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Πριν χρησιμοποιήσετε αυτή τη συσκευή, παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών.
- Βεβαιωθείτε ότι η ονομαστική τάση είναι η ίδια με την τάση που χρησιμοποιείτε.
- Παρακαλούμε κρατήστε τις οδηγίες, το πιστοποιητικό εγγύησης, την απόδειξη αγοράς και, αν είναι δυνατόν, το κουτί με την εσωτερική συσκευασία!
- Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για ιδιωτική χρήση και όχι για εμπορική ή επαγγελματική χρήση!
- Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε, όταν τοποθετείτε εξαρτήματα, κατά τον καθαρισμό ή όταν παρουσιαστεί κάποιο πρόβλημα. Πρώτα απενεργοποιήστε τη συσκευή. Τραβήξτε την πρίζα, όχι το καλώδιο.
- Για να προστατεύσετε τα παιδιά από κινδύνους ηλεκτρικών συσκευών, μην τα αφήνετε ποτέ χωρίς επίβλεψη με τη συσκευή. Κατά συνέπεια, τοποθετήστε τη συσκευή σε σημείο που δεν έχουν πρόσβαση τα παιδιά. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν κρέμεται.
- Ελέγχετε τακτικά τη συσκευή και το καλώδιο για ζημιές. Αν υπάρχει οποιοδήποτε είδος ζημιάς, η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί.
- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με υλικά συσκευασίας, όπως πλαστικές σακούλες.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και από άτομα με σωματική, αισθητηριακή ή πνευματική αναπηρία, ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες για ασφαλή χρήση και κατανοούν τους πιθανούς κινδύνους. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας. Συμβουλευτείτε έναν εξουσιοδοτημένο τεχνικό σε περίπτωση προβλήματος.
- Για λόγους ασφαλείας, ένα φθαρμένο ή κατεστραμμένο καλώδιο ρεύματος πρέπει να αντικαθίσταται μόνο με αντίστοιχο καλώδιο από τον κατασκευαστή, την εξυπηρέτηση πελατών ή εξίσου εξειδικευμένο άτομο.
- Κρατάτε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από θερμότητα, απευθείας ηλιακό φως, υγρασία, αιχμηρές άκρες κ.λπ.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τα αυθεντικά εξαρτήματα που παρέχονται από τον προμηθευτή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους (εκτός αν είναι σχεδιασμένη για εξωτερική χρήση). Προστατέψτε την πάντα από θερμοκρασίες υπό του μηδενός.

- Μην τη χρησιμοποιείτε κοντά σε νερό (μπανιέρα, νιπτήρα κ.λπ.). Μην εκθέτετε τη συσκευή σε βροχή ή υγρασία. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο με στεγνά χέρια.
- Αν η συσκευή πέσει στο νερό, αποσυνδέστε την πριν την αφαιρέσετε. Μην αγγίζετε την πηγή του νερού. Η συσκευή πρέπει να ελεγχθεί από ειδικό πριν χρησιμοποιηθεί ξανά. Για αποφυγή ηλεκτροπληξίας, μην καθαρίζετε τη συσκευή με νερό ούτε να τη βυθίζετε σε νερό.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για την προβλεπόμενη χρήση.
- Η συσκευή πρέπει να λειτουργεί μόνο όταν είναι συνδεδεμένη σε γειωμένη πρίζα σύμφωνα με τους κανονισμούς. Βεβαιωθείτε ότι η τάση παροχής αντιστοιχεί στην τάση που αναφέρεται στην πινακίδα τύπου.
- Ζημιές που προκαλούνται από χρήση για σκοπούς άλλους από αυτούς που αναφέρονται στις οδηγίες, από λανθασμένη χρήση ή από μη εξουσιοδοτημένη επισκευή δεν καλύπτονται από την εγγύηση.
- Χρησιμοποιείτε πάντα τη συσκευή σε επίπεδη και οριζόντια επιφάνεια.
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται αν πέσει από ύψος σε σκληρή επιφάνεια. Ακόμη και αόρατες ζημιές μπορεί να επηρεάσουν την ασφάλεια λειτουργίας. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί ξανά μόνο μετά από έλεγχο από επαγγελματία.
- Μην μεταφέρετε ή τραβάτε τη συσκευή κρατώντας το φως, καθώς υπάρχει κίνδυνος βραχυκυκλώματος από σπάσιμο του καλωδίου. Μην λυγίζετε, τσιμπάτε ή τραβάτε το καλώδιο πάνω από αιχμηρές άκρες.
- Αν υπάρχει οπή αερισμού, μην την καλύπτετε. Μην ρίχνετε υγρά ή σκόνη στις οπές αερισμού.
- Μην εισάγετε δάχτυλα ή άλλα αντικείμενα στα ανοίγματα της συσκευής.
- Δεν φέρουμε ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από λανθασμένη χρήση ή μη συμμόρφωση με αυτές τις οδηγίες.
- Μην υπερπληρώνετε τη συσκευή, προσέξτε τη μέγιστη χωρητικότητα κατά τη χρήση. Η στάθμη πρέπει να είναι μεταξύ των σημείων MIN και MAX.
- Να είστε προσεκτικοί κατά τον χειρισμό των αιχμηρών λεπίδων, την εκκένωση του μπολ/δοχείου και τον καθαρισμό.
- Αν και υπάρχουν μηχανισμοί ασφαλείας και η συσκευή δεν λειτουργεί με ανοιχτό το καπάκι, κρατήστε χέρια και σκεύη έξω από το δοχείο κατά την ανάμιξη για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού ή ζημιάς. Επιτρέπεται η χρήση σπάτουλας μόνο όταν η συσκευή δεν λειτουργεί.
- Μην ανοίγετε το μπλέντερ μέχρι να σταματήσουν πλήρως οι λεπίδες.
- Μην προσπαθήσετε να θρυμματίσετε ή να σπάσετε πάγο ώστε να μην καταστρέψετε τη συσκευή.
- Μην ενεργοποιείτε τη συσκευή χωρίς φαγητό ή νερό.

ΓΝΩΡΙΜΙΑ ΜΕ ΤΟ ΨΗΦΙΑΚΟ ΣΑΣ ΠΟΛΥΚΟΠΤΗ ΤΡΟΦΙΜΩΝ



1. Κουμπί λειτουργίας
2. Κουμπί έναρξης/ακύρωσης
3. Κουμπί κρέατος
4. Κουμπί λαχανικών
5. Κουμπί αυγού
6. Κουμπί παλμού
7. Κουμπί λειτουργίας/επιλογής
8. Κινητήρας
9. Σπάτουλα
10. Καπάκι
11. Στεγανοποιητικός δακτύλιος καπακιού
12. Λεπίδα πιανίου
13. Δοχείο κοπής
14. Μαξιλάρκι απορρόφησης κραδασμών

ΜΕΘΟΔΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Πριν από τη χρήση, καθαρίστε σχολαστικά όλα τα μέρη που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα.
- Μετά τη σύνδεση στην παροχή ρεύματος, περιμένετε να εκκινήσει το πρόγραμμα του κυκλώματος. Αγγίξτε ελαφρά το κουμπί λειτουργίας και στη συνέχεια επιλέξτε την επιθυμητή λειτουργία αγγίζοντας το κουμπί επιλογής λειτουργίας. Μόλις επιλέξετε λειτουργία, αγγίξτε το κουμπί έναρξης/ακύρωσης για να ξεκινήσει η λειτουργία. Αγγίξτε ξανά το ίδιο κουμπί για διακοπή.
- Αφαιρέστε τένοντες, κόκκαλα και πέτσα από το κρέας πριν από τη κοπή.
- Τοποθετήστε τη λεπίδα κοπής στο δοχείο. Κόψτε τα υλικά σε κομμάτια 12 cm πριν τα βάλετε στο δοχείο. Κατά την επεξεργασία φρούτων και λαχανικών, προσθέστε μια μικρή ποσότητα νερού για να διευκολύνετε την κοπή. Ωστόσο, μην υπερβαίνετε το μισό της συνολικής χωρητικότητας του δοχείου. Η υπέρβαση μπορεί να επηρεάσει αρνητικά την απόδοση και τη διάρκεια ζωής του προϊόντος.
- Κλείστε καλά το καπάκι και τοποθετήστε τον κινητήρα πάνω του, βεβαιωθείτε ότι είναι στη σωστή θέση.
- Το προϊόν διαθέτει ψηφιακή οθόνη αφής. Μετά την ενεργοποίηση, αγγίξτε ελαφρά τον κεντρικό διακόπτη, επιλέξτε την κατάλληλη λειτουργία για τα υλικά και αγγίξτε το κουμπί έναρξης για να ξεκινήσει η λειτουργία. Κρατήστε σταθερό το μοτέρ κατά τη χρήση. Όταν επιτευχθεί η επιθυμητή υφή, αγγίξτε ελαφρά το κουμπί ακύρωσης για να σταματήσει.
- Κατά τη χρήση της λειτουργίας παλμού, εφαρμόστε σύντομες πιέσεις πριν περάσετε σε συνεχή λειτουργία (πίεστε για 3 δευτερόλεπτα, αφήστε για 2 δευτερόλεπτα). Επαναλάβετε τουλάχιστον τρεις φορές πριν τη συνεχή λειτουργία. Μην υπερβαίνετε τον συνιστώμενο χρόνο λειτουργίας (δείτε τον Οδηγό Κοπής) για μεγαλύτερη διάρκεια ζωής του προϊόντος.
- Αν τα υλικά κολλήσουν στο δοχείο, αποσυνδέστε πρώτα το ρεύμα και χρησιμοποιήστε τη σπάτουλα ή ξυλάκια για να τα αποκολλήσετε πριν συνεχίσετε.
- Μετά την επεξεργασία, αποσυνδέστε το ρεύμα, αφαιρέστε τον κινητήρα και ανοίξτε το καπάκι. Βγάλτε τη λεπίδα και χρησιμοποιήστε τη σπάτουλα ή ξυλάκια για να αφαιρέσετε τα υπολείμματα.
- Το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για ξηρή άλεση σκληρών υλικών όπως φασόλια σόγιας ή ρύζι.
- Αν το προϊόν τρέμει λόγω άνισης κατανομής υλικών, σταματήστε τη λειτουργία και κατανείμει τα υλικά ομοιόμορφα.
- Αν το επιθυμητό αποτέλεσμα δεν επιτευχθεί με μία χρήση, περιμένετε 30 δευτερόλεπτα πριν επανεκκινήσετε. Αυτό συμβάλλει στην παράταση της διάρκειας ζωής του προϊόντος.

ΟΔΗΓΟΣ ΚΟΠΗΣ

Τρόφιμο	Ποσότητα	Σημείωση	Αριθμός Κοπών	Χρόνος Επεξεργασίας
Μοσχαρίσιο κρέας	300γρ	Αφαιρέστε κόκαλα και πέτσα, κόψτε σε κομμάτια	3 φορές	5-10 δευτερόλεπτα
Βοδινό κρέας	300γρ	Αφαιρέστε κόκαλα και πέτσα, κόψτε σε κομμάτια	3 φορές	5-10 δευτερόλεπτα
Σκόρδο	250γρ		4 φορές	3-5 δευτερόλεπτα
Τσίλι	250γρ	Κόψτε σε κομμάτια 3 εκ.	4 φορές	3-5 δευτερόλεπτα
Καρότο	250γρ	Κόψτε σε κομμάτια 2 εκ.	4 φορές	3-5 δευτερόλεπτα
Ντομάτα	250γρ	Κόψτε σε 4 κομμάτια	2 φορές	3-5 δευτερόλεπτα
Σέλινο	250γρ	Κόψτε σε κομμάτια 3 εκ.	4 φορές	3-5 δευτερόλεπτα
Πατάτα, Τάρο	250γρ	Κόψτε σε κομμάτια 2 εκ.	4 φορές	3-5 δευτερόλεπτα
Φρούτο	250γρ	Κόψτε σε κομμάτια 2 εκ.	3 φορές	3-5 δευτερόλεπτα
Αυγό	4 τεμάχια			
Τηγανητό φιστίκι, Καρύδι, Ξηροί καρποί	200g	Αφαιρέστε το κέλυφος	3 φορές	5-10 δευτερόλεπτα
Τριμμένη φρυγανιά	2 φέτες	Χρησιμοποιήστε τραγανή φρυγανιά	2 φορές	3-5 δευτερόλεπτα
Λουκάνικο (Ζαμπόν ή άλλοι τύποι)	200γρ	Κόψτε κάθε λουκάνικο σε 34 κομμάτια	1 φορά	5-10 δευτερόλεπτα

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Πριν από τον καθαρισμό, αποσυνδέετε πάντα την παροχή ρεύματος και αφαιρείτε το μοτέρ.
- Καθαρίστε το προϊόν αμέσως μετά τη χρήση.
- Ξεπλύνετε το δοχείο και τα εξαρτήματα με άφθονο νερό και σκουπίστε τα καλά. Οι λεπίδες είναι εξαιρετικά κοφτερές. Για την αποφυγή τραυματισμού, αποφύγετε την άμεση επαφή με τα χέρια. Βεβαιωθείτε ότι το νερό είναι καθαρό, ώστε να μπορείτε να βλέπετε τη λεπίδα καθαρά κατά τον καθαρισμό.
- Σκουπίστε την επιφάνεια του μοτέρ με ένα υγρό πανί. Μην το βυθίζετε σε νερό ή άλλα υγρά.
- Αποθηκεύστε το προϊόν σε ξηρό μέρος, μακριά από άμεσο ηλιακό φως και έκθεση σε υπερυψωδή ακτινοβολία.
- Πριν από την αποθήκευση, βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη είναι καθαρά και εντελώς στεγνά.

ΣΩΣΤΗ ΔΙΑΘΕΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



- Αυτή η σήμανση υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα σε ολόκληρη την ΕΕ.
- Για να αποτραπούν δυνητικές βλάβες στο περιβάλλον ή στην ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη απόρριψη απορριμμάτων, ανακυκλώστε το υπεύθυνα για να προωθήσετε την αειφόρο επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων.
- Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη σας συσκευή, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με τον πωλητή από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Μπορούν να πάρουν αυτό το προϊόν για ασφαλή ανακύκλωση προς όφελος του περιβάλλοντος.

ВЕ МОЛИМЕ ЗАБЕЛЕЖЕТЕ: УПАТСТВОТО ЗА УРЕДОТ МОЖЕ ДА СЕ КРЕИРА ЗА ПОВЕЌЕ ОД ЕДЕН МОДЕЛ. ФУНКЦИИТЕ КОИ ВАШИОТ УРЕД НЕ ГИ СОДРЖИ, МОЖЕ ДА СЕ НАВЕДАТ ВО УПАТСТВОТО.
ОВАА ЈАЗИК БЕШЕ ПРЕВЕДЕН СО ПОМОШ НА ИЗМИСЛЕНА ИНТЕЛИГЕНЦИЈА.

ГЕНЕРАЛНИ УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ И ПРЕДУПРЕЖУВАЊА

- Пред да го користите овој уред, ве молиме внимателно прочитајте го упатството за користење.
- Ве молиме проверете дали номиналниот напон е ист со напонот кој го користите.
- Ве молиме зачувајте ги упатствата, гарантниот лист, фискалната сметка и, ако е можно, картонската амбалажа со внатрешното пакување!
- Уредот е наменет исклучиво за приватна употреба, а не за комерцијална или професионална!
- Секогаш исклучете го уредот од штекер кога не го користите, при додавање на додатоци, при чистење или кога настанува неправилност. Прво исклучете го уредот. Влечете за приклучокот, а не за кабелот.
- За заштита на децата од опасностите на електричните уреди, никогаш не оставајте ги без надзор со уредот. Затоа, внимателно избирајте го местото на поставување на уредот, така што децата да немаат пристап до него. Пазете да не виси кабелот.
- Редовно проверувајте го уредот и кабелот за оштетувања. Ако има било какви оштетувања, уредот не смее да се користи.
- Не дозволувајте деца да играат со уредот. Не дозволувајте деца да играат со амбалажниот материјал, како што се пластични кеси.
- Овој апарат може да го користат деца над 8 години и лица со физички, сензорни или ментални ограничувања, или без доволно искуство и знаење, само под надзор или доколку се упатени за безбедна употреба и ги разбираат можните опасности. Чистење и одржување не треба да се врши од деца помали од 8 години, освен ако не се под надзор.
- Не го поправајте сами уредот – при проблем консултирајте овластен сервис.
- Од безбедносни причини, оштетен или скршен кабел за струја може да се замени само со ист од производителот, сервисниот центар или квалификувано лице.
- Држете го уредот и кабелот далеку од топлина, директна сончева светлина, влага, остри рабови и слично.
- Исклучете го уредот и извадете го приклучокот кога не го користите.
- Користете само оригинални додатоци обезбедени од добавувачот.
- Не користете го уредот на отворено (освен ако не е наменет за надворешна употреба). Секогаш заштитувајте го од нула или под нула температури.

- Никогаш не го користете уредот близу вода (када, мијалник и сл.). Уредот не смее да биде изложен на дожд или влага. Користете го само со суви раце.
- Ако уредот падне во вода, прво исклучете го од струја пред да го извадите. Не допирајте ја водата. Уредот мора да се прегледа од стручњак пред повторна употреба. За да избегнете ризик од струен удар, не го чистете со вода ниту потопувајте го.
- Користете го уредот само за наменетата цел.
- Овој уред смее да се користи само кога е приклучен на заземјен штекер, инсталиран според прописите. Проверете дали напонот одговара на наведениот на плочката со податоци.
- Штетите предизвикани од ненаменета употреба, неправилна работа или непрофесионален ремонт не подлежат на гаранција.
- Секогаш користете го уредот на рамна и хоризонтална површина.
- Ако уредот падне од висина на тврда површина, не треба повеќе да се користи. Дури и невидливи оштетувања може да влијаат на безбедноста. Уредот смее да се користи само по преглед од стручњак.
- Никогаш не носете или влечете го уредот држејќи го за приклучокот, постои ризик од краток спој поради прекин на кабелот. Не го виткајте, прицврстувајте или влечете кабелот преку остри рабови.
- Ако постои вентилациски отвор, не го покривајте. Не истурајте течности или прав во вентилациските отвори.
- Не вовлекувајте прсти или други предмети во отворените делови од уредот.
- Не се презема одговорност за штети предизвикани од неправилна употреба или непочитување на овие упатства.
- Не ја преполнувајте апаратот, внимавајте на максималниот капацитет при употреба. Нивото мора да биде помеѓу ознаките MIN и MAX.
- Бидете внимателни при ракување со острите сечила, при празнење на садот и при чистење.
- Иако има сигурносни заклучувачи и уредот не работи додека капакот е отворен, држете ги рацете и приборот подалеку од садот за да избегнете сериозни повреди или оштетување. Може да се користи шпатула, но само кога уредот не работи.
- Не го отворајте миксерот додека сечилата се уште се движат.
- Не обидувајте се да дробите или кршите мраз за да не го оштетите уредот.
- Не го вклучувајте апаратот без храна или вода.

СОЗНАЈТЕ ГО ВАШИОТ ДИГИТАЛЕН СЕЧКО ЗА ХРАНА



1. Копче за вклучување
2. Копче за старт/откажување
3. Копче за месо
4. Копче за зеленчук
5. Копче за јајца
6. Копче за пулс
7. Копче за функција/избор
8. Моторна единица
9. Шпатула
10. Капак
11. Заптивен прстен за капакот на чашата
12. Титаниумско сечило
13. Чаша за сечкање
14. Подлога за амортизација

МЕТОД НА УПОТРЕБА

- Пред употреба на производот, темелно исчистете ги сите делови кои доаѓаат во контакт со храна.
- По приклучување на струја, почекајте програмата на електронската плоча да започне. Лесно допрете го копчето за вклучување, потоа изберете ја посакуваната функција со допир на копчето за избор на функција. Кога ќе ја изберете функцијата, допрете го копчето за старт/откажување за да започнете со работа. Повторно допрете го истото копче за да ја запрете работата.
- Отстранете ги тетивите, коските и кожата од месото пред сечкање.
- Вметнете го сечилото за сечкање во чашата. Исечете ги состојките на парчиња од 12 см пред да ги ставите во чашата. При обработка на овошје и зеленчук, додајте мала количина вода за полесно сечкање. Но, не ја надминувајте половината од вкупниот капацитет на чашата. Надминувањето може негативно да влијае на работата и животниот век на производот.
- Цврсто затворете го капакот и поставете го моторот врз капакот, внимавајќи да биде правилно поставен.
- Овој производ има дигитален екран на допир. По вклучувањето, лесно допрете го главното копче, изберете ја соодветната функција за состојките и допрете го копчето за старт за да започнете. Држете ја моторната глава стабилно за време на работа. Кога ќе се постигне посакуваната конзистентност, лесно допрете го копчето за откажување за да запрете.
- При користење на пулс модот, применувајте кратки импулси пред преминување на континуирана работа (притиснете 3 секунди, па пуштете 2 секунди). Повторете го процесот барем трипати пред да преминете на континуиран режим. Не ја надминувајте препорачаната должина на работа (види Водич за сечкање) за да го продолжите животниот век на производот.
- Ако состојките се залепат за чашата, прво исклучете ја струјата, потоа со шпатулата или стапчиња одлепете ги пред да продолжите со работа.
- По обработката, исклучете ја струјата, извадете го моторот и отворете го капакот. Извадете го сечилото и отстранете ги останатите состојки со шпатулата или стапчиња.
- Овој производ не е погоден за суво мелење на тврди состојки како соја или ориз.
- Ако производот се тресе поради нерамномерна распределба на состојките, запрете ја работата и рамномерно распоредете ги состојките.
- Ако не се постигне посакуваниот резултат по еден циклус, почекајте 30 секунди пред повторно започнување. Ова ќе помогне да се продолжи животниот век на производот.

ВОДИЧ ЗА СЕЧЕЊЕ

Храна	Количина	Забелешка	Број на сечења	Време на обработка
Јагнешко	300г	Коската и кожата отстранети, потоа сечено на парчиња	3 пати	5-10 секунди
Говедско	300г	Коската и кожата отстранети, потоа сечено на парчиња	3 пати	5-10 секунди
Лук	250г		4 пати	3-5 секунди
Чили	250г	Сечено на парчиња од 3 см	4 пати	3-5 секунди
Морков	250г	Сечено на парчиња од 2 см	4 пати	3-5 секунди
Домати	250г	Сечено на 4 парчиња	2 пати	3-5 секунди
Целер	250г	Сечено на парчиња од 3 см	4 пати	3-5 секунди
Компир, Таро	250г	Сечено на парчиња од 2 см	4 пати	3-5 секунди
Овощје	250г	Сечено на парчиња од 2 см	3 пати	3-5 секунди
Јајце	4 парчиња			
Пржени кикирики, Јаткасто месо од орев, Оревки	200г	Отстрани ја лушпата	3 пати	5-10 секунди
Лебни трошки	2 кришки	Користи крцкав леб	2 пати	3-5 секунди
Колбас (Шунка или други видови)	200г	Сечи секој колбас на 34 парчиња	1 пат	5-10 секунди

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

- Пред чистење, секогаш исклучи ја струјата и извади го моторот.
- Исклучи го производот веднаш по употреба.
- Исплакни ја чашата и додатоците темелно со многу вода, потоа избриши ги. Сечилата се исклучително остри. За да избегнеш ризик од повреда, избегнувај директен контакт со рацете. Осигурај се дека водата за плакнење е бистра за да можеш јасно да го видиш сечилото при чистење.
- Избриши ја површината на моторот со влажна крпа. Не го потопувај во вода или друга течност.
- Чувај го производот на суво место, далеку од директна сончева светлина и изложеност на УВ зраци.
- Пред складирање, осигурај се дека сите делови се чисти и целосно суви.

Правилно отстранување на овој производ



- Оваа ознака покажува дека овој производ не треба да се отстранува со други домашни отпадоци низ ЕУ.
- За да се спречи можната штета на животната средина или човечкото здравје од неконтролирано отстранување на отпадоци, одговорно рециклирајте го за да се промовира одржливото повторно користење на материјалните ресурси.
- За враќање на вашата користена опрема, ве молиме користете ги системите за враќање и собирање или контактирајте го продавачот каде што производот бил купен. Тие можат да го преземат овој производ за безбедно рециклирање на животната средина.

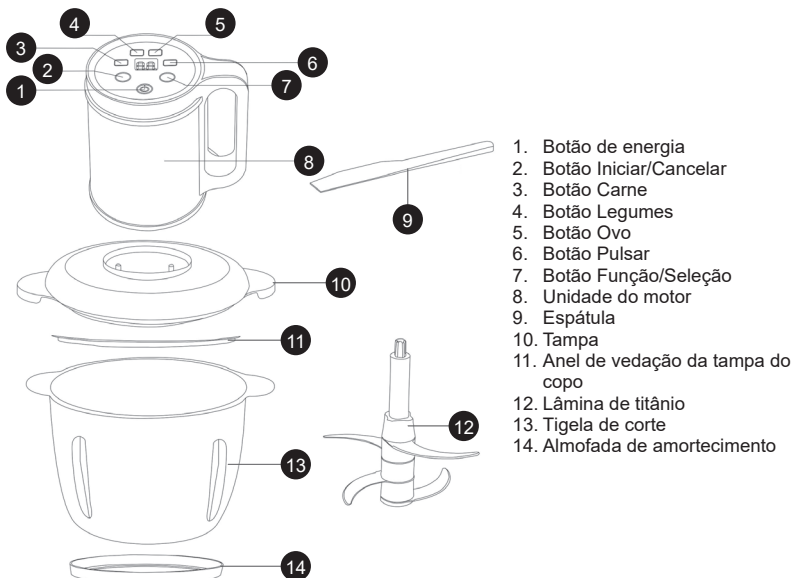
NOTE QUE AS INFORMAÇÕES DO MANUAL DO DISPOSITIVO PODE SER CRIADO PARA MAIS DO QUE UM MODELO. SEU DISPOSITIVO NÃO PODE INCLUIR OS INFORMAÇÕES MENCIONADAS NO MANUAL. ESTA LÍNGUA FOI TRADUZIDA COM A AJUDA DA INTELIGÊNCIA ARTIFICIAL.

INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA E AVISOS

- Antes de usar este aparelho, leia atentamente o manual de instruções.
- Certifique-se de que a voltagem nominal do aparelho é compatível com a voltagem que você utiliza.
- Guarde as instruções, o certificado de garantia, o comprovante de compra e, se possível, a embalagem com a proteção interna!
- O aparelho é destinado exclusivamente ao uso doméstico e não deve ser utilizado para fins comerciais ou profissionais!
- Sempre retire o plugue da tomada quando o aparelho não estiver em uso, ao acoplar acessórios, ao limpá-lo ou em caso de falha no funcionamento. Desligue o aparelho antes. Puxe pelo plugue, nunca pelo cabo.
- Para proteger as crianças dos perigos de aparelhos elétricos, nunca as deixe sozinhas com o aparelho. Ao escolher o local de uso, certifique-se de que o aparelho fique fora do alcance de crianças. Cuide para que o cabo não fique pendurado.
- Verifique regularmente o estado do aparelho e do cabo. Caso haja qualquer dano, o aparelho não deve ser utilizado.
- Não permita que crianças brinquem com o aparelho. Não permita que brinquem com materiais de embalagem, como sacos plásticos.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que supervisionadas ou instruídas sobre o uso seguro do aparelho e que compreendam os riscos envolvidos. A limpeza e a manutenção do usuário não devem ser feitas por crianças sem supervisão, a menos que tenham menos de 8 anos.
- Não tente consertar o aparelho por conta própria; consulte sempre um técnico autorizado em caso de problema.
- Por motivos de segurança, um cabo de alimentação danificado só pode ser substituído por outro equivalente do fabricante, pelo serviço de atendimento ao cliente ou por pessoa qualificada.
- Mantenha o aparelho e o cabo longe de fontes de calor, luz solar direta, umidade, bordas cortantes, etc.
- Desligue e desconecte o aparelho da tomada quando não estiver em uso.
- Use apenas acessórios originais fornecidos pelo fabricante.
- Não utilize o aparelho ao ar livre. (Exceto se for projetado para uso externo.) Proteja-o sempre de temperaturas iguais ou inferiores a zero.
- Nunca use o aparelho perto da água (banheira, pia, etc.). Não exponha

- o aparelho à chuva ou à umidade. Utilize-o apenas com as mãos secas.
- Se o aparelho cair na água, desconecte-o antes de retirá-lo. Não toque na água. O aparelho deve ser verificado por um técnico antes de ser reutilizado. Para evitar choque elétrico, não limpe nem mergulhe o aparelho em água.
 - Utilize o aparelho apenas para o fim a que se destina.
 - Este aparelho deve ser operado somente quando conectado a uma tomada aterrada e instalada conforme as normas. Verifique se a voltagem da rede elétrica corresponde à indicada na placa de identificação.
 - Danos causados por uso incorreto, uso diferente do indicado nas instruções ou consertos por pessoas não autorizadas não estão cobertos pela garantia.
 - Sempre utilize o aparelho sobre uma superfície plana e horizontal.
 - O aparelho não deve mais ser usado após cair de uma altura sobre superfície dura. Mesmo danos invisíveis podem afetar negativamente a segurança funcional do aparelho. O aparelho só pode ser reutilizado após verificação por um profissional.
 - Nunca transporte ou puxe o aparelho segurando pelo plugue, pois pode haver risco de curto-circuito devido à quebra do cabo. Não dobre, aperte ou puxe o cabo sobre bordas cortantes.
 - Se houver orifícios de ventilação, não os cubra. Não derrame líquidos ou póss nesses orifícios.
 - Não introduza os dedos ou outros objetos nas partes abertas do aparelho.
 - Não nos responsabilizamos por danos causados por uso impróprio ou não cumprimento destas instruções.
 - Não ultrapasse a capacidade máxima do aparelho; atente-se ao nível máximo ao utilizá-lo. O nível deve estar entre as marcas MIN e MAX.
 - Tenha cuidado ao manusear as lâminas afiadas, ao esvaziar o recipiente e ao limpar.
 - Mesmo que haja travas de segurança e o aparelho não funcione com a tampa aberta, mantenha as mãos e utensílios fora do recipiente durante o funcionamento para evitar lesões graves ou danos ao aparelho. Um raspador pode ser usado, mas somente quando o aparelho estiver desligado.
 - Não abra o misturador até que todas as lâminas tenham parado completamente.
 - Não tente triturar ou picar gelo para não danificar o aparelho.
 - Não ligue o aparelho sem alimento ou água.

CLIQUE PARA CONHECER SEU PICADOR DE ALIMENTOS DIGITAL



MODO DE APLICAÇÃO

- Antes de usar este produto, limpe cuidadosamente todas as partes que entram em contato com os alimentos.
- Após conectar à energia, aguarde o início do programa da placa de circuito. Toque levemente o botão de energia, depois selecione a função desejada tocando no botão de seleção de função. Uma vez selecionada a função, toque no botão iniciar/cancelar para iniciar a operação. Toque no mesmo botão novamente para parar.
- Remova tendões, ossos e pele da carne antes de picar.
- Insira a lâmina de corte no copo. Corte os ingredientes em pedaços de até 12 cm antes de colocá-los no copo. Ao processar frutas e legumes, adicione uma pequena quantidade de água para facilitar o corte. No entanto, não ultrapasse metade da capacidade total do copo. Exceder esse limite pode afetar negativamente o desempenho de corte e a vida útil do produto.
- Feche bem a tampa e posicione o motor sobre a tampa, garantindo que esteja corretamente encaixado.
- Este produto possui uma tela sensível ao toque digital. Após ligar, toque levemente o botão principal, selecione a configuração apropriada para os ingredientes e toque no botão iniciar para iniciar a operação. Segure a cabeça do motor firmemente durante o uso. Quando atingir a consistência desejada, toque levemente o botão cancelar para interromper.
- No modo pulsar, aplique impulsos curtos antes de mudar para operação contínua (pressione por 3 segundos, depois solte por 2 segundos). Repita esse processo pelo menos três vezes antes de mudar para o modo contínuo. Não exceda o tempo de operação recomendado (veja o Guia de Corte) para prolongar a vida útil do produto.
- Se os ingredientes grudarem no copo, desconecte a energia antes e use uma espátula ou hashis para soltá-los antes de retomar a operação.
- Após o uso, desconecte a energia, remova o motor e abra a tampa. Retire a lâmina de corte e utilize uma espátula ou hashis para retirar os ingredientes restantes.
- Este produto não é adequado para moagem a seco de ingredientes duros, como soja ou arroz.
- Se o produto tremer devido à distribuição desigual dos ingredientes, pare a operação e redistribua os ingredientes uniformemente.
- Se o resultado desejado não for alcançado em um ciclo, aguarde 30 segundos antes de reiniciar. Isso ajuda a prolongar a vida útil do produto.

GUIA DE CORTE

Alimento	Quantidade	Observação	Número de cortes	Tempo de processamento
Carneiro	300g	Osso e pele removidos, depois cortado em pedaços	3 vezes	5-10 segundos
Carne bovina	300g	Osso e pele removidos, depois cortado em pedaços	3 vezes	5-10 segundos
Alho	250g		4 vezes	3-5 segundos
Pimenta	250g	Cortar em pedaços de 3cm	4 vezes	3-5 segundos
Cenoura	250g	Cortar em pedaços de 2cm	4 vezes	3-5 segundos
Tomate	250g	Cortar em 4 partes	2 vezes	3-5 segundos
Aipo	250g	Cortar em pedaços de 3cm	4 vezes	3-5 segundos
Batata, Inhame	250g	Cortar em pedaços de 2cm	4 vezes	3-5 segundos
Fruta	250g	Cortar em pedaços de 2cm	3 vezes	3-5 segundos
Ovo	4 unidades			
Amendoim frito, Nozes, Castanhas	200g	Remover a casca	3 vezes	5-10 segundos
Farinha de rosca	2 fatias	Usar pão crocante	2 vezes	3-5 segundos
Linguiça (Presunto ou outros tipos)	200g	Cortar cada linguiça em 34 fatias	1 vez	5-10 segundos

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Antes da limpeza, sempre desconecte da energia e remova o motor.
- Limpe o produto imediatamente após o uso.
- Enxágue o copo e os acessórios abundantemente com água e depois seque-os. As lâminas são extremamente afiadas. Para evitar risco de ferimentos, evite contato direto com as mãos. Certifique-se de que a água do enxágue esteja clara para que você possa ver claramente a lâmina durante a limpeza.
- Limpe a superfície do motor com um pano úmido. Não mergulhe em água ou qualquer outro líquido.
- Armazene o produto em local seco, longe da luz solar direta e da exposição aos raios UV.
- Antes de armazenar, certifique-se de que todas as partes estejam limpas e completamente secas.

Descarte correto deste produto



- Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos na UE.
- Para evitar possíveis danos ao ambiente ou à saúde humana decorrentes da eliminação descontrolada de resíduos, elimine-os de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais.
- Para devolver o seu dispositivo usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o revendedor onde o produto foi adquirido. Eles podem levar este produto para reciclagem ambientalmente segura.

التعليمات العامة للسلامة والتحذيرات

- يرجى قراءة دليل التعليمات بعناية قبل استخدام هذا الجهاز
- يرجى التأكد من أن الجهد الكهربائي المَقْنَن للجهاز هو نفسه الجهد الكهربائي المستخدم لديك
- يرجى الاحتفاظ بدليل التعليمات، شهادة الضمان، إيصال الشراء، وإذا أمكن، الكرتون مع التغليف الداخلي
- لهذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط، وليس للاستخدام التجاري أو المهني
- دائماً احصل من القابس من المقبس الكهربائي عند عدم استخدام الجهاز، وعند تركيب الأجزاء الإضافية، وتنظيف الجهاز، أو عند حدوث أي خلل قم بإيقاف تشغيل الجهاز أولاً لأسحب القابس، وليس السلك
- لحماية الأطفال من مخاطر الأجهزة الكهربائية، لا تتركهم دون إشراف أثناء استخدام الجهاز عند اختيار مكان للجهاز، تأكد من أنه بعيد عن متناول الأطفال تأكد أيضاً من أن السلك لا يتبدل
- قم بفحص الجهاز والكابل بانتظام للتأكد من عدم وجود أي تلف إذا وُجد أي تلف، لا تستخدم الجهاز
- لا تسمح للأطفال باللعب بالجهاز أو بمواد التغليف مثل الأكياس البلاستيكية
- يمكن للأطفال من سن 8 سنوات فما فوق والأشخاص الذين لديهم إعاقات جسدية أو حسية أو عقلية أو نقص في الخبرة والمعرفة استخدام الجهاز بشرط أن يكونوا تحت إشراف أو تلقوا تعليمات آمنة لفهم المخاطر لا يجب أن يقوم الأطفال تحت سن 8 سنوات بأعمال التنظيف أو الصيانة دون إشراف
- لا تقم بإصلاح الجهاز بنفسك، بل استشر خبيراً معتمداً في حال حدوث مشكلة
- لأسباب تتعلق بالسلامة، لا يجوز استبدال سلك التيار المتلف أو المكسور إلا من قبل الشركة المصنعة أو قسم خدمة العملاء أو شخص مؤهل مماثل
- احتفظ بالجهاز والسلك بعيداً عن الحرارة وأشعة الشمس المباشرة والرطوبة والحواف الحادة وما شابه ذلك
- قم بإيقاف تشغيل الجهاز وفصله من الكهرباء عند عدم الاستخدام
- استخدم فقط الملحقات الأصلية المقدمة من المورد
- لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق (ما لم يكن مصمماً لذلك) احم الجهاز من درجات الحرارة تحت الصفر
- لا تستخدم الجهاز بالقرب من الماء (مثل حوض الاستحمام أو المغسلة) لا تعرض الجهاز للمطر أو الرطوبة استخدمه فقط عندما تكون يداك جافتين
- إذا سقط الجهاز في الماء، افصله عن الكهرباء قبل إخراجها لا تلمس مصدر المياه يجب فحص الجهاز من قبل مختص
- قبل استخدامه مجدداً لتجنب خطر الصدمة الكهربائية، لا تنظف الجهاز بالماء أو تغمره فيه
- استخدم الجهاز فقط للغرض المخصص له
- يجب تشغيل هذا الجهاز فقط عند توصيله بمقبس كهربائي مؤرض ومثبت حسب اللوائح تأكد من أن جهد التيار يتوافق مع الجهد المذكور على لوحة المواصفات
- الأضرار الناتجة عن استخدام الجهاز لأغراض غير مذكورة في التعليمات أو استخدامه بشكل خاطئ أو إصلاحه من قبل غير المختصين لا يغطيها الضمان
- استخدم الجهاز دائماً على سطح أفقي ومستو
- لا يجب استخدام الجهاز بعد سقوطه على سطح صلب من ارتفاع، حتى وإن لم تظهر عليه أضرار واضحة يجب فحص الجهاز من قبل مختص قبل استخدامه مجدداً
- لا تحمل أو تسحب الجهاز من سلك الكهرباء أو القابس، حيث أن ذلك قد يؤدي إلى قصر كهربائي بسبب تلف السلك
- لا تثني أو تضغط أو تسحب السلك على حواف حادة
- إذا كان هناك فتحة تهوية، لا تغطيها لا تصب أي سوائل أو مساحيق في فتحات التهوية
- لا تدخل أصابعك أو أي أجسام أخرى في أجزاء الجهاز المفتوحة
- لا تتحمل الشركة أية مسؤولية عن الأضرار الناتجة عن الاستخدام غير الصحيح أو عدم الالتزام بهذه التعليمات
- MAX و MIN لا تملأ الجهاز فوق سعته المحددة يجب أن يكون المستوى بين علامتي
- كن حذراً أثناء التعامل مع الشفرات الحادة، عند تفريغ الوعاء/الجزء، وأثناء التنظيف
- حتى وإن وُجدت أقفال أمان، ولن يعمل الجهاز عند فتح الغطاء، يجب الحفاظ على الأيدي والأدوات خارج الحاوية أثناء الخلط لتجنب خطر الإصابة أو تلف الجهاز يمكن استخدام مكشطة ولكن فقط عندما لا يكون الخلط قيد التشغيل
- لا تفتح الغطاء حتى تتوقف الشفرات تماماً
- لا تحاول سحق أو تكسير الثلج لتجنب تلف الجهاز
- لا تشغل الجهاز بدون طعام أو ماء

تعرف على قطاعة الطعام الرقمية الخاصة بك



طريقة الاستخدام

- قبل استخدام هذا المنتج، يُرجى تنظيف جميع الأجزاء التي تلامس الطعام جيدًا
- بعد توصيل الكهرباء، انتظر حتى يبدأ برنامج لوحة الدائرة المس زر التشغيل بلطف، ثم اختر الوظيفة المطلوبة عن طريق لمس زر اختيار الوظيفة بعد تحديد الوظيفة، المس زر البدء/الإلغاء لبدء التشغيل للمقاطعة، المس نفس الزر مرة أخرى
- تأكد من إزالة الأوتار والعظام والجلد من اللحم قبل التقطيع
- أدخل شفرة التقطيع في الكوب قطع المكونات إلى قطع بطول 12 سم قبل وضعها في الكوب عند تقطيع الفواكه والخضروات، أضف كمية صغيرة من الماء لتسهيل عملية التقطيع مع ذلك، لا تتجاوز نصف سعة الكوب الإجمالية، حيث إن تجاوز هذه الكمية قد يؤثر سلبيًا على أداء التقطيع وعمر المنتج
- أغلق الغطاء بإحكام وضع وحدة المحرك فوق الغطاء، مع التأكد من تثبيتها بشكل صحيح
- يتميز هذا المنتج بشاشة لمس رقمية بعد تشغيل الطاقة، المس المفتاح الرئيسي بلطف، اختر الإعداد المناسب للمكونات، ثم المس زر البدء لبدء التشغيل أمسك رأس المحرك بثبات أثناء الاستخدام بعد تحقيق القوام المطلوب، المس زر الإلغاء بلطف لإيقاف التشغيل
- عند استخدام وضع البنّس، شغل الجهاز على دفعات قصيرة قبل التبديل إلى الوضع المستمر (اضغط لمدة 3 ثوانٍ، ثم اتركه لمدة ثانيتين) كرر هذه العملية ثلاث مرات على الأقل قبل التبديل إلى الوضع المستمر لا تتجاوز وقت التشغيل الموصى به (راجع دليل التقطيع) للمحافظة على عمر المنتج
- إذا التصقت المكونات بالكوب، افصل الكهرباء أولاً ثم استخدم الملعقة أو عيدان الطعام لفكها قبل استئناف التشغيل
- بعد الانتهاء، افصل الكهرباء، أزل وحدة المحرك، وافتح الغطاء أخرج شفرة التقطيع وأزل بقايا المكونات باستخدام الملعقة أو عيدان الطعام
- هذا المنتج غير مناسب للطحن الجاف للمكونات الصلبة مثل فول الصويا أو الأرز
- إذا اهتز المنتج نتيجة توزيع غير متساوٍ للمكونات، أوقف التشغيل وأعد توزيع المكونات بالتساوي
- إذا لم تحقق النتيجة المطلوبة في دورة واحدة، انتظر 30 ثانية قبل إعادة التشغيل هذا يساعد على إطالة عمر المنتج

مدة المعالجة	عدد مرات التقطيع	ملاحظة	الكمية	الغذاء
ثواني 5-10	3 مرات	إزالة العظم والجلد، ثم تقطيع إلى قطع	جم 300	لحم غنم
ثواني 5-10	3 مرات	إزالة العظم والجلد، ثم تقطيع إلى قطع	جم 300	لحم بقر
ثواني 3-5	4 مرات		جم 250	ثوم
ثواني 3-5	4 مرات	تقطيع إلى قطع بحجم 3 سم	جم 250	فلفل حار
ثواني 3-5	4 مرات	تقطيع إلى قطع بحجم 2 سم	جم 250	جزر
ثواني 3-5	2 مرات	تقطيع إلى 4 قطع	جم 250	طماطم
ثواني 3-5	4 مرات	تقطيع إلى قطع بحجم 3 سم	جم 250	كرفس
ثواني 3-5	4 مرات	تقطيع إلى قطع بحجم 2 سم	جم 250	بطاطا، قلفاس
ثواني 3-5	3 مرات	تقطيع إلى قطع بحجم 2 سم	جم 250	فاكهة
			قطع 4	بيض
ثواني 5-10	3 مرات	إزالة القشرة	جم 200	فول سوداني مقلي، لحم جوز، مكسرات
ثواني 3-5	2 مرات	استخدام خبز مقرمش	شرائح 2	فئات خبز
ثواني 5-10	مرة 1	تقطيع كل نقانق إلى 34 قطعة	جم 200	(نقانق) لحم خنزير أو أنواع أخرى

التنظيف والصيانة

- قبل التنظيف، يجب دائمًا فصل الكهرباء وإزالة المحرك
- نظف المنتج مباشرة بعد الاستخدام
- اشطف الكوب والملحقات جيدًا بكمية وفيرة من الماء، ثم جففها الشفرات حادة للغاية لتجنب خطر الإصابة، تجنب ملامستها مباشرة بيديك تأكد من أن ماء الشطف شفاف لتتمكن من رؤية الشفرة بوضوح أثناء التنظيف
- امسح سطح المحرك بقطعة قماش مبللة لا تغمره في الماء أو أي سائل آخر
- خزن المنتج في مكان جاف، بعيدًا عن أشعة الشمس المباشرة والتعرض للأشعة فوق البنفسجية
- قبل التخزين، تأكد من أن جميع الأجزاء نظيفة وجافة تمامًا

تصرف صحيح لهذا المنتج

- تشير هذه العلامة إلى أنه يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي
- لمنع الضرر المحتمل للبيئة أو الصحة البشرية نتيجة التخلص غير المضبوط من النفايات، يُرجى إعادة تدويره بشكل مسؤول لتعزيز إعادة
- استخدام الموارد المادية بشكل مستدام لإرجاع جهازك المستخدم، يرجى استخدام أنظمة الإرجاع والتجميع أو الاتصال بالبالغ حيث تم شراء المنتج. يمكنهم أخذ هذا المنتج لإعادة تدويره بطريقة صديقة للبيئة



HOUD ER A.U.B. REKENING MEE DAT DEZE HANDLEIDING GELDT VOOR MEERDERE MODELLEN. DEZE HANDLEIDING KAN BESCHRIJVINGEN VAN FUNCTIES BEVATTEN DIE MOGELIJK NIET OP UW APPARAAT BESCHIKBAAR ZIJN. DEZE TAAL IS VERTAALD MET BEHULP VAN KUNSTMATIGE INTELLIGENTIE.

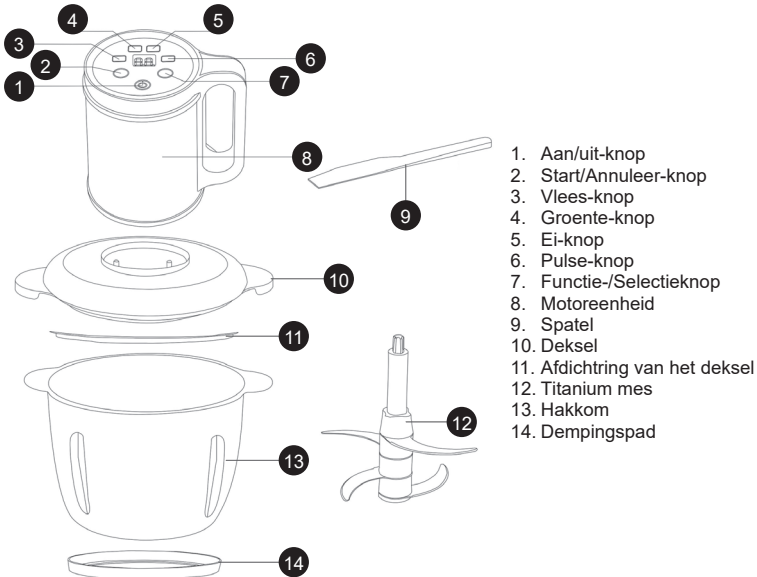
ALGEMENE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES EN WAARSCHUWINGEN

- Lees vóór gebruik van dit apparaat zorgvuldig de gebruiksaanwijzing.
- Zorg ervoor dat de aangegeven netspanning overeenkomt met de spanning die u gebruikt.
- Bewaar de gebruiksaanwijzing, het garantiebewijs, de kassabon, en indien mogelijk de doos met de binnenvpakking!
- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en niet voor commercieel of professioneel gebruik!
- Trek altijd de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is, wanneer u accessoires aanbrengt, bij het schoonmaken of wanneer er zich een storing voordoet. Schakel het apparaat vooraf uit. Trek aan de stekker, niet aan het snoer.
- Om kinderen tegen de gevaren van elektrische apparaten te beschermen, laat hen nooit zonder toezicht bij het apparaat. Kies daarom een locatie voor het apparaat waar kinderen er geen toegang toe hebben. Let erop dat het snoer niet naar beneden hangt.
- Controleer het apparaat en het snoer regelmatig op beschadigingen. Bij enige vorm van schade mag het apparaat niet worden gebruikt.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Laat kinderen ook niet met verpakkingsmateriaal zoals plastic zakken spelen.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en door personen met fysieke, zintuiglijke of mentale beperkingen of gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de risico's begrijpen. Schoonmaak en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Repareer het apparaat niet zelf, maar raadpleeg bij problemen een erkend deskundige.
- Om veiligheidsredenen mag een beschadigd netsnoer alleen worden vervangen door een gelijkwaardig snoer van de fabrikant, onze klantenservice, of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon.
- Houd het apparaat en het snoer uit de buurt van warmte, direct zonlicht, vocht, scherpe randen en dergelijke.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker eruit wanneer u het niet gebruikt.
- Gebruik alleen originele accessoires van de leverancier.
- Gebruik het apparaat niet buiten (tenzij het apparaat daarvoor is ontworpen). Bescherm het altijd tegen temperaturen van nul of lager.
- Gebruik het apparaat nooit in de buurt van water (badkuip, gootsteen,

enz.). Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan regen of vocht. Gebruik het apparaat alleen met droge handen.

- Als het apparaat in water valt, trek dan eerst de stekker eruit voordat u het uit het water haalt. Raak de waterbron niet aan. Het apparaat moet door een specialist worden gecontroleerd voordat het opnieuw wordt gebruikt. Om risico op elektrische schokken te vermijden, maak het apparaat niet schoon met water en dompel het niet onder.
- Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel.
- Dit apparaat mag alleen worden gebruikt wanneer het is aangesloten op een geaard stopcontact dat conform de voorschriften is geïnstalleerd. Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de op het typeplaatje vermelde spanning.
- Schade die ontstaat door het apparaat te gebruiken voor andere doeleinden dan aangegeven in de handleiding, bij verkeerd gebruik of bij niet-deskundige reparaties valt niet onder garantie.
- Gebruik het apparaat altijd op een vlak en horizontaal oppervlak.
- Gebruik het apparaat niet meer nadat het van een hoogte op een hard oppervlak is gevallen. Ook onzichtbare schade kan de functionele veiligheid beïnvloeden. Laat het apparaat eerst controleren door een professional.
- Draag of trek het apparaat nooit aan de stekker; dit kan kortsluiting veroorzaken door kabelbreuk. Buig, knel of trek het netsnoer niet over scherpe randen.
- Indien het apparaat een ventilatieopening heeft, dek deze dan niet af. Giet geen vloeistoffen of poeders in de ventilatieopeningen.
- Steek geen vingers of andere voorwerpen in open delen van het apparaat.
- Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet opvolgen van deze instructies.
- Vul het apparaat niet te vol; houd rekening met de maximale capaciteit. Het niveau moet tussen de MIN- en MAX-markeringen liggen.
- Wees voorzichtig bij het hanteren van scherpe snijmesses, het legen van de kom/beker, en het schoonmaken.
- Ook al zijn er veiligheidsvergrendelingen en werkt het apparaat niet met open deksel, houd handen en keukengerei uit de container tijdens het mengen om ernstig letsel of schade aan het apparaat te voorkomen. Een schraper mag worden gebruikt, maar alleen wanneer het apparaat is uitgeschakeld.
- Open de mixer niet voordat alle messen volledig tot stilstand zijn gekomen.
- Probeer geen ijs te pletten of te vermalen om schade aan het apparaat te voorkomen.
- Zet het apparaat niet aan zonder voedsel of water erin.

LEER UW DIGITALE VOEDSELHAKMERK KENNEN



1. Aan/uit-knop
2. Start/Annuleer-knop
3. Vlees-knop
4. Groente-knop
5. Ei-knop
6. Pulse-knop
7. Functie-/Selectieknop
8. Motoreenheid
9. Spatel
10. Deksel
11. Afdichtring van het deksel
12. Titanium mes
13. Hakkom
14. Dempingspad

GEBRUIKSAANWIJZING

- Reinig vóór gebruik alle onderdelen die in contact komen met voedsel grondig.
- Sluit het apparaat aan op de stroom en wacht tot het programma van het circuitbord is opgestart. Raak vervolgens licht de aan/uit-knop aan en selecteer de gewenste functie via de functieselectiekноп. Raak de start-/annuleerknop aan om het apparaat te starten. Druk opnieuw op dezelfde knop om te stoppen.
- Verwijder pezen, botten en huid van het vlees voordat u gaat hakken.
- Plaats het hakmes in de kom. Snijd ingrediënten in stukken van 12 cm voordat u ze in de kom doet. Voeg bij het verwerken van fruit en groenten een kleine hoeveelheid water toe om het hakken te vergemakkelijken. Overschrijd echter niet de helft van de totale inhoud van de kom. Overschrijding van deze limiet kan de hakprestaties en levensduur van het product nadelig beïnvloeden.
- Sluit het deksel goed af en plaats de motor op het deksel, zorg ervoor dat deze goed is gepositioneerd.
- Dit product heeft een digitaal touchscreen. Na het inschakelen van de stroom, raakt u lichtjes de hoofdschakelaar aan, selecteert u de juiste instelling voor de ingrediënten en drukt u op de startknop om te starten. Houd de motoreenheid stevig vast tijdens gebruik. Zodra de gewenste consistentie is bereikt, drukt u licht op de annuleerknop om te stoppen.
- Bij gebruik van de pulse-modus: voer korte pulsen uit voordat u overschakelt naar continue werking (druk 3 seconden in, laat 2 seconden los). Herhaal dit proces minstens drie keer voordat u overschakelt naar de continue modus. Overschrijd niet de aanbevolen gebruiksduur (zie Hakgids) om de levensduur van het product te verlengen.
- Als ingrediënten aan de kom blijven plakken, schakel dan eerst de stroom uit en gebruik een spatel of eetstokjes om ze los te maken voordat u verdergaat.
- Na gebruik de stroom uitschakelen, de motor verwijderen en het deksel openen. Haal het hakmes eruit en verwijder de resterende ingrediënten met een spatel of eetstokjes.
- Dit product is niet geschikt voor het droog malen van harde ingrediënten zoals sojabonen of rijst.
- Als het product trilt door ongelijk verdeelde ingrediënten, stop dan met hakken en verdeel de ingrediënten gelijkmatig voordat u verdergaat.
- Als het gewenste resultaat niet binnen één cyclus wordt bereikt, wacht dan 30 seconden voordat u opnieuw start. Dit helpt om de levensduur van het product te verlengen.

HAKWIJZER

Voedsel	Hoeveelheid	Opmerking	Aantal Hakbewegingen	Verwerkingstijd
Mutton	300g	Bot en huid verwijderd, daarna in stukken gesneden	3 keer	5-10 seconden
Rundvlees	300g	Bot en huid verwijderd, daarna in stukken gesneden	3 keer	5-10 seconden
Knoflook	250g		4 keer	3-5 seconden
Chili	250g	In stukjes van 3 cm gesneden	4 keer	3-5 seconden
Wortel	250g	In stukjes van 2 cm gesneden	4 keer	3-5 seconden
Tomaat	250g	In 4 stukken gesneden	2 keer	3-5 seconden
Selderij	250g	In stukjes van 3 cm gesneden	4 keer	3-5 seconden
Aardappel, Taro	250g	In stukjes van 2 cm gesneden	4 keer	3-5 seconden
Fruit	250g	In stukjes van 2 cm gesneden	3 keer	3-5 seconden
Ei	4 stuks			
Gebakken pinda, Walnoot, Noten	200g	Schil verwijderen	3 keer	5-10 seconden
Broodkrumels	2 plakjes	Gebruik krokant brood	2 keer	3-5 seconden
Worst (Ham of andere soorten)	200g	Snijd elke worst in 34 stukken	1 keer	5-10 seconden

REINIGING EN ONDERHOUD

- Koppel altijd de stroom los en verwijder de motor voordat u begint met schoonmaken.
- Reinig het product onmiddellijk na gebruik.
- Spoel de kom en accessoires grondig af met ruim water en droog ze daarna af. De messen zijn extreem scherp. Vermijd direct contact met uw handen om het risico op verwondingen te voorkomen. Zorg ervoor dat het spoelwater helder is zodat u het mes goed kunt zien tijdens het schoonmaken.
- Veeg het motoroppervlak af met een vochtige doek. Dompel deze niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Bewaar het product op een droge plaats, uit direct zonlicht en UV-straling.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen schoon en volledig droog zijn voordat u ze opbergt.

Correcte verwijdering van dit product



- Deze markering geeft aan dat dit product niet met ander huishoudelijk afval in de hele EU mag worden weggegooid.
- Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u het verantwoord recycleren om het duurzame hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen.
- Om uw gebruikte apparaat terug te sturen, gebruikt u de retour- en inzamelsystemen of neemt u contact op met de winkelier waar het product is gekocht. Zij kunnen dit product voor milieuvriendelijke recycling aannemen.



www.zilan.com.tr



@zilanhome